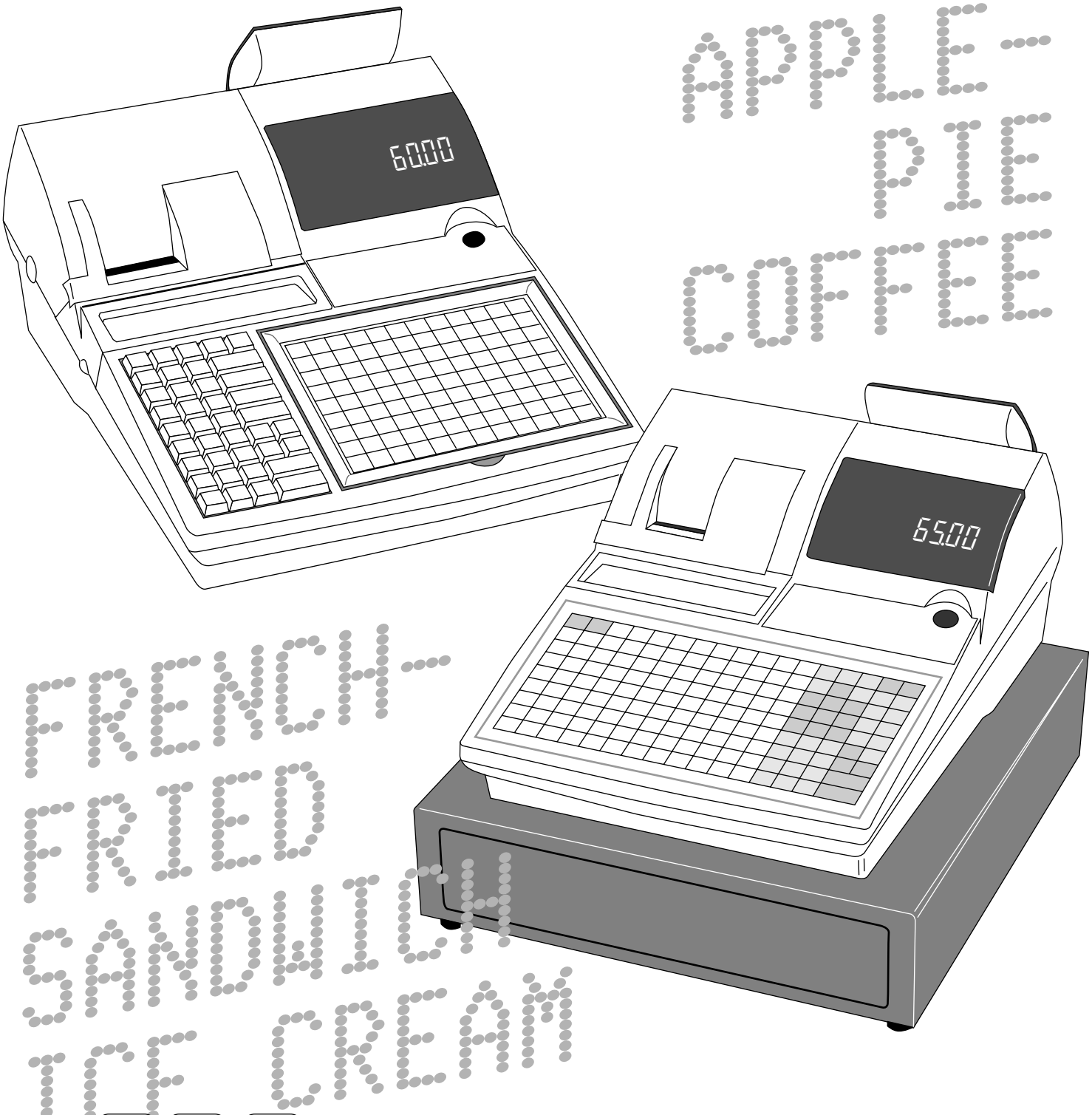
Caisse enregistreuse électronique

TK-6000/6500



Eu Di U.K.
CI Canada

Mode d'emploi

CASIO®

Introduction

Toutes nos félicitations pour l'achat de cette caisse enregistreuse électronique TK-6000/TK-6500 de CASIO. Cette caisse enregistreuse est le produit de la plus avancée des technologies électroniques et se caractérise par son excellente polyvalence et fiabilité.
La présentation spéciale du clavier ainsi qu'un grand choix de fonctions automatisées et programmables ont permis de simplifier les opérations.
Le clavier de conception spéciale et l'affichage lumineux et facile à voir contribuent à réduire la fatigue à la longue.

Remarques concernant la TK-6000-1

CE

Casio Electronics Co., Ltd.
Unit 6, 1000 North Circular Road
London NW2 7JD, U.K.

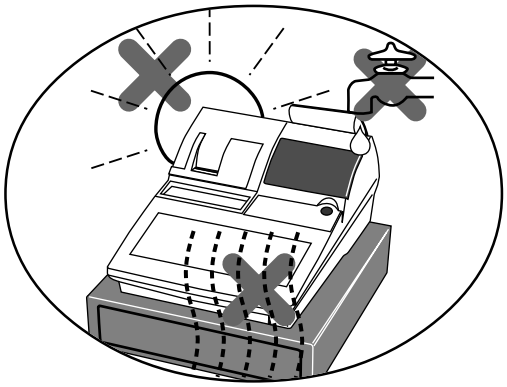
Avertissement: Ce produit fait partie de la Classe A. Dans un environnement domestique, il peut causer des interférences radio dans lequel cas l'utilisateur devra prendre les mesures qui s'imposent.

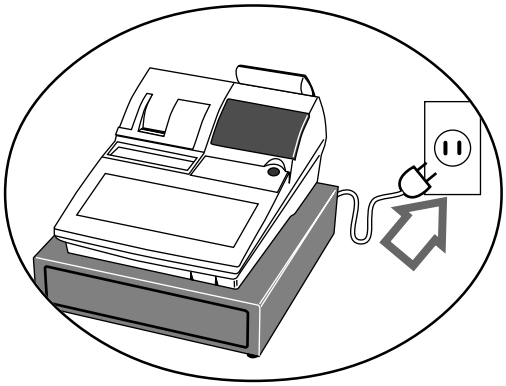
La fiche secteur de cet équipement s'utilise pour couper l'alimentation secteur.
Assurez-vous qu'une prise murale se trouve près de l'équipement et qu'elle est facilement accessible.

Important !

Le fonctionnement de cette caisse enregistreuse a été soigneusement contrôlé en usine. Des dispositifs de sécurité éliminent les risques de pannes dus à des erreurs de manipulation de l'opérateur. Toutefois, pour utiliser cette machine sans problème durant de nombreuses années il faut noter les points suivants.

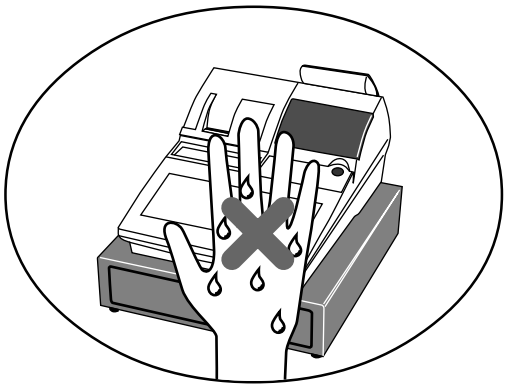
Ne pas installer la caisse enregistreuse à un endroit exposé à la lumière directe du soleil, à une humidité élevée, aux éclaboussures d'eau ou d'autres liquides, ou à une température élevée (près d'un appareil de chauffage).

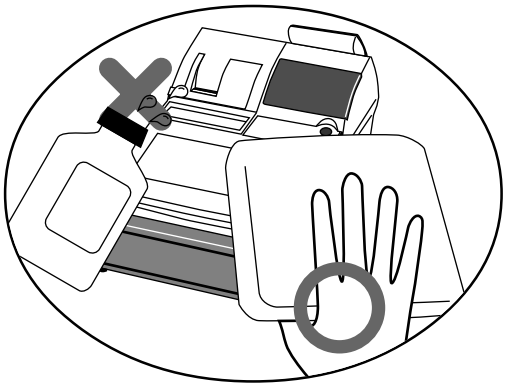




S'assurer que la tension de l'alimentation secteur locale correspond à celle de la caisse. La tension secteur de la caisse est indiquée sur l'étiquette collée sur le côté de la caisse.

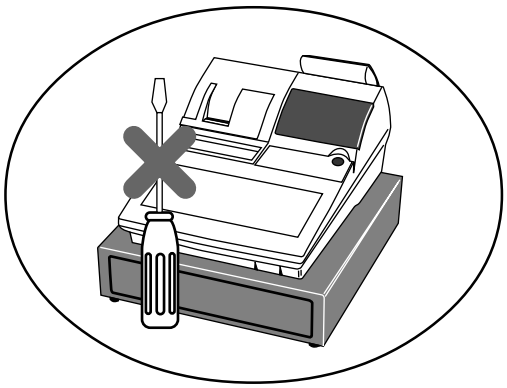
Ne jamais toucher la caisse enregistreuse avec des mains mouillées.





Utiliser un chiffon doux et sec pour nettoyer l'extérieur de la caisse enregistreuse. Ne jamais utiliser de benzène, de diluant ni d'autre agent volatil.

Ne jamais essayer de démonter la caisse enregistreuse ni d'effectuer des réparations soi-même. Faire appel à un revendeur agréé CASIO pour toute réparation.



Introduction et table des matières

Introduction et table des matières 2

Informations préliminaires 8

Déballer la caisse enregistreuse. 8
Retirer le ruban retenant les pièces de la caisse enregistreuse. 8
Déballer le tiroir-caisse. 8
Raccorder le tiroir-caisse. 8
Installer la caisse enregistreuse. 9
Brancher la caisse enregistreuse sur une prise murale. 9
Insérer la clé de mode “PGM” dans le sélecteur de mode. 9
Installer les rouleaux de reçus/bande de contrôle. 10
Régler la date. 12
Régler l’heure. 12

Présentation de la TK-6000/6500 14

Guide général 14
Affichage (TK-6000/TK-6500) 18
Clavier (TK-6000) 20
Clavier (TK-6500) 22
Fonctions attribuables 24
Comment retirer/remettre le cadre de feuille (TK-6000 seulement) 26
Comment installer une feuille de menu dans le cadre de feuille (TK-6000 seulement) 27

Opérations et réglages de base 28

Comment interpréter les sorties d’imprimante 28
Comment utiliser la caisse enregistreuse 29
Affectation d’un employé 30
Touche d’employé 30
Serrure/clé d’employé 30
Touche de code secret d’employé 30
Affichage de l’heure et de la date 31
Faire de la monnaie 31
Préparation et utilisation des touches de rayons/PLU fixes 32
Enregistrement des touches de rayons/PLU fixes 32
Programmation des touches de rayons/PLU fixes 33
Pour programmer un prix unitaire pour chaque rayon/PLU fixe 33
Pour programmer un statut taxable pour chaque rayon/PLU fixe 33
Pour programmer un montant maximal pour chaque rayon/PLU fixe 34
Enregistrement des touches de rayons/PLU fixe par la programmation de données 35
Prix préréglé 35
Type de taxe préréglée 35
Verrouillage d’un montant maximal 35
Préparation et utilisation des PLU 36
Programmation de PLU 36
Pour programmer un prix unitaire pour chaque PLU 36
Pour programmer un statut taxable pour chaque PLU 36
Enregistrement de PLU 37
Changement du statut taxable d’un article 39
Calcul du sous-total de la marchandise 39
Préparation et utilisation de remises 40
Programmation de remises 40
Enregistrement de remises 40
Remise sur les articles et les sous-totaux 40

Préparation et utilisation de réductions 41
Programmation de réductions 41
Pour programmer un montant de réduction préréglé 41
Enregistrement de réductions 41
Réductions d'articles 41
Réduction sur un sous-total 42
Encaissement de paiements par carte de crédit et chèque 43
Chèque 43
Carte de crédit 43
Soumission mixte (espèces, carte de crédit et chèque) 43
Encaissement en Euro et en devise locale 44
Impression de validation 46
Validation du montant total 46
Exemple de validation 46
Enregistrement des produits retournés en mode REG 47
Enregistrement des produits retournés en mode RF 47
Remboursement normal 47
Réduction de montants payés sur remboursement 48
Enregistrement de l'argent reçu en acompte 48
Enregistrement des sorties de caisse 48
Enregistrement des prêts 49
Enregistrement des prélèvements 49
Changement des modes de paiement en caisse 49
Correction d'un enregistrement 50
Pour corriger un article saisi mais pas encore encaissé 50
Pour corriger un article saisi et encaissé 51
Pour annuler tous les articles d'une transaction 52
Enregistrement sans vente 52
Impression du relevé des ventes quotidiennes avec remise à zéro 53

Opérations avancées 54
Fonction d'interruption d'employé 54
Vente en espèces d'un seul article 55
Addition 56
Addition (plus) 56
Supplément (%+) 56
Total partiel 57
Supplément/remise sur le total partiel 57
Fonction de totalisation d'articles multiples 57
Transactions avec coupons 58
Enregistrement de coupons avec COUPON (touche de coupon) 58
Enregistrement de coupons avec COUPON 2 (touche de coupon 2) 58
Montant soumis préréglé 59
Opération de liaison de bouteilles 60
Consignes de bouteilles 60
Touche de consigne de bouteille 60

Enregistrement de la touche d'arrangement 61
Menu fixe 61
Conversion de devise 62
Enregistrement de devise étrangères 62
Soumission complète en devise étrangère 62
Soumission partielle en devise étrangère 63
"Food stamp" (Timbres d'alimentation) 64
Enregistrement de "Food stamp" 64
Sans somme à rendre 64
Somme à rendre en "Food stamp"/espèces 65
Enregistrement de "Food stamp" (Réglementation de l'Illinois) 67
Sans somme à rendre 67
Somme à rendre en "Food stamp"/espèces 69
Transfert électronique des profits 72
A propos des soumissions mixtes par carte EBT 72
Sans somme à rendre 72
Conseils 73
Enregistrement du second prix unitaire 73
Saisie du nombre de clients 75
Restitution de texte 76
Libération provisoire d'obligations 76
Impression de bordereaux 77
Impression de bordereaux 77
Pour effectuer l'impression par lot de bordereaux 1 78
Pour effectuer l'impression par lot de bordereaux 2 78
A propos du nombre maximal de lignes des bordereaux 78
Systèmes de suivi de commandes 78
Système de suivi de commandes 78
Ouverture d'une commande 79
Addition à une commande 79
Emission d'un reçu pour le client 80
Fermeture d'une commande 80
Opération avec la touche nouvelle/ancienne commande 81
Addition d'une commande 82
Commande séparée 83
Transfert d'employé 84
Transfert de table 84
Impression détaillée de la TVA 85
Enregistrements de dépôts 85
Dépôt de la clientèle 85
Dépôt de la clientèle lors de la vente 85
Copie d'addition 86
Programmation d'un employé 87
Programmation du numéro d'employé 87
Programmation du statut du stagiaire 87
Programmation du taux de commission 87
Programmation des descripteurs et des messages 88
Programmation du message des reçus et du nom d'employé 88
Programmation des descripteurs des touches de rayons/transaction 90
Programmation des descripteurs des PLU fixes 91

Saisie de caractères 92
Saisie de caractères par leur code 92
Liste des codes de caractères 92
Utilisation du clavier de caractères 93
Impression des relevés sans/avec remise à zéro 94
Pour imprimer le relevé de rayons, de PLU/PLU fixes particuliers sans remise à zéro 94
Pour imprimer le relevé financier sans remise à zéro 95
Pour imprimer le relevé d'un employé particulier sans/avec remise à zéro 95
Pour imprimer le relevé des ventes quotidiennes sans/avec remise à zéro 96
Pour imprimer le relevé de PLU/PLU fixes sans/avec remise à zéro 98
Pour imprimer le relevé des ventes horaires sans/avec remise à zéro 98
Pour imprimer le relevé des ventes mensuelles sans/avec remise à zéro 99
Pour imprimer le relevé de groupes sans/avec remise à zéro 99
Pour imprimer les relevés périodiques des ventes 1/2 sans/avec remise à zéro 100
Pour imprimer les relevés d'autres ventes sans/avec remise à zéro 101
Lecture du programme de la caisse enregistreuse 101
Pour imprimer le programme de taux/prix unitaires (sauf PLU/PLU fixes) 101
Pour imprimer le programme de descripteurs de touches, de noms et de messages (sauf PLU) 102
Pour imprimer le programme de PLU/PLU fixes 103

En cas de problème 104
En cas d'erreur 104
En cas de panne de courant 105
Déblocage de la machine 106
Si la caisse enregistreuse ne fonctionne pas du tout 106

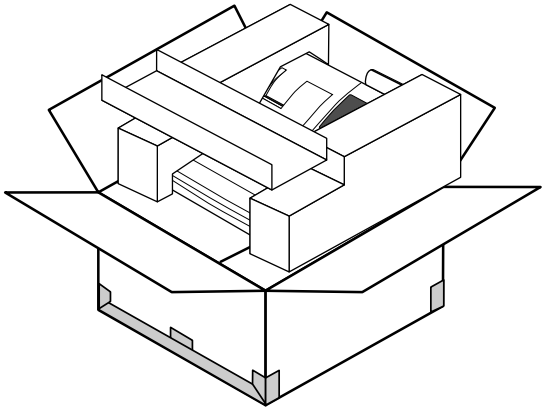
Entretien et options 107
Pour remplacer le ruban encreur 107
Pour remplacer le rouleau de la bande de contrôle 108
Pour remplacer le rouleau de reçus 109
Pour remettre de l'encre dans le tampon 109
Options 109

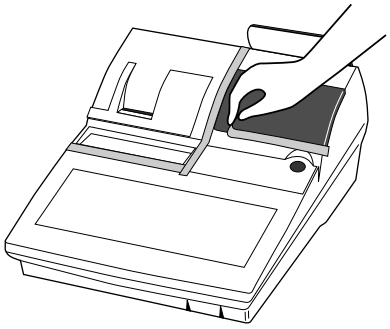
Spécifications 110

Index 111

Cette partie indique comment déballer la caisse enregistreuse et l'installer. Vous devrez la lire même si vous avez déjà utilisé une caisse enregistreuse. Vous trouverez ici des explications élémentaires et des pages de référence pour les détails.

1. Déballer la caisse enregistreuse.





2. Retirer le ruban retenant les pièces de la caisse enregistreuse.

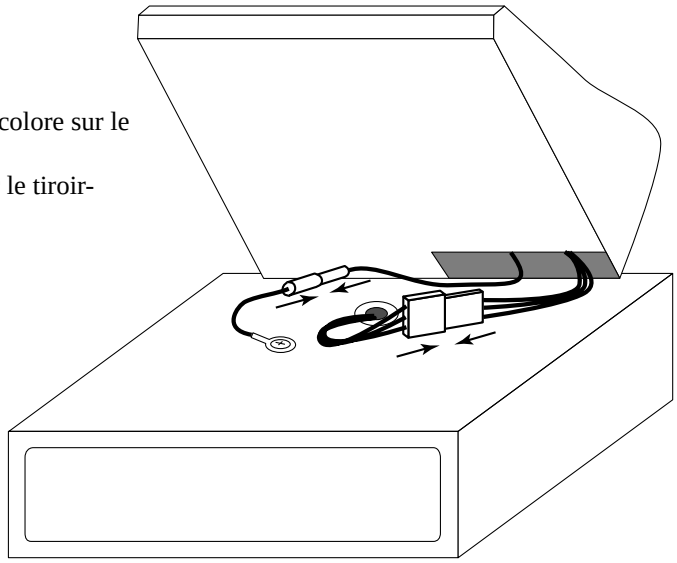
Retirer aussi le petit sac de plastique fixé au couvercle de l'imprimante. Les clés de mode se trouvent à l'intérieur.

3. Déballer le tiroir-caisse.

La caisse enregistreuse et le tiroir-caisse sont dans deux cartons séparés.

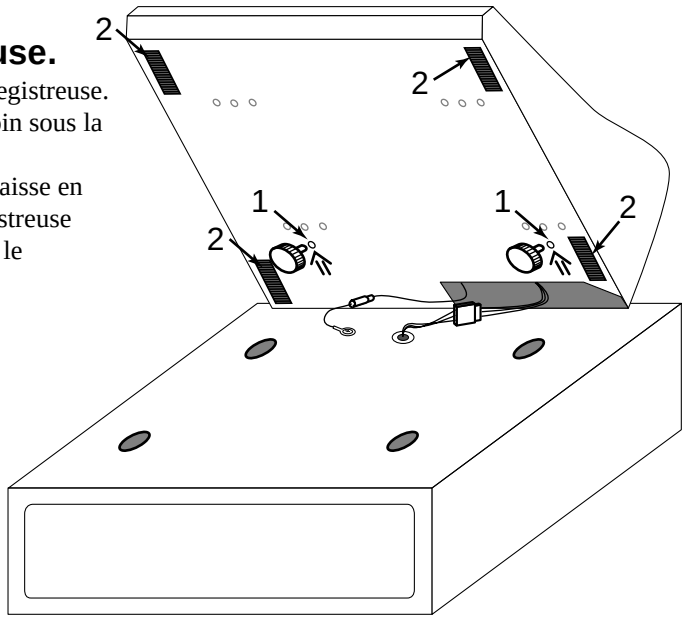
4. Raccorder le tiroir-caisse.

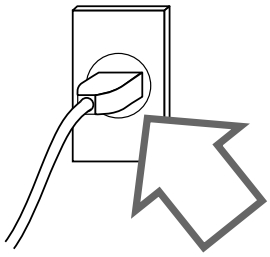
1. Raccorder le connecteur du tiroir-caisse (fil tricolore sur le tiroir-caisse) à la caisse enregistreuse.
2. Raccorder le connecteur du coffret (fil vert sur le tiroir-caisse) à la caisse enregistreuse.



5. Installer la caisse enregistreuse.

1. Visser les 2 vis de fixation sous la caisse enregistreuse.
2. Collez les bandes de caoutchouc à chaque coin sous la caisse enregistreuse.
3. Installer la caisse enregistreuse sur le tiroir-caisse en s'assurant que les pieds sous la caisse enregistreuse rentrent bien dans les orifices pratiqués dans le tiroir-caisse.



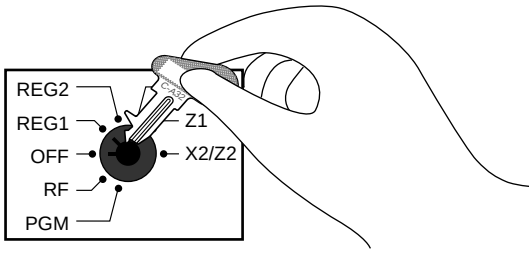


6. Brancher la caisse enregistreuse sur une prise murale.

Vérifier l'étiquette sur le côté de la caisse enregistreuse pour s'assurer que sa tension correspond bien à celle de l'alimentation secteur locale. L'imprimante fonctionne en l'espace de quelques secondes.

Ne pas faire passer le câble d'alimentation sous le tiroir.

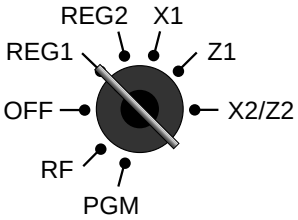
7. Insérer la clé de mode "OW" dans le sélecteur de mode.



8. Installer les rouleaux de reçus/bande de contrôle.

Mise en place du rouleau de bande de contrôle

Le même type de rouleau (45 mm × 83 mm) est utilisé pour les reçus et la bande de contrôle. Insérer le nouveau rouleau la première fois que la caisse enregistreuse est mise en marche ou lorsque du papier rouge sort de l'imprimante.



1 Utiliser une clé de mode pour mettre le sélecteur de mode en position REG1.

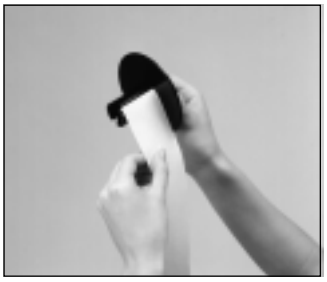
2 Ouvrir le couvercle de l'imprimante avec la touche de couvercle d'imprimante.

3 Couper droit l'amorce du papier.

4 En s'assurant que le papier est inséré par le bas du rouleau, mettre le rouleau en place dans l'espace réservé à cet effet derrière l'imprimante.

5 Appuyer doucement sur le rouleau et insérer le papier dans l'entrée de papier.

6 Appuyer sur la touche JOURNAL FEED jusqu'à ce que 20 à 30 cm de papier sortent de l'imprimante.



7 Passer l'amorce de papier dans la fente de l'axe de la bobine réceptrice et faire deux ou trois tours sur la bobine.

Mise en place du rouleau de reçus

Suivre les étapes ① à ③ de “Mise en place du rouleau de bande de contrôle” à la page précédente.

④ En s’assurant que le papier est inséré par le bas du rouleau, mettre le rouleau en place dans l’espace réservé à cet effet derrière l’imprimante.

⑤ Appuyer doucement sur le rouleau et insérer le papier dans l’entrée de papier.

⑥ Appuyer sur la touche RECEIPT FEED jusqu’à ce que 20 à 30 cm de papier sortent de l’imprimante.

⑦ Remettre le couvercle d’imprimante en faisant sortir l’amorce du papier par la sortie de papier. Fermer le couvercle d’imprimante et couper l’excès de papier.

⑧ Mettre la bobine réceptrice en place derrière l’imprimante, au-dessus du rouleau.

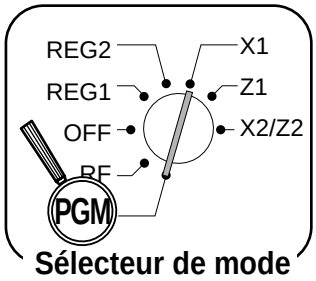
⑨ Appuyer sur la touche JOURNAL FEED pour tendre le papier.

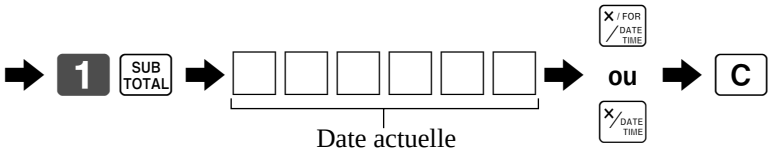
⑩ Fermer le couvercle de l’imprimante.

Important !

Ne jamais faire fonctionner la caisse enregistreuse sans papier sous peine d’endommager l’imprimante.

9. Régler la date.



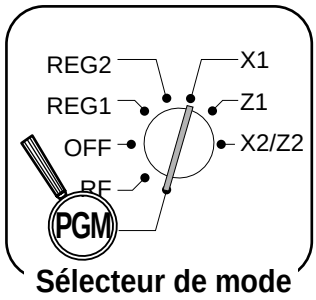


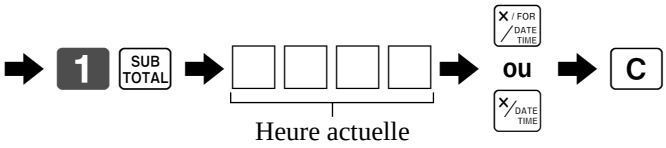
Exemple :

3 avril 2000 ⇨ 0 0 0 4 0 3

Année Mois Jour

10. Régler l'heure.





Example:

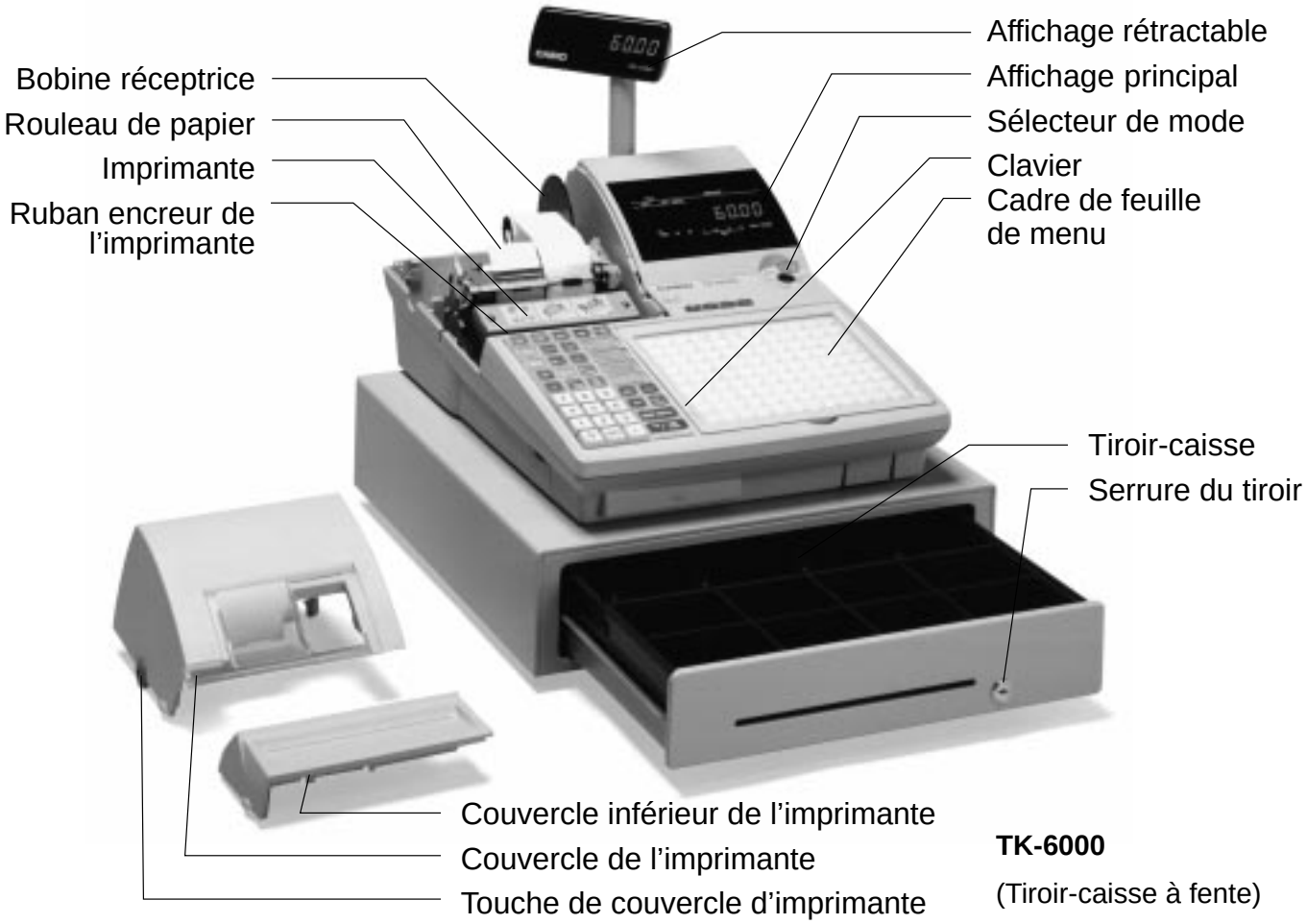
08:20 du matin ⇨ 0 8 2 0

09:45 de l'après-midi ⇨ 2 1 4 5

(heure militaire de 24 heures)

Guide général

Vous trouverez dans cette partie une description de la caisse enregistreuse et des informations générales sur ses différents éléments.



TK-6000

(Tiroir-caisse à fente)

Rouleau de papier

Le rouleau de papier peut être utilisé pour l'impression des reçus et de la bande de contrôle (pages 10 ~ 11).

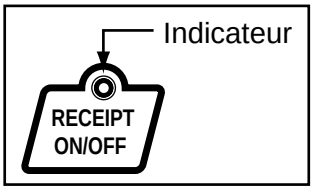
Ruban encreur de l'imprimante

Il fournit l'encre nécessaire à l'impression des détails des enregistrements sur le rouleau de papier (page 107).

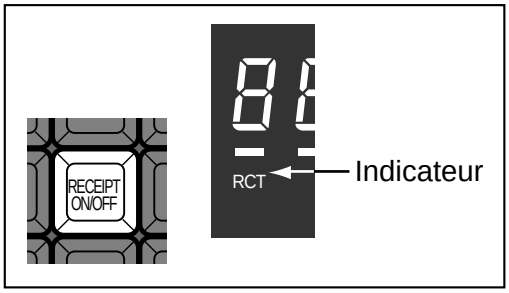
Commutateur/Touche de validation/invalidation de reçu

Utiliser le commutateur/touche de validation/invalidation de reçu dans les modes REG1, REG2 et RF pour gérer l'émission des reçus. Dans les autres modes, les reçus et relevés sont imprimés quel que soit le réglage du commutateur/touche de validation/invalidation de reçu.
Un reçu peut être émis après la finalisation d'une transaction même si l'émission de reçu a été invalidée par le commutateur/touche. La caisse enregistreuse peut aussi être programmée pour l'émission de reçus après finalisation lorsque le commutateur/touche est réglé pour l'émission de reçus.

Commutateur de validation/invalidation de reçu



Touche de validation/invalidation de reçu



Lorsque la caisse enregistreuse émet des reçus, cet indicateur s'allume.

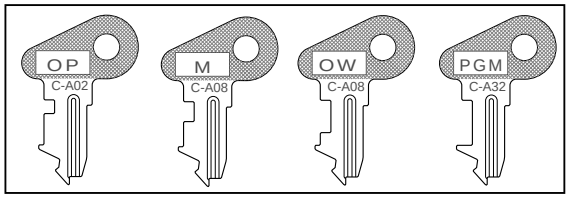
Bobine réceptrice
Rouleau de papier
Imprimante
Ruban encreur de l'imprimante
Affichage rétractable
Affichage principal
Sélecteur de mode
Clavier
Protection étanche
Tiroir-caisse
Serrure du tiroir
Couvercle inférieur de l'imprimante
Couvercle de l'imprimante
Touche de couvercle d'imprimante

TK-6500

(Tiroir-caisse à fente)

Clé de mode (Pour le Royaume-Uni, les Etats-Unis et le Canada)

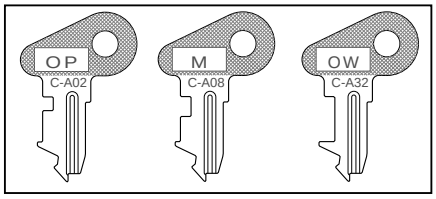
Les quatre clés suivantes sont fournies avec le modèle commercialisé au Royaume-Uni, aux Etats-Unis et au Canada.



a. Clé de l'opérateur (OP)
   Sert à sélectionner les options OFF et REG1.
b. Clé du chef (M)
   Sert à sélectionner les options OFF, REG1, REG2, X1 et RF.
c. Clé du propriétaire (OW)
   Sert à sélectionner les options OFF, REG1, REG2, X1, Z1, X2/Z2 et RF.
d. Clé de programme (PGM)
   Sert à sélectionner n'importe quelle option.

Clé de mode (autres pays)

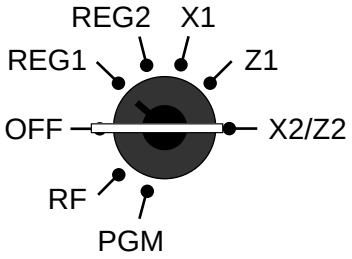
Les trois clés suivantes sont fournies avec le modèle commercialisé dans les autres pays, à l'exception du Royaume-Uni, des Etats-Unis et du Canada.



a. Clé de l'opérateur (OP)
   Sert à sélectionner les options OFF et REG1.
b. Clé du chef (M)
   Sert à sélectionner les options OFF, REG1, REG2, X1 et RF.
c. Clé du propriétaire (OW)
   Sert à sélectionner n'importe quelle position.

Sélecteur de mode

Les clés de mode servent à changer la position du sélecteur de mode et à sélectionner le mode souhaité.



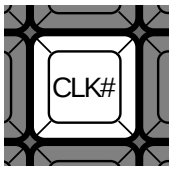
Sélecteur de mode	Nom de mode	Description
OFF	Veille	N'importe quelle clé de mode peut être insérée et retirée du sélecteur de mode dans cette position.
REG1	Caisse 1	Cette position est destinée aux transactions ordinaires. N'importe quelle clé de mode peut être insérée et retirée du sélecteur de mode dans cette position.
REG2	Caisse 2	Cette position est destinée aux opérations spéciales. Comme il faut une clé spéciale pour sélectionner REG2, cette position sert à contrôler les remises, ventes à crédit, ventes à terme, paiements par chèque et les sorties de caisse, en les interdisant pour REG1 et les autorisant pour REG2.
RF	Remboursement Soustraction de caisse	Sert pour les remboursements. Lorsque le sélecteur de mode de la caisse enregistreuse est en position RF, on peut accéder soit au mode de remboursement soit au mode de soustraction de caisse.
X1	Relevé des ventes quotidiennes sans remise à zéro	Sert à obtenir des relevés quotidiens des données complètes sans remise à zéro (vidage de la mémoire).
Z1	Relevé des ventes quotidiennes avec remise à zéro	Sert à obtenir des relevés quotidiens des données complètes mais jusqu'à la remise à zéro (vidage de la mémoire).
X2/Z2	Relevé périodique des ventes sans/avec remise à zéro	Sert à obtenir des relevés de ventes périodiques des données complètes sans ou avec remise à zéro.
PGM	Programme	Sert à programmer des fonctions et des données, telles que les prix unitaires et les taux de taxation. Cette position est également utilisée pour le contrôle des données programmées.

Clé/touche/serrure d'employé

Sur les modèles commercialisés aux Etats-Unis et au Canada, l'affectation de l'employé ou du caissier peut s'effectuer par le code secret d'employé seulement (absence de touches d'employés).
Sur le modèle allemand, les employés peuvent être affectés par la clé d'employé ou par le code secret d'employé (clé d'employé présente).
Pour les autres pays, les employés peuvent être affectés par la touche d'employé ou par le code secret d'employé.
La méthode utilisée pour l'affectation des employés dépend de la programmation de la caisse enregistreuse.

Touche de code secret d'employé

Si la caisse enregistreuse est programmée pour l'emploi de codes secrets pour l'affectation de l'employé ou du caissier, les touches d'employés ne seront pas opérationnelles.

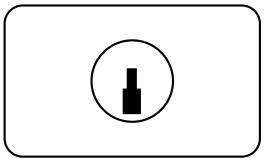


Touche d'employé

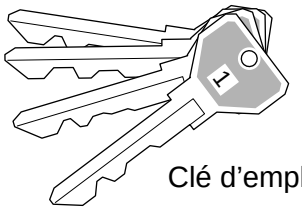
L'employé ou le caissier peut être affecté par une des quatre touches situées sous l'affichage.

Serrure/clé d'employé

L'employé peut être affecté en insérant une clé d'employé dans la serrure d'employé.



Serrure d'employé



Clé d'employé

Tiroir-caisse

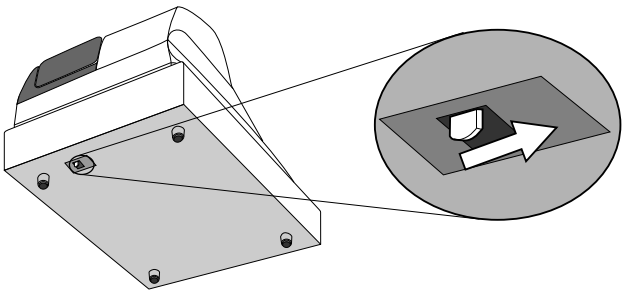
Le tiroir-caisse s'ouvre automatiquement à la finalisation d'un encaissement et lorsqu'un relevé est effectué avec ou sans remise à zéro. Il ne s'ouvrira pas s'il est verrouillé par la clé de tiroir.

Serrure de tiroir-caisse

Utiliser la clé de tiroir-caisse pour verrouiller et déverrouiller le tiroir-caisse.

Si le tiroir-caisse ne s'ouvre pas !

En cas de coupure de courant ou de panne de la machine, le tiroir-caisse ne pourra pas s'ouvrir automatiquement. Dans de tels cas, il peut être ouvert par le taquet d'ouverture de tiroir (voir ci-dessous).



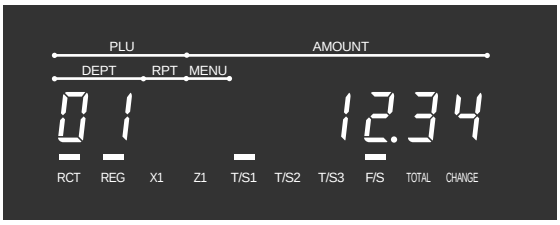
Important !

Le tiroir-caisse ne s'ouvrira pas s'il a été verrouillé par la clé de serrure de tiroir-caisse.

Affichage (TK-6000/TK-6500)

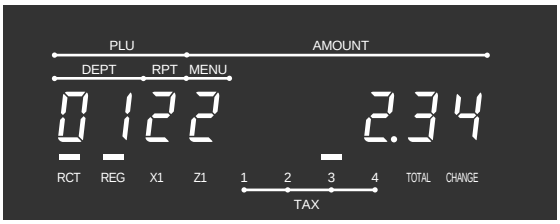
Panneau d'affichage

Affichage principal pour les Etats-Unis

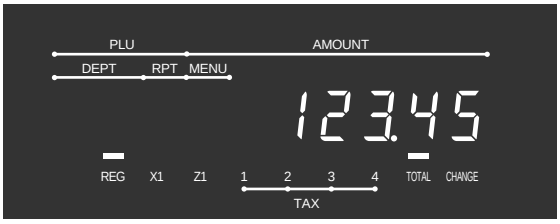


Affichage client pour tous les pays

Affichage principal pour le Canada et l'Allemagne

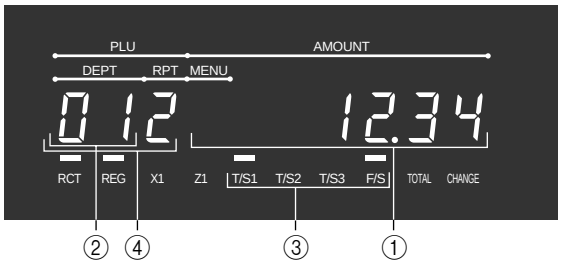


Affichage principal pour les autres pays

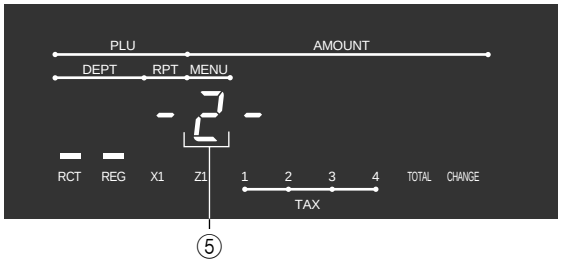


Exemple d’affichage

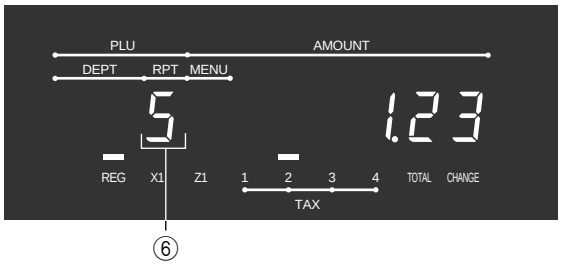
Enregistrement d’articles



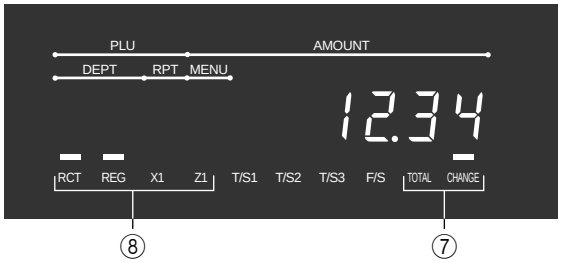
Changement de menu

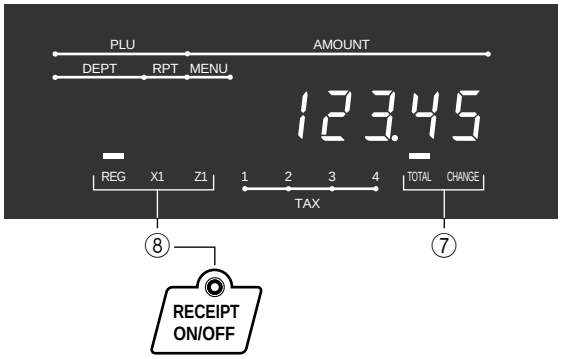


Enregistrement répété



Totalisation





① **Montant/Quantité**
Cette partie de l’affichage montre les montants monétaires. Elle peut aussi indiquer la date et l’heure actuelles.

② **Numéro de rayon**
Lorsque l’employé appuie sur une touche de rayon pour enregistrer un prix unitaire, le numéro de rayon correspondant (01 ~ 04, 08) apparaît ici.

③ **Indicateurs de statut taxable**
Lorsque l’employé enregistre un article taxable, l’indicateur correspondant s’allume.

④ **Numéro de PLU, PLU fixe**
Lorsque l’employé enregistre un article de PLU, PLU fixe, le numéro de PLU, PLU fixe correspondant apparaît ici.

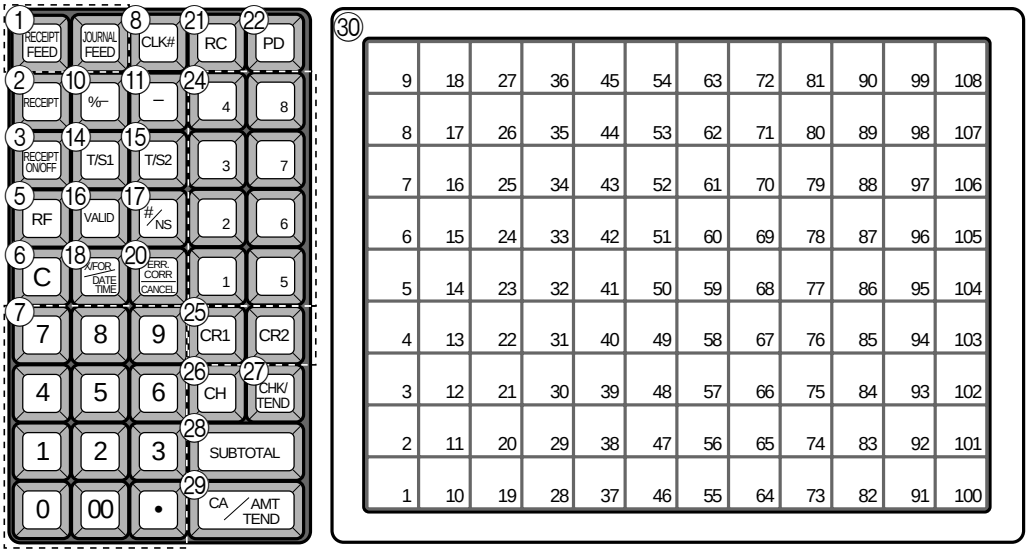
⑤ **Numéro de feuille de menu**
Lorsque l’employé appuie sur la touche MENU pour désigner une feuille de menu (1 à 6), le numéro correspondant apparaît ici.

⑥ **Nombre de répétitions**
Lorsqu’un enregistrement répété (pages 32, 37) est effectué, le nombre de répétitions apparaît ici.
Le nombre de répétitions n’est indiqué que par un seul chiffre. Cela signifie que “5” peut indiquer 5, 15, voire même 25 répétitions.

⑦ **Indicateurs de total/somme à rendre**
Lorsque l’indicateur TOTAL est allumé, la valeur affichée est un total ou sous-total monétaire. Lorsque l’indicateur CHANGE est allumé, la valeur affichée indique la somme à rendre.

⑧ **Indicateurs RCT, REG, X1, Z1**
RCT : Cet indicateur s’allume lorsque la caisse enregistreuse émet des reçus.
X1 : Indique le mode de relevé des ventes quotidiennes sans remise à zéro
Z1 : Indique le mode de relevé des ventes quotidiennes avec remise à zéro

Clavier (TK-6000)



Pour les Etats-Unis et le Canada

• Mode Caisse enregistreuse

① **Touches d'avance de papier** [RECEIPT FEED], [JOURNAL FEED]
Servent à faire avancer le papier de l'imprimante.

② **Touche de reçu après finalisation** [RECEIPT]
Sert à produire un reçu après la finalisation d'une transaction.

③ **Touche de validation/invalidation de reçu** [RECEIPT ON/OFF]
Sert à valider ou à invalider l'émission de reçus. Il faut appuyer deux fois sur cette touche pour changer de statut. L'émission de reçu est indiquée par un indicateur.

④ **Touche d'ouverture** [OPEN]
Sert à annuler temporairement la limite du nombre de chiffres pouvant être saisis pour un prix unitaire.

⑤ **Touche de remboursement** [RF]
Sert à saisir les montants à rembourser et à invalider certaines saisies.

⑥ **Touche d'effacement** [C]
Sert à effacer une saisie qui n'a pas encore été enregistrée.

⑦ **Clavier à dix touches** [0], [1] ~ [9], [00], [•]
Ces touches servent à saisir des nombres.

⑧ **Touche de numéro d'employé** [CLK#]
Sert à pointer l'arrivée et le départ de l'employé.

⑨ **Touche de TVA** [VAT]
Sert à imprimer le détail de la TVA.

⑩ **Touche de remise** [%–]
Sert à enregistrer les remises.

⑪ **Touche moins** [–]
Sert à saisir les valeurs à soustraire.

⑫ **Touche de prêt** [LOAN]
Sert à saisir le montant d'argent pris pour faire de la monnaie. Cette opération affecte les totaux des divers modes de paiement mais pas les totaux des ventes. Les prêts se font sur tous les types de devises qui peuvent être spécifiés par la touche de finalisation.

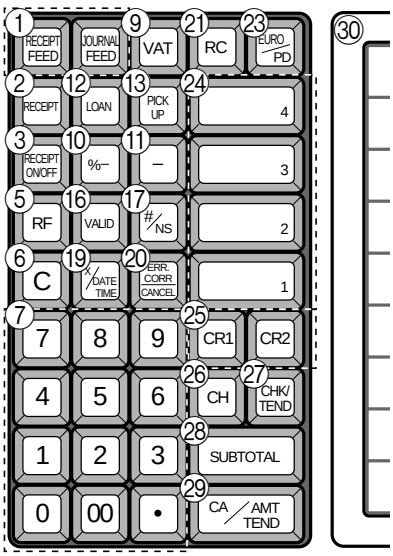
⑬ **Touche de prélèvement** [PICK UP]
Lorsque le montant en caisse dépasse la valeur limite (fonction de surveillance), le gestionnaire effectue un prélèvement. Cette touche est réservée à cette opération. Celle-ci affecte les totaux des divers modes de paiement mais pas les totaux des ventes. Les prélèvements se font sur tous les types de devises qui peuvent être spécifiés par la touche de finalisation.

⑭ **Touche de changement de statut taxable 1** [T/S1]
Sert à choisir le statut taxable 1 pour l'article suivant.

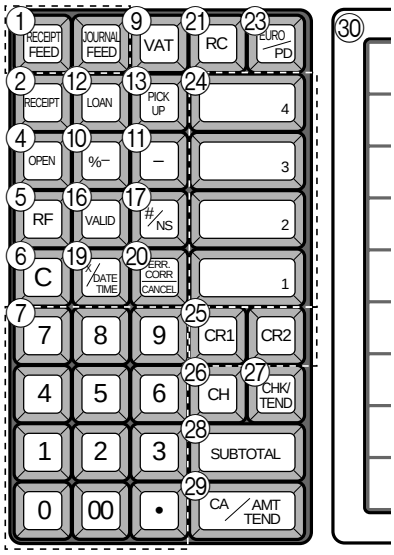
⑮ **Touche de changement de statut taxable 2** [T/S2]
Sert à choisir le statut taxable 2 pour l'article suivant.

⑯ **Touche de validation** [VALID]
Sert à valider les montants d'une transaction sur un bordereau.

⑰ **Touche sans addition/sans vente** [#/NS]
Touche sans addition : Sert à imprimer un numéro de référence (pour identifier un chèque personnel, une carte de crédit, etc.) lors d'une transaction. Appuyer sur cette touche après avoir indiqué le numéro.
Touche sans vente : Sert à ouvrir le tiroir-caisse sans rien encaisser.



Pour l'Allemagne



Pour les autres pays

⑱ **Touche de multiplication/Pour/Date/Heure** [×/FOR/DATE TIME]
Sert à saisir une quantité pour une multiplication et pour l'enregistrement de la vente au détail d'articles en lot. Entre les transactions, cette touche affiche l'heure et la date actuelles.

⑲ **Touche de multiplication/Date/Heure** [×/DATE TIME]
Sert à saisir une quantité pour une multiplication. Entre les transactions, cette touche affiche l'heure et la date actuelles.

⑳ **Touche de correction d'erreur/Annulation** [ERR CORR. CANCEL]
Sert à corriger les erreurs d'enregistrement et à annuler l'enregistrement de toute une transaction.

㉑ **Touche de reçu en acompte** [RC]
Utiliser cette touche après une saisie numérique pour encaisser l'argent reçu pour une transaction sans vente.

㉒ **Touche de sortie de caisse** [PD]
Utiliser cette touche après une saisie numérique pour enregistrer l'argent sorti de caisse.

㉓ **Touche d'Euro/Sortie de caisse** [EURO/PD]
Touche d'Euro : Sert à convertir la devise principale en devise secondaire (euro/monnaie locale), lors de l'enregistrement d'un sous-total. Cette touche sert aussi à spécifier une devise secondaire pour la saisie du montant d'un paiement ou pour la déclaration de l'argent en caisse.
Touche de sortie de caisse : Utiliser cette touche après une saisie numérique pour enregistrer l'argent sorti de caisse.

㉔ **Touches de rayons** [1], [2], [3] ~ [4], [8]
Servent à enregistrer les articles dans les différents rayons.

㉕ **Touches de crédit** [CR1], [CR2]
Servent à enregistrer une vente à crédit.

㉖ **Touche de vente à terme** [CH]
Sert à enregistrer une vente à terme.

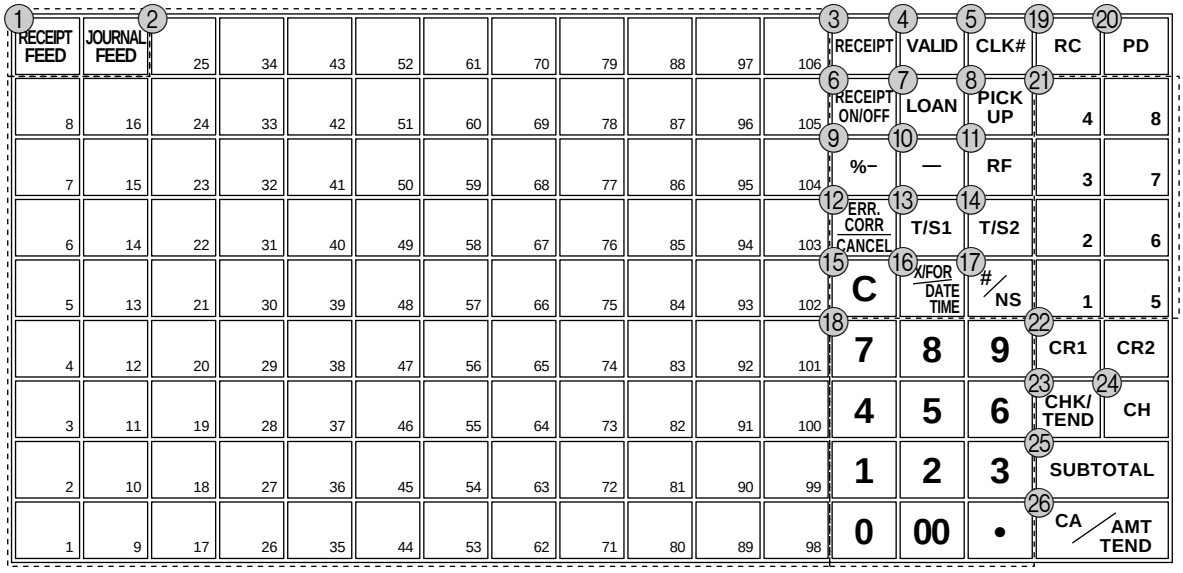
㉗ **Touche de chèque** [CHK/TEND]
Sert à enregistrer une soumission par chèque.

㉘ **Touche de sous-total** [SUB TOTAL]
Sert à afficher et à imprimer le sous-total actuel (taxe comprise).

㉙ **Touche de montant soumis/espèces** [CA/AMT/TEND]
Sert à enregistrer une soumission en espèces.

㉚ **Touches de PLU fixes** [001], [002] ~ [108]
Servent à enregistrer des articles aux PLU fixes.

Clavier (TK-6500)



Pour les Etats-Unis

• Mode Caisse enregistreuse

① **Touches d'avance de papier** [RECEIPT FEED], [JOURNAL FEED]
Servent à faire avancer le papier de l'imprimante.

② **Touches de PLU fixes** [001], [002] ~ [106]
Servent à enregistrer des articles aux PLU fixes.

③ **Touche de reçu après finalisation** [RECEIPT]
Sert à produire un reçu après la finalisation d'une transaction .

④ **Touche de validation** [VALID]
Sert à valider les montants d'une transaction sur un bordereau.

⑤ **Touche de numéro d'employé** [CLK#]
Sert à pointer l'arrivée et le départ de l'employé.

⑥ **Touche de validation/invalidation de reçu** [RECEIPT ON/OFF]
Sert à valider ou à invalider l'émission de reçus. Il faut appuyer deux fois sur cette touche pour changer de statut. L'émission de reçu est indiquée par un indicateur.

⑦ **Touche de prêt** [LOAN]
Sert à saisir le montant d'argent pris pour faire de la monnaie. Cette opération affecte les totaux des divers modes de paiement mais pas les totaux des ventes. Les prêts se font sur tous les types de devises qui peuvent être spécifiés par la touche de finalisation.

⑧ **Touche de prélèvement** [PICK UP]
Lorsque le montant en caisse dépasse la valeur limite (fonction de surveillance), le gestionnaire effectue un prélèvement. Cette touche est réservée à cette opération. Celle-ci affecte les totaux des divers modes de paiement mais pas les totaux des ventes. Les prélèvements se font sur tous les types de devises qui peuvent être spécifiés par la touche de finalisation.

⑨ **Touche de remise** [%−]
Sert à enregistrer les remises.

⑩ **Touche moins** [—]
Sert à saisir les valeurs à soustraire.

⑪ **Touche de remboursement** [RF]
Sert à saisir les montants à rembourser et à invalider certaines saisies.

⑫ **Touche de correction d'erreur/annulation** [ERR CORR. CANCEL]
Sert à corriger des erreurs d'enregistrement et à annuler l'enregistrement de transactions complètes.

⑬ **Touche de changement de statut taxable 1** [T/S1]
Sert à choisir le statut taxable 1 pour l'article suivant.

⑭ **Touche de changement de statut taxable 2** [T/S2]
Sert à choisir le statut taxable 2 pour l'article suivant.

⑮ **Touche d'effacement** [C]
Sert à effacer une saisie qui n'a pas encore été enregistrée.

⑯ **Touche de multiplication/Pour/Date/Heure** [×/FOR /DATE TIME]
Sert à saisir une quantité pour une multiplication et pour l'enregistrement de la vente au détail d'articles en lot.
Entre les transactions, cette touche affiche l'heure et la date actuelles.

⑰ **Touche sans addition/sans vente** [#/NS]
Touche sans addition : Sert à imprimer un numéro de référence (pour identifier un chèque personnel, une carte de crédit, etc.) lors d'une transaction. Appuyer sur cette touche après avoir indiqué le numéro.
Touche sans vente : Sert à ouvrir le tiroir-caisse sans rien encaisser.

⑱ **Clavier à dix touches** [0], [1] ~ [9], [00], [·]
Ces touches servent à saisir des nombres.

⑲ **Touche de reçu en acompte** [RC]
Utiliser cette touche après une saisie numérique pour encaisser l'argent reçu lors d'une transaction sans vente.

⑳ **Touche de sortie de caisse** [PD]
Utiliser cette touche après une saisie numérique pour enregistrer l'argent sorti de caisse.

㉑ **Touches de rayons** [1], [2], [3] ~ [8]
Servent à enregistrer les articles dans les différents rayons.

㉒ **Touches de crédit** [CR1], [CR2]
Servent à enregistrer une vente à crédit.

㉓ **Touche de chèque** [CHK/TEND]
Sert à enregistrer une soumission par chèque.

㉔ **Touche de vente à terme** [CH]
Sert à enregistrer une vente à terme.

㉕ **Touche de sous-total** [SUB TOTAL]
Sert à afficher et à imprimer le sous-total actuel (taxe comprise).

㉖ **Touche de montant soumis/espèces** [CA/AMT/TEND]
Sert à enregistrer une soumission en espèces.

Fonctions attribuables

Le clavier de la caisse enregistreuse peut être configuré en fonction des besoins de l'entreprise.

Add check (Addition de commande)
Sert à combiner les détails de plusieurs commandes en une seule commande dans un système de suivi de commandes.

Arrangement
Sert à valider un arrangement spécial programmé dans le fichier d'arrangement. Toute opération pouvant être effectuée au clavier, contrôle de mode compris, peut être programmée puis exécutée par simple pression de cette touche. En outre, une saisie numérique peut être incluse dans le programme. Dans ce cas, il suffit de saisir le nombre puis d'appuyer sur cette touche. La fonction de contrôle du mode de cette touche peut être programmée pour tous les modes sauf pour les modes OFF er PGM.

Bill copy (Copie d'addition)
Sert à émettre une copie de l'addition.

Bottle return (Consigne de bouteille)
Sert à désigner comme consigne l'article suivant.

Cancel (Annulation)
Invalide toutes les données précédentes enregistrées dans des rayons, PLU et menus fixes au cours d'une transaction. Il faut appuyer sur cette touche avant de finaliser la transaction contenant les données qui doivent être invalidées. Cette touche sert aussi après le calcul d'un sous-total.

Check endorsement (Endossement de chèque)
Sert à imprimer un message d'endossement de chèque préréglé avec une imprimante de bordereaux.

Check print (Impression de chèque)
Sert à imprimer le chèque sur l'imprimante de bordereaux.

Clerk transfer (Transfert d'employé)
Sert à transférer des commandes ouvertes à un autre employé.

Coupon
Sert à enregistrer des coupons.

Coupon 2
Sert à d'éclarer l'enregistrement d'article suivant comme coupon.

Cube
Cette touche a la même fonction que la touche de carré. Dans une addition, cette touche a aussi une fonction d'élévation au cube.

Currency exchange (Conversion de devise)
Sert à convertir une devise étrangère en une devise locale ou inversement par le taux de change préréglé pour cette touche et à afficher le résultat.
Sert à convertir un sous-total en devise locale ou un sous-total de marchandise dans sa valeur équivalente en une autre devise. Utiliser cette touche pour les conversions d'une autre devise étrangère en devise locale.

Customer number (Nombre de clients)
Sert à enregistrer le nombre de clients.

Declaration (Déclaration)
Sert à déclarer le montant en caisse.

Deposit (Dépôt)
Sert à enregistrer les dépôts.

Eat-in (Repas sur place)
Sert à spécifier si le client mange dans le restaurant. Avant de fermer une transaction, appuyer sur cette touche.

EBT (transfert électronique des profits)
Sert à enregistrer un montant EBT lors de la saisie du montant d'une soumission.

Food stamp shift (Changement de timbre d'alimentation)
Sert à changer le type "Food stamp".

Food stamp subtotal (Sous-total de timbres d'alimentation)
Sert à obtenir le montant approprié en "Food stamp".

Food stamp tender (Soumission en timbres d'alimentation)
Sert à enregistrer un montant payé avec "Food stamp" lors de la saisie du montant de la soumission.

Ketten Bon
Sert à saisir des quantités pour une multiplication. La multiplication à l'aide de cette touche émet des impressions dans l'ordre.

Manual tax (Taxe manuelle)
Sert à enregistrer le montant d'une taxe.

Menu shift (Changement de menu)
Fait basculer la touche sur le 1er~ 6e menu.

Merchandise subtotal (Sous-total de marchandise)
Sert à produire le sous-total sans le montant de la taxe et le solde précédent.

New balance (Nouveau solde)
Sert à ajouter le dernier total enregistré au solde antérieur pour obtenir un nouveau solde.

New check (Nouvelle commande)
Sert à saisir un nouveau numéro de commande pour ouvrir une nouvelle commande sous ce numéro dans un système de suivi de commandes.

New/Old check (Nouvelle/Ancienne commande)
Sert à saisir un numéro de commande pour ouvrir une nouvelle commande ou rouvrir une commande ancienne dans un système de suivi de commandes.
Lorsque l'employé saisit un numéro de commande, la caisse enregistreuse contrôle ce numéro pour voir s'il existe déjà dans la mémoire. Si aucun des numéros mémorisés ne correspond à ce numéro, un nouvelle commande est ouverte sous le numéro saisi. S'il existe déjà une commande sous ce numéro, celle-ci est rouverte pour l'enregistrement de nouveaux montants ou pour la finalisation.

No sale (Sans vente)
Sert à ouvrir le tiroir-caisse sans effectuer de transaction.

Non add (Sans addition)
Sert à imprimer des numéros de référence (numéro de chèque, numéro de carte de crédit, etc.).

Normal receipt (Reçu ordinaire)
Sert à changer le statut, normal au lieu de Bon.

Old check (Ancienne commande)
Dans un système de suivi de commandes, sert à saisir le numéro d'une commande existante (créée antérieurement par la touche de nouvelle commande) dont les détails sont enregistrés dans la mémoire. Les commandes existantes sont rouvertes pour l'enregistrement de nouveaux montants ou pour la finalisation.

Open 2 (Ouverture 2)
Sert à suspendre les spécifications obligatoires.

Open check (Commande ouverte)
Sert à émettre un relevé des commandes ouvertes de l'employé affecté.

Operator number (Numéro de l'opérateur)
Sert à saisir le numéro de l'employé pendant le transfert d'employé.

Operator X/Z (Opérateur X/Z)
Sert à émettre un relevé X/Z individuel de l'employé.

Plus
Sert à enregistrer une majoration.

Premium (Supplément)
Sert à appliquer un pourcentage préréglé ou saisi manuellement pour obtenir le montant du supplément sur le dernier article ou sous-total enregistré.

Previous balance (Solde antérieur)
Sert à enregistrer le solde positif ou négatif antérieur au début ou pendant une transaction.

Previous balance subtotal (Sous-total du solde antérieur)
Sert à produire le sous-total taxe non comprise et le solde actuel.

Price (Prix)
Sert à enregistrer un PLU ouvert.

Price inquiry (Recherche de prix)
Sert à vérifier le prix et les descripteurs de PLU sans enregistrement.

Rate tax (Taux de taxe)
Sert à activer le taux de taxe préréglé ou saisi manuellement pour obtenir la taxe du montant taxable 1 antérieur.

Recall (Rappel)
Sert à rappeler le numéro de commande transféré par la touche de magasin. Le numéro de commande apparaît à compter de l'enregistrement le plus ancien, lorsque cette touche est pressée.

Review (Revue)
Sert à examiner la transaction actuelle en affichant le numéro d'article et le montant enregistré. Cette touche sert aussi à invalider l'opération ou à effectuer une commande séparée.

Separate check (Commande séparée)
Sert à mettre les articles sélectionnés d'une commande dans une autre commande dans un système de suivi de commandes.

Slip feed/release (Avance/libération de bordereau)
Sert à faire avancer les bordereaux insérés dans l'imprimante de bordereaux. Pour ce faire, il faut spécifier le nombre de lignes de l'avance. Cette touche sert aussi à libérer le support de bordereau si aucun chiffre n'est saisi.

Slip back feed/release (Recul/libération de bordereau)
Sert à faire reculer le bordereau inséré dans l'imprimante de bordereaux. Pour ce faire, il faut spécifier le nombre de lignes du recul. Cette touche sert aussi à libérer le support de bordereau si aucun chiffre n'est saisi.

Slip print (Impression de bordereau)
Sert à exécuter l'impression de bordereau par lot sur l'imprimante de bordereaux. Le détail des ventes s'imprime par une pression sur cette touche. L'impression proprement dite a lieu après l'émission du reçu.

Square (Carré)
Cette touche a les mêmes fonctions que la touche de multiplication. En outre, elle permet d'effectuer une élévation au carré.

Store (Sauvegarde)
Sert à sauvegarder le numéro de commande des articles enregistrés. Les données d'articles enregistrés sont sauvegardées par une pression de cette touche puis transférées au numéro de commande le plus récent.

Table number (Numéro de table)
Sert à indiquer le numéro de table.

Table transfer (Transfert de table)
Sert à transférer le contenu d'une commande dans une autre commande.

Takeout (Articles emportés)
Sert à spécifier si le client a emporté des articles.
Appuyer sur cette touche avant de totaliser une transaction et pour l'exemption de taxe.

Tax exempt (Exemption de taxe)
Sert à changer les montants taxables en montant non taxables.

Taxable amount subtotal (Sous-total de montant taxable)
Sert à obtenir le sous-total d'un montant taxable.

Text print (Impression de texte)
Sert à saisir les caractères à imprimer.

Text recall (Restitution de texte)
Sert à imprimer des caractères préréglés.

Tip (Pourboire)
Sert à enregistrer les pourboires.

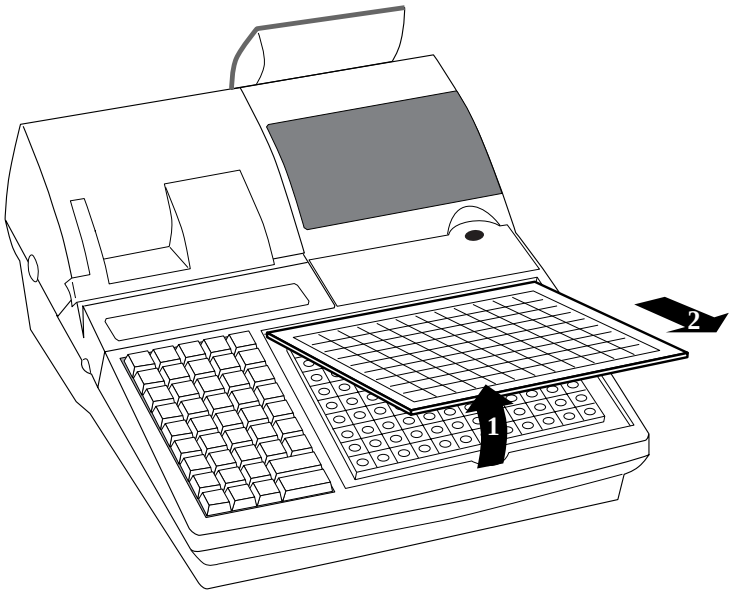
Tray total (Total partiel)
Sert à afficher le total de tous les encaissements du premier jusqu'à la pression de cette touche ou les encaissements entre deux pressions de cette touche.

Void (Invalidation)
Sert à invalider les données précédentes de l'article enregistré.

Comment retirer/remettre le cadre de feuille (TK-6000 seulement)

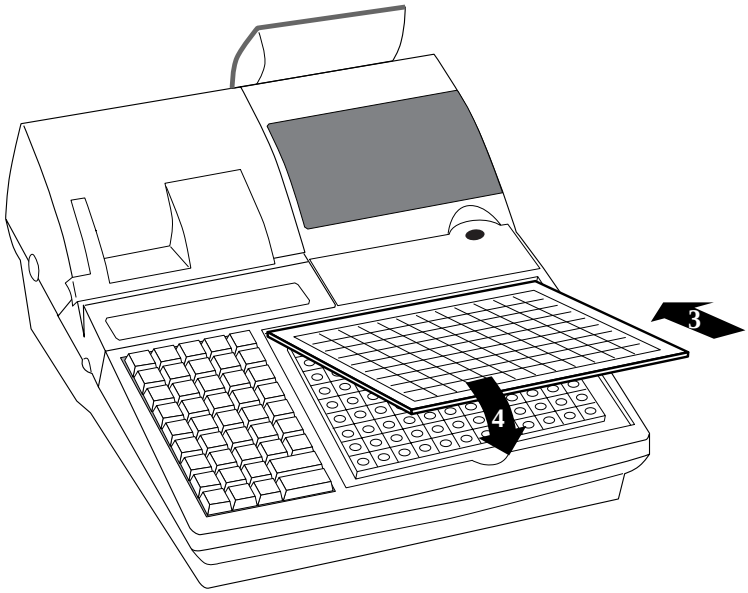
Retirer le cadre de feuille

Suivre les étapes 1 et 2.



Remettre le cadre de feuille

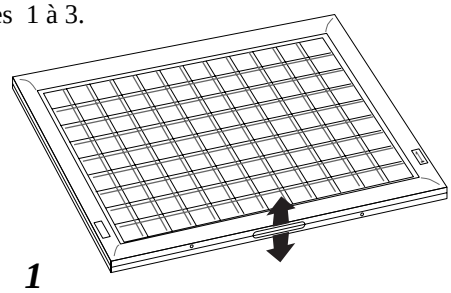
Suivre les étapes 3 et 4.

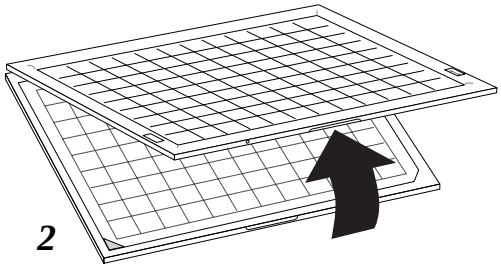


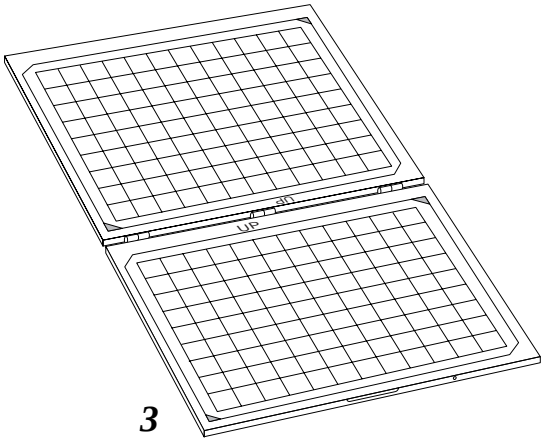
Comment installer une feuille de menu dans le cadre de feuille (TK-6000 seulement)

Ouvrir le cadre de feuille

Suivre les étapes 1 à 3.

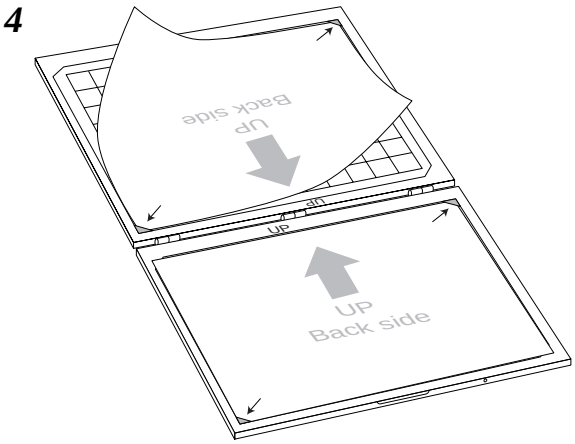


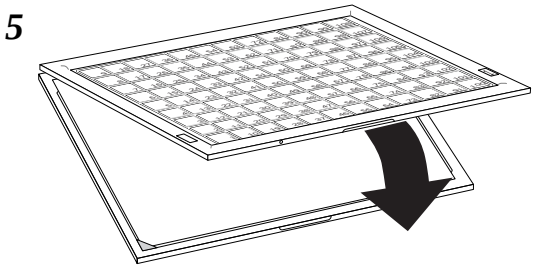


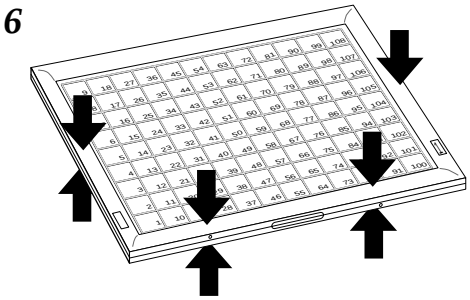


Mettre une feuille de menu dans le cadre de feuille

Suivre les étapes 4 à 6.







Comment interpréter les sorties d'imprimante

- La bande de contrôle et les reçus contiennent toutes les transactions et les opérations effectuées.
- Le contenu des reçus et celui de la bande de contrôle sont presque identiques.
- L'impression sans bande de contrôle peut être sélectionnée.
  Si l'impression sans bande de contrôle est sélectionnée, la caisse enregistreuse imprimera le montant total de chaque transaction et le détails des suppléments, remises et réductions seulement, sans imprimer les articles de rayons et de PLU sur la bande de contrôle.
- Les paramètres suivants peuvent être ignorés sur les reçus et sur la bande de contrôle.
  - Nombre consécutif
  - Statut taxable
  - Montant taxable
  - Décompte des articles

Exemple de reçu

```
************************
    * THANK YOU *
**    CALL AGAIN    **
************************

*  COMMERCIAL MESSAGE  *
*  COMMERCIAL MESSAGE  *
*  COMMERCIAL MESSAGE  *
*  COMMERCIAL MESSAGE  *

REG  03-04-2000 11:58
C01     MC#01    000123

 1 DEPT01    T1    ·1.00
 1 DEPT02    T1    ·2.00
 5 DEPT03          ·5.00
            7 No
   TA1             ·3.00
   TX1             ·0.15
   TL           ·8.15
   CASH           ·10.00
   CG              ·1.85

***  BOTTOM MESSAGE  ***
***  BOTTOM MESSAGE  ***
***  BOTTOM MESSAGE  ***
***  BOTTOM MESSAGE  ***
```

Message d'en-tête

Message commercial

Mode/Date/Heure

Numéro d'employé/machine
No. consécutif

Qté/Article

Décompte des articles

Message final

Exemple de bande de contrôle (articles compris)

```
REG  03-04-2000 11:58
C01     MC#01    000123
 1 DEPT01    T1    ·1.00
 1 DEPT02    T1    ·2.00
 5 DEPT03          ·5.00
            7 No
   TA1             ·3.00
   TX1             ·0.15
   TL           ·8.15
   CASH           ·10.00
   CG              ·1.85
REG  03-04-2000 11:59
C02     MC#01    000124
 1 DEPT01    T1    ·1.00
 1 DEPT03    T1    ·3.00
 1 DEPT02    T1    ·2.00
 1 DEPT04    T1    ·4.00
 5 DEPT05          ·5.00
            9 No
   TA1            ·10.00
   TX1             ·0.50
   TL          ·15.50
   CASH           ·20.00
   CG              ·4.50
```

Exemple de bande de contrôle (articles omis)

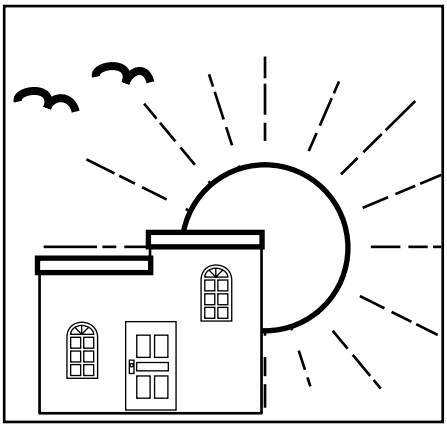
```
REG  03-04-2000 11:57
C01     MC#01    000123
            7 No
   TA1             ·3.00
   TX1             ·0.15
   TL           ·8.15
   CASH           ·10.00
   CG              ·1.85
REG  03-04-2000 11:57
C02     MC#01    000124
            9 No
   TA1            ·10.00
   TX1             ·0.50
   TL          ·15.50
   CASH           ·20.00
   CG              ·4.50
REG  03-04-2000 11:58
C01     MC#01    000125
            7 No
   TA1             ·3.00
   TX1             ·0.15
   TL           ·9.35
   CASH           ·10.00
   CG              ·0.45
REG  03-04-2000 11:59
```

Les exemples présentés dans ce manuel correspondent aux sorties d'imprimante obtenues pour les reçus. Ils n'ont pas cependant la taille réelle des reçus. Leur largeur est en réalité de 45 mm. En outre, tous les exemples de reçus et de bande de contrôle ne sont que des images des sorties d'imprimante.

Comment utiliser la caisse enregistreuse

Cette partie explique comment procéder pour tirer le meilleur profit de la caisse enregistreuse.

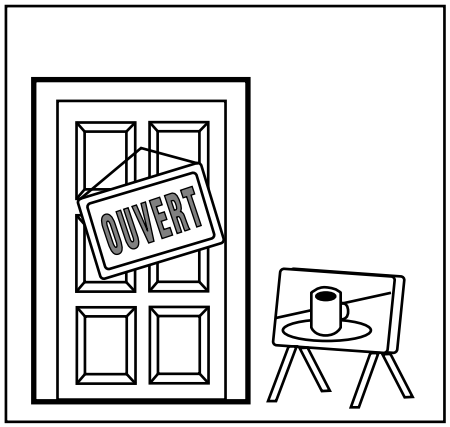
AVANT l'ouverture…



- S'assurer que la caisse enregistreuse est bien branchée. Page 9
- S'assurer qu'il y a assez de papier sur le rouleau. Pages 10, 11
- Contrôler les totaux financiers pour s'assurer qu'ils ont bien été remis à zéro. Page 95
- Vérifier la date et l'heure. Page 31

PENDANT les heures d'ouverture…

- Enregistrer les transactions. Page 32
- Contrôler régulièrement les totaux. Page 94



APRES la fermeture…

- Remettre les totaux quotidiens à zéro. Page 53
- Enlever la bande de contrôle. Page 108
- Vider le tiroir-caisse et le laisser ouvert. Page 17
- Apporter l'argent et la bande de contrôle au bureau.

Affectation d'un employé

Sur les modèles commercialisés aux Etats-Unis et au Canada, l'affectation de l'employé et du caissier ne peut s'effectuer que par le code secret de l'employé (touches d'employés absentes). Sur le modèle allemand, l'affectation de l'employé peut s'effectuer par la clé d'employé ou par le code secret de l'employé (clé d'employé présente).
Pour les autres pays, l'affectation de l'employé peut s'effectuer par la touche d'employé ou le code secret de l'employé. La méthode qu'il faut choisir dépend de la programmation de la caisse enregistreuse.

Touche d'employé

L'employé ou le caissier peut être affecté à la caisse par les quatre touches situées sous le panneau d'affichage.

Serrure/clé d'employé

L'employé ou le caissier peut être affecté à la caisse en insérant la clé d'employé dans la serrure d'employé.

Touche de code secret d'employé

Si la caisse est programmée pour l'emploi d'un code secret par l'employé ou le caissier, les touches d'employés seront invalidées.

Pointage à l'arrivée

Opération | **Reçu**

Pointage du 1er employé : [1] ➡ [CLK#]

Pointage du 2e employé : [2] ➡ [CLK#]

. . .

Pointage du 10e employé : [1] [0] ➡ [CLK#]

Code secret d'employé
(1 - 10 réglage par défaut)

```
* COMMERCIAL MESSAGE *

REG  03-04-2000 11:58
C01     MC#01    000123
 1 DEPT01    T1    -1.00
```

Nom d'employé/Numéro. de machine/No. consécutif

- Si le code secret de l'employé ne doit pas apparaître sur l'affichage, appuyer sur la touche [CLK#] avant de saisir le code.

Pointage au départ

Opération

Pointage au départ :
(sauf mode PGM)

- Le départ de l'employé peut aussi être enregistré en mettant le sélecteur de mode en position OFF.

Important !

- Le code d'erreur "E008" s'affiche si un employé essaie d'effectuer un encaissement, un relevé avec ou sans remise à zéro sans avoir pointé à son arrivée.
- Un employé ne peut pas pointer à son arrivée si l'autre employé n'a pas pointé à son départ.
- L'employé qui a pointé à son arrivée est identifié sur le reçu et la bande de contrôle.

Affichage de l’heure et de la date

REG
Sélecteur de mode

L’heure et la date peuvent être affichées sur la caisse enregistreuse entre les encaissements.

Pour afficher et effacer l’heure

Opération	Affichage
[×/FOR ÷/DATE TIME] ou [×/DATE TIME]	08-30.
L’heure apparaît sur l’affichage	Heure Minutes
[C]	0.00
L’heure disparaît de l’affichage	

Pour afficher et effacer la date

Opération	Affichage
[×/FOR ÷/DATE TIME] ou [×/DATE TIME]	08-31.
	(L’heure apparaît d’abord)
[×/FOR ÷/DATE TIME] ou [×/DATE TIME]	03-04-2000
La date apparaît sur l’affichage	
[C]	0.00
La date disparaît de l’affichage	

Faire de la monnaie

REG
Sélecteur de mode

Pour ouvrir le tiroir-caisse sans enregistrer d’article, procéder de la façon suivante.
Cette opération doit être effectuée hors vente.
(La touche [RC] peut être utilisée au lieu de la touche [#/NS]. Voir page 52.)

Ouverture du tiroir sans vente

Opération	Reçu
[#/NS]	REG 03-04-2000 09:00 C01 MC#01 000001 #/NS .....

Préparation et utilisation des touches de rayons/PLU fixes

Enregistrement des touches de rayons/PLU fixes

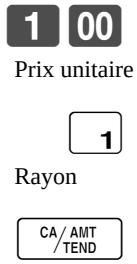
Les exemples suivants indiquent comment utiliser les touches de rayons/PLU fixes pour les différents types d'enregistrements.

Vente d'un article unique

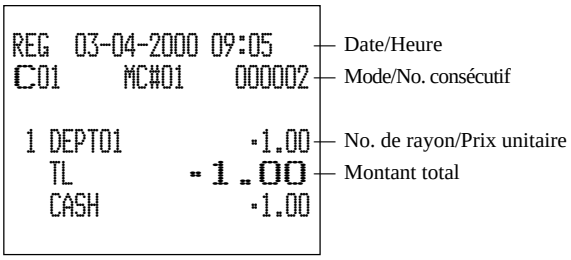
Exemple 1

Article	Prix unitaire	$1,00
	Quantité	1
	Rayon	1
Paiement	Espèces	$1,00

Opération



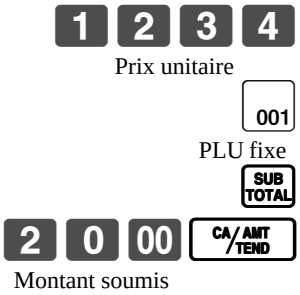
Reçu



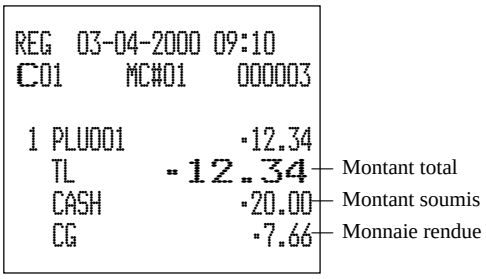
Exemple 2 (Enregistrement du sous-total et calcul de la monnaie)

Article	Prix unitaire	$12,34
	Quantité	1
	PLU fixe	1
Paiement	**Espèces**	**$20,00**

Opération



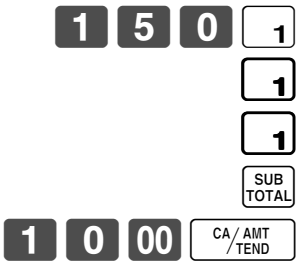
Reçu



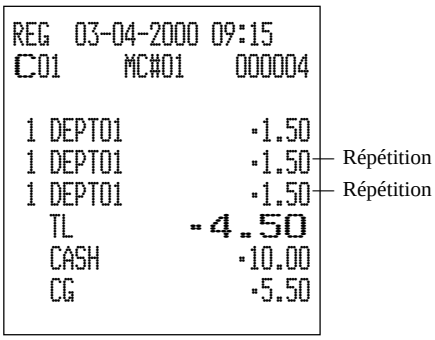
Répétition

Article	Prix unitaire	$1,50
	Quantité	**3**
	Rayon	1
Paiement	Espèces	$10,00

Opération



Reçu



Multiplication

Article	Prix unitaire	$1,00
	Quantité	**12**
	PLU fixe	1
Paiement	Espèces	$20,00

Opération

1 2 [×/DATE TIME]
Quantité
(entier à 4 chiffres/2 décimales)
1 00 [001]
[SUB TOTAL]
2 0 00 [CA/AMT TEND]

Reçu

```
REG  03-04-2000 09:20
C01     MC#01    000005

12 PLU0001          ·12.00
```

Quantité/Résultat
ou

```
   12        @1/ 1.00
PLU00001          ·12.00
```

Quantité/Quantité en unité/@
Résultat

```
TL          -12.00
CASH          ·20.00
CG             ·8.00
```

- Sur le modèle pour les Etats-Unis et le Canada, utiliser [×/FOR DATE TIME] au lieu de [×/DATE TIME].

Vente au détail d'articles en lot

Article	**Prix unitaire**	**4 pour $10,00**
	Quantité	**3**
	Rayon	1
	Taxable	Non
Paiement	Espèces	$10,00

Opération

3 [×/FOR DATE TIME]
Quantité achetée
(entier à 4 chiffres/2 décimales)
4 [×/FOR DATE TIME]
Quantité par lot
(entier à 4 chiffres/2 décimales)
1 0 00 [1]
Prix du lot [SUB TOTAL]
1 0 00 [CA/AMT TEND]

Reçu

```
REG  03-04-2000 09:25
C01     MC#01    000006

 3 DEPT01           ·7.50
```

Quantité/Résultat
ou

```
   3      @4/ 10.00
DEPT01            ·7.50
```

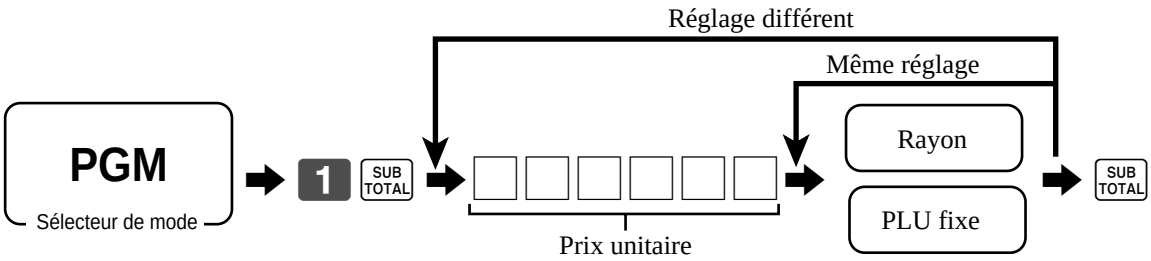
Quantité/Quantité en unité/@
Résultat

```
TL           -7.50
CASH         ·10.00
CG            ·2.50
```

- Si [×/FOR DATE TIME] n'a pas été affectée au clavier, il faudra l'affecter.

Programmation des touches de rayons/PLU fixes

Pour programmer un prix unitaire pour chaque rayon/PLU fixe

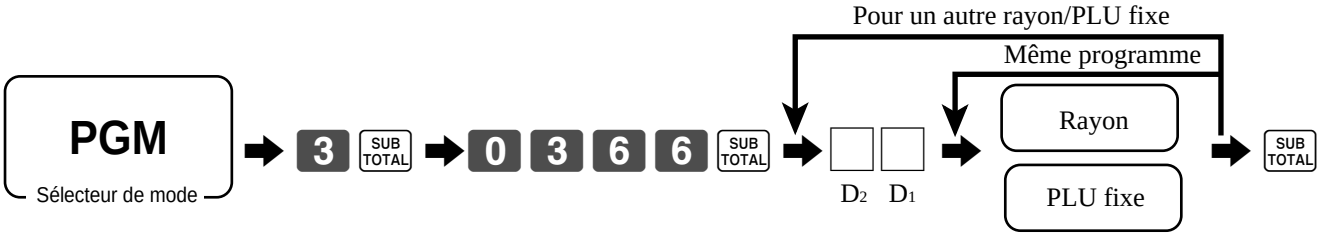


Pour programmer un statut taxable pour chaque rayon/PLU fixe

Statut taxable

Cette option définit le statut qui doit être utilisé pour le calcul automatique de la taxe.

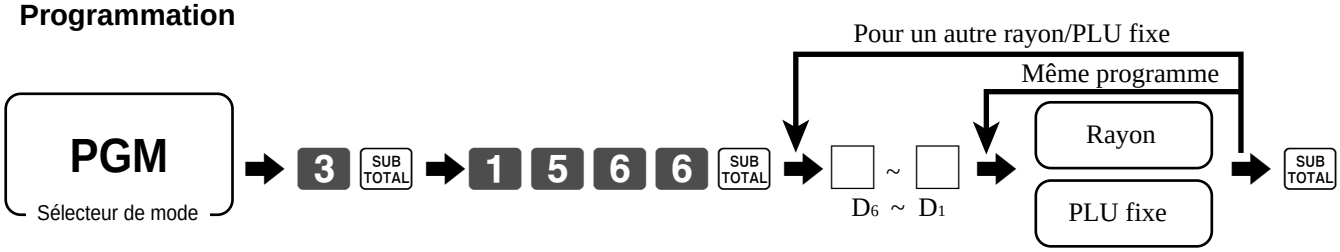
Programmation



pour les Etats-Unis/Singapour			
"Food stamp" (Timbres d'alimentation) (pour Singapour, toujours "0")		Oui = 1 Non = 0	D_2
Statut taxable 1	a	Oui = 1 Non = 0	(a+b+c) D_1
Statut taxable 2	b	Oui = 2 Non = 0	
Statut taxable 3	c	Oui = 4 Non = 0	
pour le Canada			
Statut Donuts		Oui = 1 Non = 0	D_2
Non taxable = 0 Taxable 1 = 1 Taxable 2 = 2	Taxable 3 = 3 Taxable 4 = 4 Taxable 1 & 2 = 5	Taxable 1 & 3 = 6 Taxable 1 & 4 = 7	Chiffre significatif	D_1
pour les autres pays			
Non taxable = 0 Taxable 1 = 1 Taxable 2 = 2 Taxable 3 = 3	Taxable 4 = 4 Taxable 5 = 5 Taxable 6 = 6 Taxable 7 = 7	Taxable 8 = 8 Taxable 9 = 9 Taxable 10 = 10	Chiffres significatifs	D_2 D_1

Pour programmer un montant maximal pour chaque rayon/PLU fixe

Programmation



Description	Option	Code de programme
Montant maximal lors de la saisie manuelle du prix unitaire	Chiffres significatifs	D_6 D_5 ~ D_2 D_1

Enregistrement des touches de rayons/PLU fixe par la programmation de données

REG
Sélecteur de mode

Prix préréglé

Article	**Prix unitaire**	**($1,00)**$_{\text{préréglé}}$
	Quantité	1
	Rayon	2
Paiement	Espèces	$1,00

Opération

[2] [CA/AMT/TEND]

Reçu

```
REG  03-04-2000 09:30
C01     MC#01    000007

 1 DEPT02          ·1.00
   TL            ·1.00
   CASH            ·1.00
```

No. de rayon/Prix unitaire

Type de taxe préréglée

Article 1	Prix unitaire	($2,00)$_{\text{préréglé}}$
	Quantité	5
	Rayon	3
	Taxable	**(1)**$_{\text{préréglé}}$
Article 2	Prix unitaire	($2,00)$_{\text{préréglé}}$
	Quantité	1
	Rayon	4
	Taxable	**(2)**$_{\text{préréglé}}$
Paiement	Espèces	$20,00

Opération

[5] [×/DATE TIME] [3] [4] [SUB TOTAL] [2] [0] [00] [CA/AMT/TEND]

Reçu

```
REG  03-04-2000 09:35
C01     MC#01    000008

 5 DEPT03    T1   ·10.00
 1 DEPT04    T2    ·2.00
   TA1            ·10.00
   TX1             ·0.40
   TA2             ·2.00
   TX2             ·0.20
   TL           ·12.60
   CASH           ·20.00
   CG              ·7.40
```

Barème de taxation
Montant taxable 1
Taxe 1
Montant taxable 2
Taxe 2

- Sur le modèle pour les Etats-Unis et le Canada, utiliser [×/FOR DATE TIME] au lieu de [×/DATE TIME].

Verrouillage d'un montant maximal

Article	Prix unitaire	$1,05
	Quantité	1
	Rayon	3
	Montant max.	**($10,00)**$_{\text{préréglé}}$
Paiement	Espèces	$2,00

Opération

[1] [0] [5] [0] [3]

AVER TISSEUR D'ERREUR(E037)
(Montant excédant la limite)

[C] [1] [0] [5] [3] [SUB TOTAL] [2] [00] [CA/AMT/TEND]

Reçu

```
REG  03-04-2000 09:40
C01     MC#01    000009

 1 DEPT03          ·1.05
   TL            ·1.05
   CASH            ·2.00
   CG              ·0.95
```

Préparation et utilisation des PLU

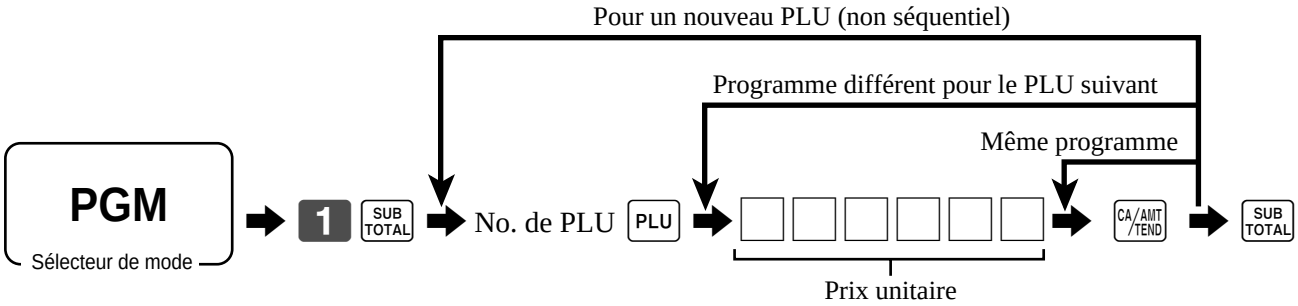
Cette partie explique comment préparer et utiliser des PLU.

ATTENTION:

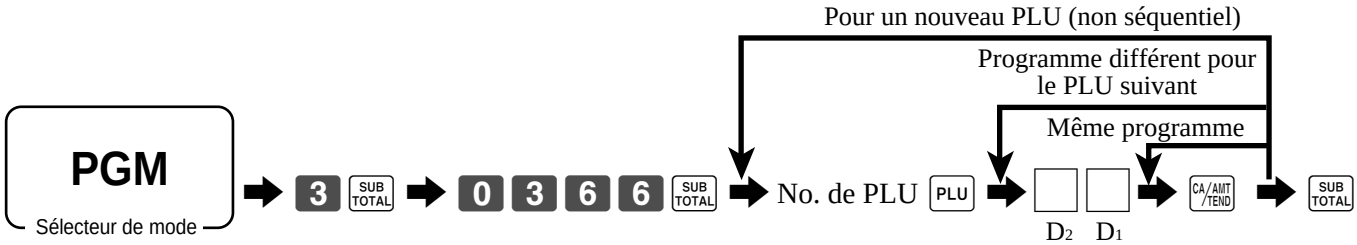
Avant d'utiliser des PLU, il faut programmer le prix unitaire et le statut taxable.

Programmation de PLU

Pour programmer un prix unitaire pour chaque PLU



Pour programmer un statut taxable pour chaque PLU



pour les Etats-Unis/Singapour			
"Food stamp" (Timbres d'alimentation) (pour Singapour, toujours "0")		Oui = 1 Non = 0	D_2
Statut taxable 1	a	Oui = 1 Non = 0	(a+b+c) D_1
Statut taxable 2	b	Oui = 2 Non = 0	
Statut taxable 3	c	Oui = 4 Non = 0	
pour le Canada			
Statut Donuts		Oui = 1 Non = 0	D_2
Non taxable = 0 Taxable 1 = 1 Taxable 2 = 2 Taxable 3 = 3 Taxable 4 = 4 Taxable 1 & 2 = 5 Taxable 1 & 3 = 6 Taxable 1 & 4 = 7		Chiffre significatif	D_1
pour les autres pays			
Non taxable = 0 Taxable 1 = 1 Taxable 2 = 2 Taxable 3 = 3 Taxable 4 = 4 Taxable 5 = 5 Taxable 6 = 6 Taxable 7 = 7 Taxable 8 = 8 Taxable 9 = 9 Taxable 10 = 10		Chiffres significatifs	D_2 D_1

Enregistrement de PLU

REG
Sélecteur de mode

Les exemples suivants montrent comment utiliser des PLU pour différents types d'enregistrements.

Vente d'articles uniques de PLU

Article	Prix unitaire	($2,50)préréglé
	Quantité	1
	PLU	**14**
Paiement	Espèces	$3,00

Opération

1 4
Code de PLU

PLU

SUB TOTAL

3 00 CA/AMT TEND

Reçu

```
REG  03-04-2000 09:45
C01     MC#01    000010

 1 PLU0014          ·2.50
   TL            ·2.50
   CASH             ·3.00
   CG               ·0.50
```

No. de PLU/Prix unitaire

Répétition de PLU

Article	Prix unitaire	($2,50)préréglé
	Quantité	**3**
	PLU	14
Paiement	Espèces	$10,00

Opération

1 4 PLU

PLU

PLU

SUB TOTAL

1 0 00 CA/AMT TEND

Reçu

```
REG  03-04-2000 09:50
C01     MC#01    000011

 1 PLU0014          ·2.50
 1 PLU0014          ·2.50
 1 PLU0014          ·2.50
   TL            ·7.50
   CASH            ·10.00
   CG               ·2.50
```

Multiplication de PLU

Article	Prix unitaire	($2,00)préréglé
	Quantité	**10**
	PLU	7
Paiement	Espèces	$20,00

Opération

1 0 ×/DATE TIME
Quantité
(entier à 4 chiffres/2 décimales)

7 PLU

SUB TOTAL

2 0 00 CA/AMT TEND

Reçu

```
REG  03-04-2000 09:55
C01     MC#01    000012

10 PLU0007          ·20.00
```

Quantité/Résultat

ou

```
   10        @1/ 2.00
PLU0007          ·20.00
```

Quantité/Quantité en unité/@
Résultat

```
   TL            ·20.00
   CASH             ·20.00
   CG               ·0.00
```

- Sur le modèle pour les Etats-Unis et le Canada, utiliser ×/FOR DATE TIME au lieu de ×/DATE TIME.

Vente au détail d'articles en lot

Article	Prix unitaire	(5 pour $20,00) préréglé
	Quantité	**3**
	PLU	28
Paiement	Espèces	$15,00

Opération

3 [×/FOR DATE TIME]
Quantité achetée
(entier à 4 chiffres/2 décimales)

5 [×/FOR DATE TIME]
Quantité par lot
(entier à 4 chiffres/2 décimales)

2 8 [PLU]

[SUB TOTAL]

1 5 00 [CA/AMT TEND]

Reçu

```
REG  03-04-2000 10:00
C01     MC#01    000013

 3 PLU0028        ·12.00
    3     @5/ 20.00
PLU0028           ·12.00
   TL        ·12.00
   CASH          ·15.00
   CG             ·3.00
```

Quantité/Résultat
ou
Quantité/Quantité en unité/@
Résultat

- Si [×/FOR DATE TIME] n'a pas été affectée au clavier, il faudra au besoin l'affecter.

PLU ouvert

Article 1	Prix unitaire	$32,80
	Quantité	1
	PLU	30
Article 2	Prix unitaire	$13,00
	Quantité	2
	PLU	31
Paiement	Espèces	$60,00

Opération

3 0 [PLU]

3 2 8 0 [PRICE]
Prix unitaire

3 1 [PLU]

1 3 00 [PRICE]

Répétition [PRICE]

[SUB TOTAL]

6 0 00 [CA/AMT TEND]

Reçu

```
REG  03-04-2000 10:05
C01     MC#01    000014

 1 PLU0030        ·32.80
 1 PLU0031        ·13.00
 1 PLU0031        ·13.00
   TL        ·58.80
   CASH          ·60.00
   CG             ·1.20
```

- Avant d'enregistrer un PLU ouvert, il faut le prérégler en tant que PLU ouvert.

Changement du statut taxable d'un article

REG
Sélecteur de mode

En appuyant sur la touche "Changement de taxe", il est possible de changer le statut taxable d'un article.

Calcul du sous-total de la marchandise

Article 1	Rayon 1	$4,00
	Quantité	1
	Taxable	**(2)**$_{\text{préréglé}}$
Article 2	Rayon 2	$2,00
	Quantité	1
	Taxable	**(Non)→1**
Article 3	Rayon 3	$6,00
	Quantité	1
	Taxable	**(1)→1, 2**
Article 4	Rayon 4	$7,00
	Quantité	1
	Taxable	**(2)→Non**
Paiement	Espèces	$20,00

Opération

4 00 [1]

[T/S1]

2 00 [2]

La touche [T/S1] change le statut de Non taxable à Taxable 1

[T/S2]

6 00 [3]

La touche [T/S2] change le statut de Taxable 1 à Taxable 1, 2

[T/S2]

7 00 [4]

La touche [T/S2] change le statut de Taxable 2 à Non taxable

[SUB TOTAL]

2 0 00 [CA/AMT TEND]

Reçu

```
REG  03-04-2000 10:10
C01     MC#01    000015

 1 DEPT01     T2   ·4.00
 1 DEPT02     T1   ·2.00
 1 DEPT03     T12  ·6.00
 1 DEPT04          ·7.00
   TA1             ·8.00
   TX1             ·0.32
   TA2            ·10.00
   TX2             ·0.50
   TL        ·19.82
   CASH           ·20.00
   CG              ·0.18
```

Important !

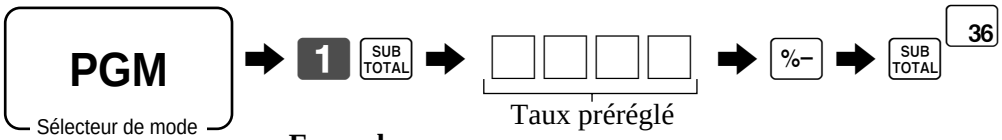
- Pour changer le statut taxable de l'article suivant, appuyer sur [T/S1], [T/S2].
  Si le dernier article enregistré était programmé non taxable, une remise (touche [%−]) sur cet article sera toujours non taxable.
  Dans ce cas, il n'est pas possible de changer le statut de Taxable 1 ou 2 en appuyant sur les touches [T/S1], [T/S2] .

Préparation et utilisation de remises

Cette partie indique comment préparer et enregistrer des remises.

Programmation de remises

Pour programmer un taux sur la touche [%–]



Exemple :

10% ⇨ 1 0

5,5% ⇨ 5 · 5

12,34% ⇨ 1 2 · 3 4

Enregistrement de remises

L'exemple suivant indique comment utiliser la touche [%–] pour différents types d'enregistrements.

Remise sur les articles et les sous-totaux

Article 1	Rayon 1	$5,00
	Quantité	1
	Taxable	(1)$_{\text{Préréglé}}$
Article 2	PLU 16	($10,00)$_{\text{Préréglé}}$
	Quantité	1
	Taxable	(2)$_{\text{Préréglé}}$
Remise	**Taux**	**(5%)$_{\text{Préréglé}}$**
Remise sur le sous-total	**Taux**	**3,5%**
	Taxable	**Non taxable**
Paiement	Espèces	$15,00

Opération

5 00 [1]

1 6 [PLU]

[%–]

Applique le taux de remise préréglé au dernier article enregistré. [SUB TOTAL]

3 · 5 [%–]

La valeur saisie a priorité sur la valeur préréglée.

[SUB TOTAL]

1 5 00 [CA/AMT TEND]

Reçu

```
REG  03-04-2000 10:15
C01     MC#01    000016

 1 DEPT01    T1    ·5.00
 1 PLU016    T2   ·10.00
   5%
   %-        T2    -0.50
   ST             ·14.50
    3.5%
   %-            -0.51
   TA1            ·5.00
   TX1            ·0.20
   TA2            ·9.50
   TX2            ·0.48
   TL        ·14.67
   CASH          ·15.00
   CG             ·0.33
```

- Il est possible de saisir manuellement des taux à 4 chiffres (0,01% à 99,99%).

Statut taxable de la touche [%–]

- Lorsqu'une remise est effectuée sur le dernier article enregistré, la taxe pour le montant de la remise est calculée en fonction du statut programmé pour cet article.
- Lorsqu'une remise est effectuée sur le montant d'un sous-total, la taxe sur le montant du sous-total est calculée en fonction du statut programmé pour la touche [%–] .

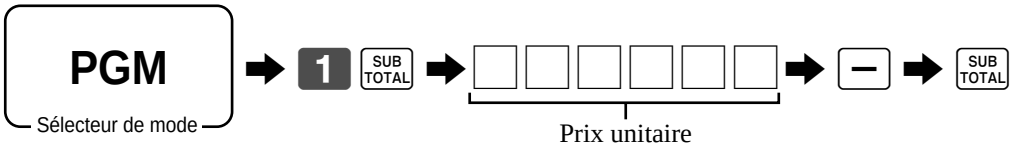
Préparation et utilisation de réductions

Cette partie indique comment préparer et enregistrer des réductions.

Programmation de réductions

Vous pouvez utiliser la touche [−] pour réduire le montant d'un article unique ou d'un sous-total.

Pour programmer un montant de réduction préréglé



Enregistrement de réductions

Les exemples suivants indiquent comment utiliser la touche [−] pour différents types d'enregistrements.

Réductions d'articles

Article 1	Rayon 1	$5,00
	Quantité	1
	Taxable	(1)$_{préréglé}$
Réduction	**Montant**	**$0,25**
Article 2	PLU 45	($6,00)$_{préréglé}$
	Quantité	1
	Taxable	(1)$_{préréglé}$
Réduction	**Montant**	**($0,50)$_{préréglé}$**
Paiement	Espèces	$11,00

Opération

5 00 1

2 5 −

Réduit le dernier montant enregistré de la valeur saisie.

4 5 PLU

−

SUB TOTAL

1 1 00 CA/AMT TEND

Reçu

```
REG  03-04-2000 10:20
C01     MC#01    000017

 1 DEPT01    T1    ·5.00
   -         T1   -0.25
 1 PLU0045   T1    ·6.00
   -         T1   -0.50
   TA1            ·10.25
   TX1             ·0.41
   TL        ·10.66
   CASH           ·11.00
   CG              ·0.34
```

- Il est possible de saisir des valeurs de réduction de 7 chiffres au maximum.
- Pour soustraire le montant d'une réduction du totaliseur de rayon ou de PLU, programmer la "Totalisation nette".

Réduction sur un sous-total

Article 1	Rayon 1	$3,00
	Quantité	1
	Taxable	(1)préréglé
Article 2	Rayon 2	$4,00
	Quantité	1
	Taxable	(2)préréglé
Réduction sur le sous-total	**Montant**	**$0,75**
	Taxable	**(Non)préréglé**
Paiement	Espèces	$7,00

Opération

3 00 1

4 00 2

SUB TOTAL

7 5 −

Réduit le sous-total de la valeur saisie.

SUB TOTAL

7 00 CA/AMT TEND

Reçu

```
REG  03-04-2000 10:25
C01     MC#01    000018

 1 DEPT01    T1    *3.00
 1 DEPT02    T2    *4.00
   -              -0.75
   TA1            *3.00
   TX1            *0.12
   TA2            *4.00
   TX2            *0.20
   TL          *6.57
   CASH           *7.00
   CG             *0.43
```

Encaissement de paiements par carte de crédit et chèque

REG
Sélecteur de mode

Les exemples suivants indiquent comment enregistrer des paiements par cartes de crédit et chèques.

Chèque

Article	Rayon 1	$11,00
	Quantité	1
Paiement	**Chèque**	**$20,00**

Opération

1 1 00 [1] [SUB TOTAL]

2 0 00 [CHK/TEND]

Reçu

```
REG  03-04-2000 10:30
C01     MC#01    000019

 1 DEPT01          ·11.00
   TL          ·11.00
   CHECK           ·20.00
   CG               ·9.00
```

Carte de crédit

Article	Rayon 4	$15,00
	Quantité	1
Référence	**Numéro**	**1234**
Paiement	**Crédit**	**$15,00**

Opération

1 5 00 [4] [SUB TOTAL]

1 2 3 4 [#/NS]

[CR1]

Reçu

```
REG  03-04-2000 10:35
C01     MC#01    000020

 1 DEPT04          ·15.00
   #/NS                1234
   TL          ·15.00
   CREDIT1         ·15.00
```

No. de référence

Soumission mixte (espèces, carte de crédit et chèque)

Article	Rayon 4	$55,00
	Quantité	1
Paiement	**Chèque**	**$30,00**
	Espèces	**$5,00**
	Crédit	**$20,00**

Opération

5 5 00 [4] [SUB TOTAL]

3 0 00 [CHK/TEND]

5 00 [CA/AMT TEND]

[CR1]

Reçu

```
REG  03-04-2000 10:40
C01     MC#01    000021

 1 DEPT04          ·55.00
   TL          ·55.00
   CHECK           ·30.00
   CASH             ·5.00
   CREDIT1         ·20.00
```

Encaissement en Euro et en devise locale

REG
Sélecteur de mode

L'exemple suivant indique le fonctionnement de base de la conversion d'une devise.

Cas A

Devise principale	Locale
Paiement	Euro
Somme à rendre	Locale
Taux	1 Euro = 0,5 FFr

Opération		Affichage
6 0 0 1		
EURO/PD SUB TOTAL	Appuyer sur la touche EURO/PD qui convertit le sous-total dans la devise secondaire en appliquant le taux de change préréglé. Après une pression de la touche SUB TOTAL le résultat est affiché.	0.00E 12.00E
EURO/PD	Appuyer sur la touche EURO/PD si le paiement est effectué dans la devise secondaire.	0.00E
1 5 00		15.00E
CA/AMT/TEND	Appuyer sur la touche CA/AMT/TEND pour finaliser la transaction. La somme à rendre dans la devise programmée est indiquée.	1.50

Reçu

```
REG  03-04-2000 10:45
C01     MC#01    000022

 1 DEPT01          -6.00
   TL            -6.00
                (€12.00)
EURO money
   CASH           €15.00
   CG              -1.50
                 (€3.00)
```

Cas B

Devise principale	Euro
Paiement	Locale
Somme à rendre	Euro
Taux	1 Euro = 0,5 FFr

Opération | **Affichage**

1 2 00 1

EURO/PD

⇦ Appuyer sur la touche EURO/PD qui convertit le sous-total dans la devise secondaire en appliquant le taux de change préréglé.

SUB TOTAL

Après une pression de la touche SUB TOTAL, le résultat est affiché.

0.00L

6.00L

EURO/PD

⇦ Appuyer sur la touche EURO/PD si le paiement est effectué dans la devise secondaire.

0.00L

6 00

⇦ Appuyer sur la touche CA/AMT/TEND pour finaliser la transaction.

CA/AMT/TEND

La somme à rendre dans la devise programmée est indiquée.

6.00L

0.00

Reçu

```
REG  03-04-2000 10:50
C01     MC#01     000023

 1 DEPT01          €12.00
   TL        €12.00
                  (·6.00)
LOCAL money
   CASH            ·6.00
   CG              €0.00
                  (·0.00)
```

Impression de validation

REG
Sélecteur de mode

Le montant total peut être validé après la finalisation à l'aide des touches [CA/AMT/TEND], [CH], [CHK/TEND], [CR1], [CR2] et des touches [RC], [PD]. Des articles uniques peuvent aussi être validés.

Validation du montant total

Article	Rayon 1	$14,00
	Quantité	1
Paiement	Chèque	$20,00
Validation		

Opération

[1] [4] [00] [1]
[SUB TOTAL]
[2] [0] [00] [CHK/TEND]

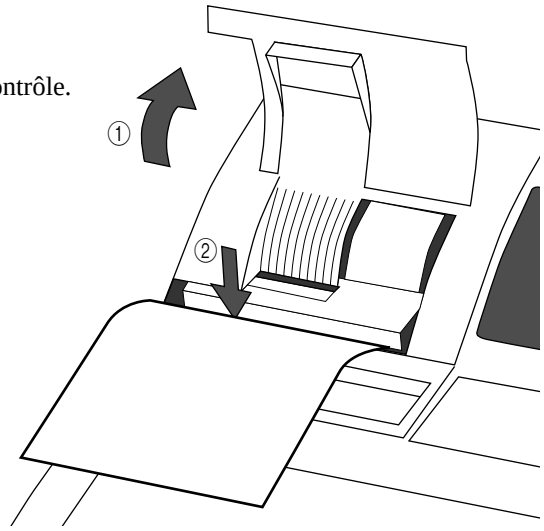
Reçu

```
REG  03-04-2000 10:55
C01     MC#01    000024

 1 DEPT01          ·14.00
   TL            ·14.00
   CHECK           ·20.00
   CG               ·6.00
```

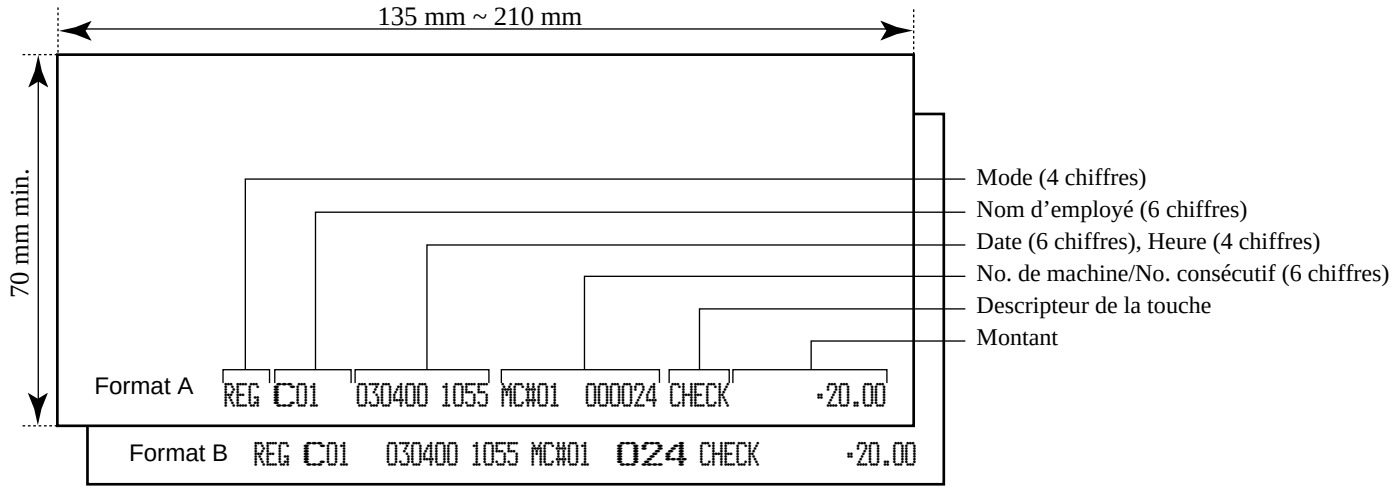
① Ouvrir la fenêtre de la bande de contrôle.

② Insérer le papier.

③ Appuyer sur [VALID].



Exemple de validation



Enregistrement des produits retournés en mode REG

REG
Sélecteur de mode

L'exemple suivant indique comment utiliser la touche [RF] dans le mode REG pour enregistrer les produits retournés par la clientèle.

Article 1	Rayon 1	$2,35
	Quantité	1
Article 2	Rayon 2	$2,00
	Quantité	1
Article 3	PLU 1	($1,20)préréglé
	Quantité	1
Article retourné 1	**Rayon 1**	**$2,35**
	Quantité	**1**
Article retourné 3	**PLU 1**	**($1,20)préréglé**
	Quantité	**1**
Paiement	Espèces	$2,00

Opération

[2] [3] [5] [1]
[2] [00] [2]
[1] [PLU]
[RF]
[2] [3] [5] [1]

Appuyer sur [RF] avant d'enregistrer l'article retourné.

[RF]
[1] [PLU]
[SUB TOTAL]
[CA/AMT TEND]

Reçu

```
REG  03-04-2000 11:00
C01     MC#01    000025

 1 DEPT01          ·2.35
 1 DEPT02          ·2.00
 1 PLU0001         ·1.20
   RF           ·********
 1 DEPT01          -2.35
   RF           ·********
 1 PLU0001         -1.20
   TL           -2.00
   CASH              ·2.00
```

Enregistrement des produits retournés en mode RF

RF
Sélecteur de mode

Les exemples suivants indiquent comment utiliser le mode RF pour enregistrer les produits retournés par la clientèle.

Remboursement normal

Article retourné 1	**Rayon 1**	**$1,50**
	Quantité	**2**
Article retourné 2	**PLU 2**	**($1,20)préréglé**
	Quantité	**6**
Paiement	**Espèces**	**$10,20**

Opération

[1] [5] [0] [1]
[1]
[6] [×/DATE TIME]
[2] [PLU]
[CA/AMT TEND]

Reçu

Symbole du mode RF

```
RF 03-04-2000 11:05
C01     MC#01    000026

 1 DEPT01          ·1.50
 1 DEPT01          ·1.50
 6 PLU0002         ·7.20
   TL           -10.20
   CASH             ·10.20
```

- Sur le modèle pour les Etats-Unis et le Canada, utiliser [×/FOR DATE TIME] au lieu de [×/DATE TIME].

Réduction de montants payés sur remboursement

Article retourné 1	Rayon 3	$4,00
	Quantité	1
Réduction	Montant	$0,15
Article retourné 2	PLU 2	($1,20)préréglé
	Quantité	1
Remise	Taux	(5%)préréglé
Paiement	Espèces	$5,20

Opération

4 00 3
1 5 –
2 PLU
%–
SUB TOTAL
CA/AMT TEND

Reçu

```
RF 03-04-2000 11:10
C01     MC#01     000027

 1 DEPT03     T1     *4.00
   -          T1     -0.15
 1 PLU0002    T2     *1.20
   5%
  %-          T2     -0.06
  TA1                *3.85
  TX1                *0.15
  TA2                *1.14
  TX2                *0.06
  TL            *5.20
  CASH               *5.20
```

Important !

- Pour éviter des erreurs d'enregistrement en mode RF, remettre le sélecteur de mode immédiatement dans sa position antérieure.

Enregistrement de l'argent reçu en acompte

REG
Sélecteur de mode

L'exemple suivant indique comment encaisser de l'argent reçu en acompte. L'enregistrement doit être effectué hors d'une vente.

Montant reçu	$700,00

Opération

7 00 00 RC

Le montant peut avoir 8 chiffres au maximum.

Reçu

```
REG  03-04-2000 11:15
C01     MC#01     000028

  RC              *700.00
```

Enregistrement des sorties de caisse

REG
Sélecteur de mode

L'exemple suivant indique comment enregistrer de l'argent sorti de caisse. L'enregistrement doit être effectué hors d'une vente.

Montant sorti	$1,50

Opération

1 5 0 PD ou EURO/PD

Le montant peut avoir 8 chiffres au maximum.

Reçu

```
REG  03-04-2000 11:20
C01     MC#01     000029

  PD              *1.50
```

Enregistrement des prêts

REG
Sélecteur de mode

Procéder de la façon suivante pour enregistrer des prêts reçus du bureau.

Article	Billet	$1,00
	Quantité	10
	Billet	$5.00
	Quantité	5
Mode de paiement	Espèces	$35,00

Opération

1 0 [×/DATE TIME]
1 00 [LOAN]
5 [×/DATE TIME]
5 00 [LOAN]
[CA/AMT TEND]

Reçu

```
REG  03-04-2000 11:25
C01     MC#01    000030

  LOAN            -10.00
  LOAN            -25.00
  CASH            -35.00
```

- Sur le modèle pour les Etats-Unis et le Canada, utiliser [×/FOR DATE TIME] au lieu de [×/DATE TIME].

Enregistrement des prélèvements

REG
Sélecteur de mode

Procéder de la façon suivante pour enregistrer les prélèvements du tiroir-caisse.

Article	Pièces	$0,50
	Quantité	10
	Pièces	$0,10
	Quantité	5
Mode de paiement	Espèces	$5,50

Opération

1 0 [×/DATE TIME]
5 0 [PICK UP]
5 [×/DATE TIME]
1 0 [PICK UP]
[CA/AMT TEND]

Reçu

```
REG  03-04-2000 11:30
C01     MC#01    000031

  P.UP            -5.00
  P.UP            -0.50
  CASH            -5.50
```

- Sur le modèle pour les Etats-Unis et le Canada, utiliser [×/FOR DATE TIME] au lieu de [×/DATE TIME].

Changement des modes de paiement en caisse

REG
Sélecteur de mode

Procéder de la façon suivante pour changer les modes de paiement en caisse.

Mode de paiement	Chèque	-10,00
	Espèces	$8,00
	Terme	$2,00

Opération

[MEDIA CHANGE]
1 0 00 [CHK/TEND]
Indiquer le montant à changer.
8 00 [CA/AMT TEND]
2 00 [CH]

Reçu

```
REG  03-04-2000 11:35
C01     MC#01    000032

  MEDIA CHG     ---------
  CHECK           -10.00
  CASH             -8.00
  CH               -2.00
```

Correction d'un enregistrement

REG
Sélecteur de mode

Trois techniques différentes peuvent être utilisées pour corriger un enregistrement.
- Pour corriger un article saisi mais pas encore encaissé
- Pour corriger un article saisi et encaissé
- Pour annuler tous les articles d'une transaction

Pour corriger un article saisi mais pas encore encaissé

Opération | **Reçu**

2 00 C 1 00 1 — Correction du prix unitaire

1 2 ×/DATE TIME C 1 1 ×/DATE TIME 2 00 2 — Correction de la quantité

2 C 3 PLU — Correction du numéro de PLU

1 5 PLU 6 00 C 1 5 PLU — Correction du prix unitaire d'un PLU ouvert

Saisir une nouvelle fois le numéro de PLU.

1 0 00 PRICE SUB TOTAL

1 0 00 C 1 5 00 CA/AMT TEND CR1 — Correction d'une soumission partielle

```
REG  03-04-2000 11:40
C01     MC#01    000033

 1 DEPT01          -1.00
11 DEPT02         -22.00
 1 PLU0003         -1.30
 1 PLU0015        -10.00
   TL        -34.30
   CASH          -15.00
   CREDIT1       -19.30
```

- Sur le modèle pour les Etats-Unis et le Canada, utiliser ×/FOR DATE TIME au lieu de ×/DATE TIME.

Pour corriger un article saisi et encaissé

Opération | **Reçu**

1 00 [1]
2 00 [2]
[2] [ERR CORR. CANCEL] — Annulation
2 [PLU] [ERR CORR. CANCEL] 5 [PLU] — Correction du No. de PLU
1 5 [PLU] 6 00 [PRICE] [ERR CORR. CANCEL] 1 5 [PLU] 1 0 00 [PRICE] — Correction du prix unitaire d'un PLU ouvert
8 [×/DATE TIME] 4 00 [4] [ERR CORR. CANCEL] 6 [×/DATE TIME] 4 00 [4] — Correction de la quantité
[SUB TOTAL] 5 0 [%−] [ERR CORR. CANCEL] [SUB TOTAL] 5 [%−] — Correction de la remise
[RF] 2 00 [2] [ERR CORR. CANCEL] [RF] 2 2 0 [2] [SUB TOTAL] — Correction de l'article retourné
2 0 00 [CA/AMT/TEND] [ERR CORR. CANCEL] 1 5 00 [CA/AMT/TEND] [CR1] — Correction de la soumission partielle

```
REG  03-04-2000 11:45
C01     MC#01    000034

 1 DEPT01          ·1.00
 1 DEPT02          ·2.00
 1 DEPT02          ·2.00
   CORR           -2.00
 1 PLU0002         ·1.20
   CORR           -1.20
 1 PLU0005         ·1.50
 1 PLU0015         ·6.00
   CORR           -6.00
 1 PLU0015        ·10.00
 8 DEPT04         ·32.00
   CORR          -32.00
 6 DEPT04         ·24.00
   ST             ·38.50
   50%
   %-            -19.25
   CORR           ·19.25
   ST             ·38.50
    5%
   %-             -1.93
   RF          ·........
 1 DEPT02          -2.00
   CORR            ·2.00
   RF          ·........
 1 DEPT02          -2.20
   TL         ·34.37
   CASH           ·20.00
   CORR          -20.00
   CASH           ·15.00
   CREDIT1        ·19.37
```

- Sur le modèle pour les Etats-Unis et le Canada, utiliser [×/FOR DATE TIME] au lieu de [×/DATE TIME].

Pour annuler tous les articles d'une transaction

Opération	Reçu
1 00 1 2 00 2 3 00 3 4 00 4 SUB TOTAL Une pression de la touche SUB TOTAL est nécessaire pour annuler la transaction. ERR CORR. CANCEL	REG 03-04-2000 11:50 C01 MC#01 000035 1 DEPT01 ·1.00 1 DEPT02 ·2.00 1 DEPT03 ·3.00 1 DEPT04 ·4.00 CANCEL ·····

Enregistrement sans vente

REG

Sélecteur de mode

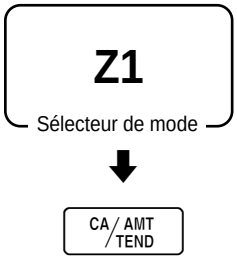
L'opération suivante peut être utilisée pour ouvrir le tiroir-caisse sans enregistrer de vente. Cette opération doit être effectuée hors d'une vente.

Opération	Reçu
#/NS	REG 03-04-2000 11:55 C01 MC#01 000036 #/NS ·····

Impression du relevé des ventes quotidiennes avec remise à zéro

Ce relevé montre le total des ventes quotidiennes.

Opération | **Reçu**




```
Z   03-04-2000 17:40
C01     MC#01     000174
--------------------------
Z     BATCH01
--------------------------
Z     FIX            0001
                  0001011

GROSS             981.25
                 •6,574.40
NET          No     111
                 •7,057.14
CAID             •1,919.04
CHID               •139.04
CKID               •859.85
CRID(1)            •709.85
--------------------------
RF           No       3
                    •10.22
CUST         CT     111
AVRG                •63.57
DC                   •1.22
REF                  •2.42
CLEAR        No      85
ROUND                •0.00
CANCEL       No       2
                    •12.97
--------------------------
TA1              •2,369.69
TX1                •128.86
TA2              •2,172.96
TX2                •217.33
--------------------------
GT1    •00000000125478.96
GT2    •00000000346284.23
GT3    •00000000123212.75
--------------------------
Z     TRANS          0001
                  0001012
CASH         No     362
                 •1,638.04
```

- Date/Heure
- No. d'employé/machine/No. consécutif
- Titre du relevé
- Titre du relevé total fixe/Décompte des remises à zéro
- Code du relevé
- Total général *2
- Total net *2
- Espèces en caisse *2
- Terme en caisse *2
- Chèques en caisse *2
- Crédit en caisse *2
- Mode de remboursement *2
- Nombre de clients *2
- Vente moyenne par client *2
- Total des remises *2
- Touche de remise *2
- Décompte de la touche d'effacement *2
- Total des arrondis *2
- Annulation *2
- Montant taxable 1 *2
- Montant de la taxe 1 *2
- Montant taxable 2 *2
- Montant de la taxe 2 *2
- Total général 1 *2
- Total général 2 *2
- Total général 3 *2
- Titre du relevé des touches de fonction/Décompte des remises à zéro
- Code de relevé
- Décompte des touches de fonction/montant *1

```
CH           No      56
                 •1,174.85
RC           No       4
                   •810.00
PD           No       5
                   •520.00
CORR         No      14
                    •39.55
VLD          No      19
RCT          No       3
NS           No       5
--------------------------
Z     DEPT           0001
                  0001015

DEPT01            203.25
                 •1,108.54
DEPT02            183
                 •1,362.26
DEPT04
                    •17.22
--------------------------
TL                421.25
                 •2,872.28
--------------------------
Z     CASHIER        0001
                  0001017

C01          ...........1
GROSS             421.25
                 •2,872.28
NET          No     111
                 •1,845.35
CAID             •1,057.14
CHID               •139.04
RF           No       1
                    •1.00
CLEAR        No       5
                    •4.43

C02          ...........1
```

- Titre du relevé de rayons/Décompte des remises à zéro
- Code de relevé
- Décompte des rayons/Montant *1
- Décompte total des rayons/Montant total
- Titre du relevé de l'employé/Décompte des remises à zéro
- Code de relevé
- Nom d'employé/No. de caisse *1
- Total brut *1
- Total net *1
- Espèces en caisse *1
- Mode de remboursement *1
- Décompte de la touche d'effacement *1
- Nom d'employé/No. de caisse

*1 Les rayons/fonctions/employés totalisant zéro ne sont pas imprimés par le programme.

*2 Ces postes peuvent être ignorés par la programmation.

Ce chapitre décrit des fonctions plus sophistiquées qui permettent d'adapter la caisse enregistreuse à des besoins particuliers.

Fonction d'interruption d'employé

Il y a deux types de fonctions d'interruption d'employé, comme indiqué dans la PROCEDURE 1 et la PROCEDURE 2 ci-dessous.

• Dans la PROCEDURE 1, une mémoire est réservée à chaque employé de sorte que la fonction d'interruption permettra à chaque employé d'effectuer des enregistrements indépendants. Dans ce cas, chaque employé est relié personnellement à une seule mémoire.

• Dans la PROCEDURE 2, plusieurs employés utilisent la même mémoire de sorte qu'une interruption (lors d'un changement d'employé en cours d'encaissement) peut être effectuée même en cours d'enregistrement est.
Dans ce cas, plusieurs employés sont reliés à une seule mémoire.

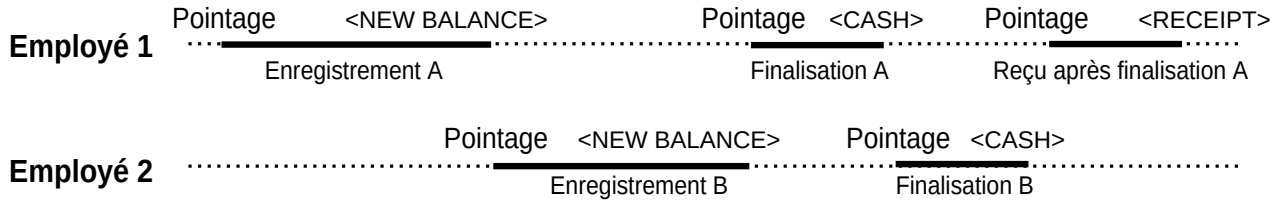
Il faut noter les points importants suivants au sujet de la fonction d'interruption d'employé.

• La caisse enregistreuse doit être programmée pour autoriser l'interruption d'un employé.

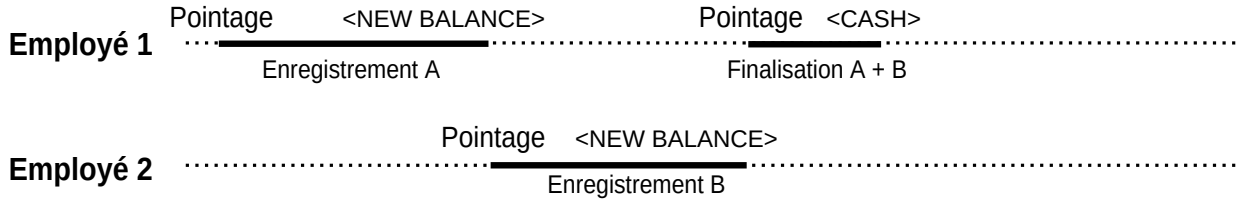
• Pour utiliser cette fonction, une mémoire particulière doit être attribuée lors de l'allocation de la mémoire. Ensuite, le mode de contrôle du gestionnaire (mode X1) doit être utilisé pour affecter les employés à la fonction d'interruption. Les employés ne pourront pas utiliser cette fonction s'ils ne sont pas reliés à une mémoire.

• La fonction d'interruption d'employé ne peut pas être utilisé avec une caisse enregistreuse configurée pour le suivi de commandes.
Dans les modes REG1, REG2 et RF, les employés peuvent changer pendant une transaction, ce qui permet l'encaissement simultané par plusieurs employés dans le même mode sur une même caisse enregistreuse.
Par exemple, si l'employé 1 est interrompu pendant l'enregistrement d'une transaction, l'employé 2 pourra utiliser la même machine pour enregistrer une autre transaction. Ensuite, l'employé 1 pourra continuer d'enregistrer sa transaction au point où elle a été interrompue.

PROCEDURE 1



PROCEDURE 2



Remarques

- Un reçu client peut être émis après le changement d'employé et des reçus peuvent être émis séparément pour chaque employé.
- Une annulation peut être effectuée pendant l'enregistrement par l'un ou l'autre des employés. Lorsque l'employé 1 pointe à nouveau (après avoir été interrompu par l'employé 2) cette opération annule seulement les articles enregistrés après le pointage (seulement ce reçu) ou depuis le début de la transaction. Ceci peut être sélectionné par le programme de touches.

Vente en espèces d’un seul article

Une touche de rayon ou un PLU programmé pour la vente d’articles uniques finalise la transaction dès qu’elle est enregistrée.
La vente d’articles uniques peut ne pas s’effectuer correctement si le clavier ne comprend pas la touche CASH (espèces).
La vente d’articles uniques ne peut être utilisée que pour les ventes en espèces.

Exemple 1

Article	Rayon 1	$1,00
	Quantité	1
	Etat	**S.I.S**
Paiement	Espèces	$1,00

Opération

1 00 1

La transaction est immédiatement finalisée.

Reçu

```
REG  03-04-2000 13:00
C01     MC#01    000101

 1 DEPT01          ·1.00
   TL            ·1.00
   CASH            ·1.00
```

— Mode/Date/Heure
— No. d’employé/consécutif
— No. de rayon/Prix unitaire
— Montant total en espèces

Exemple 2

Article	Rayon 1	($1,00)
	Quantité	3
	Etat	**S.I.S**
Paiement	Espèces	$3,00

Opération

3 ×/DATE TIME 1

La transaction est immédiatement finalisée.

Reçu

```
REG  03-04-2000 13:05
C01     MC#01    000102

 3 DEPT01          ·3.00
   TL            ·3.00
   CASH            ·3.00
```

- Sur le modèle pour les Etats-Unis et le Canada, utiliser ×/FOR DATE TIME au lieu de ×/DATE TIME.

Exemple 3

Article 1	Rayon 3	$2,00
	Quantité	1
	Etat	Normal
Article 2	Rayon 1	$1,00
	Quantité	1
	Etat	**S.I.S**
Paiement	Espèces	$3,00

Opération

2 00 3 1

La transaction n’est pas finalisée, parce qu’un autre article est enregistré avant le rayon de vente d’articles uniques.

CA/AMT TEND

Reçu

```
REG  03-04-2000 13:10
C01     MC#01    000103

 1 DEPT03          ·2.00
 1 DEPT01          ·1.00
   TL            ·3.00
   CASH            ·3.00
```

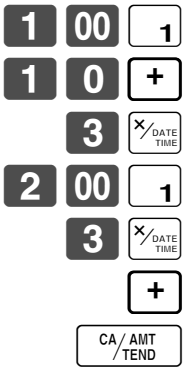
Addition

Addition (plus)

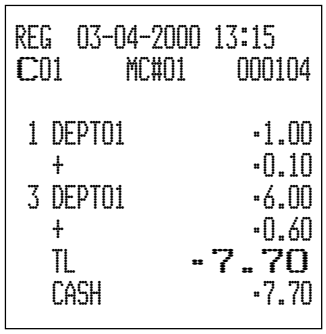
Exemple

Article 1	Rayon 1	$1,00
	Quantité	1
	Addition	**$0,10**
Article 2	Rayon 1	$2,00
	Quantité	3
	Addition	**3 × ($0,20)**
Paiement	Espèces	$7,70

Opération



Reçu



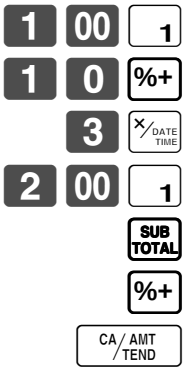
- Sur le modèle pour les Etats-Unis et le Canada, utiliser ×/FOR DATE TIME au lieu de ×/DATE TIME.

Supplément (%+)

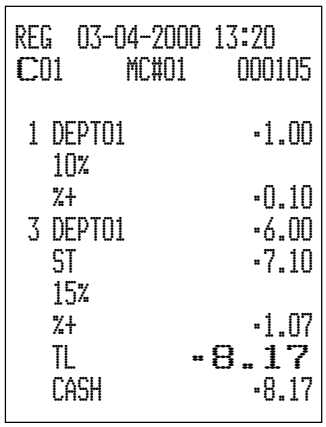
Exemple

Article 1	Rayon1	$1,00
	Quantité	1
	Supplément	**10%**
Article 2	Rayon 1	$2,00
	Quantité	3
Sous-total	**Supplément**	**15%**
Paiement	Espèces	$8,17

Opération



Reçu



- Sur le modèle pour les Etats-Unis et le Canada, utiliser ×/FOR DATE TIME au lieu de ×/DATE TIME.

Total partiel

Supplément/remise sur le total partiel

Le mémoire enregistre tous les articles rentrant dans la plage prescrite, depuis le premier article enregistré pour une transaction jusqu'à une pression de TRAY TOTAL (touche de total partiel) lorsque l'employé effectue cette opération. Après le calcul du supplément/remise, la mémoire est vidée et l'enregistrement de nouvelles données commence par l'article suivant le premier calcul du supplément ou de la remise. Les opérations suivantes vident la mémoire.

- Appuyer deux fois sur TRAY TOTAL.
- Appuyer sur TRAY TOTAL puis calculer le supplément ou la remise. Le contenu de la mémoire est rétabli si une correction d'erreur est effectuée pour annuler le calcul de supplément/remise.

Exemple

Groupe 1	Rayon 1	$1,00
	Rayon 3	$2,00
	Remise	(5%)$_{\text{préréglé}}$
Groupe 2	Rayon 3	$3,00
	Rayon 4	$4,00
	Remise	10%
Paiement	Espèces	$9,15

Opération

1 00 1
2 00 3
TRAY TOTAL
%–
3 00 3
4 00 4
TRAY TOTAL
1 0 %–
CA/AMT TEND

Reçu

```
REG  03-04-2000 13:25
C01     MC#01    000106

 1 DEPT01          ·1.00
 1 DEPT03          ·2.00
   TRAY TL      ·3.00
    5%
   %-              -0.15
 1 DEPT03          ·3.00
 1 DEPT04          ·4.00
   TRAY TL      ·7.00
   10%
   %-              -0.70
   TL           ·9.15
   CASH            ·9.15
```

Fonction de totalisation d'articles multiples

Cette fonction sert à accumuler tous les articles enregistrés depuis le premier article jusqu'à une pression de TRAY TOTAL, ou tous les articles entre deux pressions de TRAY TOTAL. La touche TRAY TOTAL affiche le montant total, taxe comprise, et l'imprime sur le reçu ou la bande de contrôle (l'impression sur reçu et bande de contrôle est programmable).

Exemple

Client A	Rayon 1	$1,00
	Rayon 3	$2,00
Client B	Rayon 3	$3,00
	Rayon 4	$4,00
Paiement	Espèces	$10,00

Opération

1 00 1
2 00 3
TRAY TOTAL
3 00 3
4 00 4
TRAY TOTAL
CA/AMT TEND

Reçu

```
REG  03-04-2000 13:30
C01     MC#01    000107

 1 DEPT01          ·1.00
 1 DEPT03          ·2.00
   TRAY TL      ·3.00
 1 DEPT03          ·3.00
 1 DEPT04          ·4.00
   TRAY TL      ·7.00
   TL          ·10.00
   CASH           ·10.00
```

Transactions avec coupons

Des erreurs se produiront si le résultat d'un calcul est négatif alors que la caisse enregistreuse a été programmée pour interdire les soldes créditeurs.

Enregistrement de coupons avec COUPON (touche de coupon)

Exemple

Article 1	Rayon 1	$3,00
	Quantité	2
	Coupon	**$0,50 × 2**
Article 2	Rayon 3	$4,00
	Quantité	1
	Coupon	**($1,00)**
Paiement	Espèces	$8,00

Opération

2 [×/DATE TIME]
3 00 [1]
2 [×/DATE TIME]
5 0 [CPN]
4 00 [3]
[CPN]
[CA/AMT TEND]

Reçu

```
REG  03-04-2000 13:35
C01     MC#01    000108

 2 DEPT01          ·6.00
   CPN            -1.00
 1 DEPT03          ·4.00
   CPN            -1.00
   TL          ·8.00
   CASH            ·8.00
```

- Sur le modèle pour les Etats-Unis et le Canada, utiliser [×/FOR/DATE TIME] au lieu de [×/DATE TIME].

Enregistrement de coupons avec COUPON 2 (touche de coupon 2)

Exemple

Article 1	Rayon 1	$15,00
	Quantité	1
	Coupon 2 Rayon1	**$1,50**
Article 2	PLU 10	$5,00
	Quantité	1
	Coupon 2 PLU 50	**($0,50)**
Paiement	Espèces	$18,00

Opération

1 5 00 [1]
[CPN2] 1 5 0 [1]
1 0 [PLU]
[CPN2] 5 0 [PLU]
[CA/AMT TEND]

Reçu

```
REG  03-04-2000 13:40
C01     MC#01    000109

 1 DEPT01         ·15.00
   CPN2         ·........
 1 DEPT01          -1.50
 1 PLU0010         ·5.00
   CPN2         ·........
 1 PLU0050         -0.50
   TL          ·18.00
   CASH           ·18.00
```

Montant soumis préréglé

Un montant maximal de six chiffres peut être programmé sur CASH (touche d'espèces/montant soumis). Ensuite, lorsque l'employé appuiera sur cette touche sans indiquer de valeur, la valeur programmée sera automatiquement enregistrée et la transaction finalisée. Lorsqu'un montant est programmé sur CASH, toute tentative de saisie manuelle d'un montant produit une erreur.

Exemple 1

Article	Rayon 1	$8,00
	Quantité	1
Paiement	**Espèces**	**($10,00)**

Opération

8 00 1 CA/AMT TEND

Le montant préréglé est soumis.

Reçu

```
REG  03-04-2000 13:45
C01     MC#01    000110

 1 DEPT01          *8.00
   TL           *8.00
   CASH          *10.00
   CG             *2.00
```

Exemple 2

Article	Rayon 1	$15,00
	Quantité	1
Paiement	**Espèces**	**($10,00)**
	Chèque	$5,00

Opération

1 5 00 1

1 0 00 CA/AMT TEND

Une erreur se produit lors de la saisie manuelle.

C

5 00 CHK/TEND

CA/AMT TEND

Reçu

```
REG  03-04-2000 13:50
C01     MC#01    000111

 1 DEPT01         *15.00
   TL          *15.00
   CHECK          *5.00
   CASH          *10.00
   CG             *0.00
```

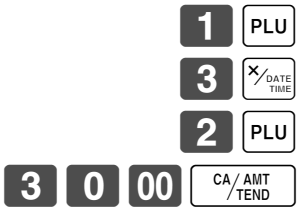
Opération de liaison de bouteilles

Un PLU peut être relié à un PLU.

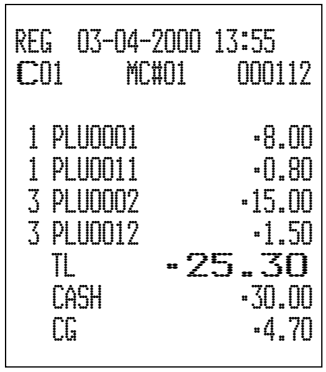
Exemple

Article 1	PLU 1	($8,00)
	PLU 11 lié	($0,80)
	Quantité	1
Article 2	PLU 2	($5,00)
	PLU 12 lié	($0,50)
	Quantité	3
Paiement	Espèces	$30,00

Opération



Reçu



- Sur le modèle pour les Etats-Unis et le Canada, utiliser ×/FOR DATE TIME au lieu de ×/DATE TIME.

Consignes de bouteilles

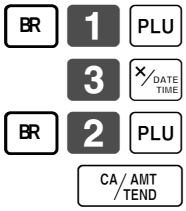
Touche de consigne de bouteille

La touche de consigne de bouteille permet d'enregistrer les consignes de bouteilles. Un PLU dont le prix unitaire programmé représente le contenu d'une bouteille peut être lié à un PLU dont le prix unitaire programmé représente la consigne de la bouteille. Dans l'exemple suivant, la touche de consigne a été programmée pour fonctionner comme touche de consigne de bouteille liée.
Il faut appuyer sur la touche de consigne de bouteille avant la saisie de chaque nouvelle consigne de bouteille liée.

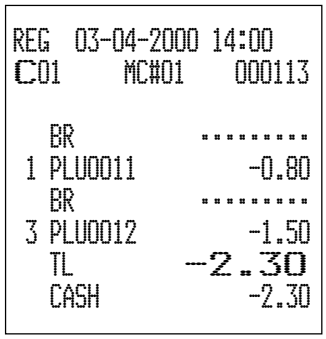
Exemple

Consigne article 1	PLU 1	($8,00)
	PLU 11 lié	($0,80)
	Quantité	1
Consigne article 2	PLU 2	($5,00)
	PLU 12 lié	($0,50)
	Quantité	3
Paiement	Espèces	$2,30

Opération



Reçu



- Sur le modèle pour les Etats-Unis et le Canada, utiliser ×/FOR DATE TIME au lieu de ×/DATE TIME.

Enregistrement de la touche d'arrangement

Les opérations de touches peuvent être affectées à ARRANGE (touche d'arrangement). Il suffira ensuite d'appuyer sur ARRANGE pour exécuter les fonctions affectées à cette touche.
Les opérations de touches peuvent être affectées à un code d'adresse. Il suffira ensuite de saisir le code d'adresse avec ARRANGE pour exécuter toutes les fonctions affectées au code d'adresse.

Exemple 1

Arrangement 1		
Article 1	PLU 1	($8,00)
	Quantité	1
Article 2	PLU 2	($5,00)
	Quantité	1
Paiement	Espèces	$13,00

Opération

Reçu

```
REG  03-04-2000 14:05
C01     MC#01    000114

 1 PLU0001          ·8.00
 1 PLU0002          ·5.00
   TL          ·13.00
   CASH            ·13.00
```

Exemple 2

Arrangement 5		
Article 1	Rayon 1	$1,00
	Quantité	1
Article 2	Rayon 2	$2,00
	Quantité	1
Paiement	Espèces	$3,00

Opération

Reçu

```
REG  03-04-2000 14:10
C01     MC#01    000115

 1 DEPT01           ·1.00
 1 DEPT02           ·2.00
   TL          ·3.00
   CASH            ·3.00
```

Menu fixe

Lorsqu'un menu fixe est enregistré, son total est ajouté au totaliseur et compteur de PLU. Le prix de chaque article du menu fixe sera aussi ajouté au totaliseur et compteur de PLU correspondant.

Exemple

Menu fixe	PLU 35	$5,00
Article 1	PLU 1	--
Article 2	PLU 2	--
Article 3	PLU 3	--
Article 4	PLU 4	--
Paiement	Espèces	$5,00

Opération

Reçu

```
REG  03-04-2000 14:15
C01     MC#01    000116

 1 PLU0035          ·5.00
    PLU0001
    PLU0002
    PLU0003
    PLU0004
   TL          ·5.00
   CASH            ·5.00
```

Conversion de devise

Lorsque l'employé appuie sur CE (touche de conversion de devise), le sous-total actuel, taxe comprise, est directement converti dans la devise étrangère et le résultat affiché. La finalisation suivante s'effectue dans la devise étrangère. La fonction de conversion de devise est invalidée par la finalisation de la transaction, une soumission partielle, l'émission d'un reçu ou par une pression de SUBTOTAL.
Pour utiliser la fonction de conversion de devise, il faut programmer le taux de change.

Enregistrement de devises étrangères

Soumission complète en devise étrangère

* Taux de change préprogrammé : 100 Yen = 0,9524 $

Important !

Les soumissions en devise étrangère peuvent être enregistrées à l'aide des touches [CA/AMT/TEND] et [CHK/TEND] seulement. Les autres touches de finalisation ne peuvent pas être utilisées.

Opération		Affichage	Reçu
1 0 00 [15]	Saisir le prix unitaire et appuyer sur la touche de rayon appropriée.	01 10.00 (Affichage en $)	REG 03-04-2000 14:20 C01 MC#01 000117 1 DEPT01 ·10.00 2 DEPT02 ·20.00 TL ·30.00 CE CASH ¥5,000 CASH ·47.62 CG ·17.62
2 0 00 [2]	Saisir le prix unitaire suivant et appuyer sur la touche de rayon appropriée.	02 20.00 (Affichage en $)	
[CE] [SUB TOTAL]	Appuyer sur les touches [CE] et [SUB TOTAL] sans saisir de valeur numérique. Le sous-total en dollars (taxe comprise) est converti en yen selon le taux de change préprogrammé. Le résultat est affiché et imprimé sur le reçu ou sur la bande de contrôle par la programmation.	3.150 (Affichage en Yen : 3.150)	
5 0 00 [CE] (5.000)	Saisir le montant soumis en yen et appuyer sur la touche [CE]. Le montant saisi en yen est converti en dollars selon le taux de change préprogrammé. Le résultat est affiché.	5.000	
[CA/AMT/TEND]	Appuyer sur la touche pour finaliser la transaction. Le montant en dollars n'a pas besoin d'être saisi une nouvelle fois. La caisse enregistreuse calcule automatiquement la somme à rendre en dollars et l'indique sur l'affichage, les reçus et la bande de contrôle.	17.62 (Affichage en $)	

Soumission partielle en devise étrangère

* Taux de change préprogrammé 100 Yen = 0,9524 $

Important !

Une soumission partielle en devise étrangère peut être enregistrée à l'aide des touches [CA/AMT/TEND] et [CHK/TEND] seulement. Il n'est pas possible d'utiliser d'autres touches de finalisation, mais le reste de la soumission peut être finalisé par n'importe quelle touche de finalisation.

Opération		Affichage	Reçu
1 0 00 [15]	⬅ Saisir le prix unitaire et appuyer sur la touche de rayon appropriée.	01 10.00 (Affichage en $)	REG 03-04-2000 14:25 C01 MC#01 000118 1 DEPT01 ·10.00 1 DEPT02 ·20.00 TL ·30.00 CE CASH ¥2,000 CASH ·19.05 CHK ·10.95
2 0 00 [2]	⬅ Saisir le prix unitaire suivant et appuyer sur la touche de rayon appropriée.	02 20.00 (Affichage en $)	
[CE] [SUB TOTAL]	⬅ Appuyer sur les touches [CE] et [SUB TOTAL] sans saisir de valeur numérique. Le sous-total en dollars (taxe comprise) est converti en yen selon le taux de change préprogrammé. Le résultat est affiché et imprimé sur le reçu ou sur la bande de contrôle par la programmation.	3.150 (Affichage en Yen : 3.150)	
2 0 00 [CE] (2.000)	⬅ Saisir le montant partiel soumis en yen et appuyer sur la touche [CE]. Le montant saisi en yen est converti en dollars selon le taux de change préprogrammé. Le résultat est affiché.	2.000	
[CA/AMT/TEND]	⬅ Appuyer sur la touche [CA/AMT/TEND] pour spécifier une soumission en espèces pour la soumission partielle en yen. Le montant en dollars n'a pas besoin d'être saisi une nouvelle fois. La caisse enregistreuse déduit automatiquement du montant total dû l'équivalent en dollars du montant soumis en yen et l'indique sur l'affichage.	10.95 (Affichage en $)	
[CHK/TEND]	⬅ Appuyer sur cette touche pour finaliser la transaction.	10.95 (Affichage en $)	

“Food stamp” (Timbres d’alimentation)

Enregistrement de “Food stamp”

Sans somme à rendre

REG
Sélecteur de mode

Article 1	Rayon 1	$1,00
	Taxable	1, F/S
Article 2	Rayon 2	$2,00
	Taxable	2
Article 3	Rayon 3	$3,00
	Taxable	**Non→ F/S**
Paiement	**Food stamp**	**$2,00**
	Espèces	$4,14

Opération

1 00 [1]

2 00 [2]

[F/S] 3 00 [3]

Pour changer de type “Food stamp”, appuyer sur la touche [F/S] .

[FS/ST]

Appuyer sur [FS/ST], au début de la soumission en “Food stamp”.

2 00 [FS/TD]

[CA/AMT/TEND]

Reçu

```
REG  03-04-2000 14:30
C01     MC#01    000119

 1 DEPT01     T1 F $1.00
 1 DEPT02     T2   $2.00
 1 DEPT03        F $3.00
   TA1            $1.00
   TX1            $0.04
   TA2            $2.00
   TX2            $0.10
   TL          $6.14
   FSST           $4.04
   FSTD           $2.00
   CASH           $4.14
```

Sous-total
Sous-total “Food stamp”
“Food stamp” soumis

Somme à rendre en “Food stamp”/espèces

Exemple 1

Article 1	Rayon 1	$1,00
	Taxable	1, F/S
Article 2	Rayon 2	$2,00
	Taxable	2, F/S
Article 3	Rayon 3	$3,00
	Taxable	F/S
Paiement	**Food stamp**	**$7,00**

Opération

1 00 1
F/S 2 00 2
F/S 3 00 3
FS/ST
7 00 FS/TD

Reçu

```
REG  03-04-2000 14:35
C01     MC#01    000120

 1 DEPT01     T1 F $1.00
 1 DEPT02     T2 F $2.00
 1 DEPT03        F $3.00
   TA1             $1.00
   TX1             $0.04
   TA2             $2.00
   TX2             $0.10
   TL          $6.14
   FSST            $6.14
   FSTD            $7.00
   CG              $0.86
```

Sous-total
Sous-total “Food stamp”
“Food stamp” soumis
Somme à rendre en espèces

La somme à rendre lors de transactions en “Food stamp” est automatiquement calculée en espèces pour les montants égaux ou inférieurs à 1,00 $ et en “Food stamp” pour les montants supérieurs à 1,00 $.

Exemple 2

Article	Rayon 1	$2,00
	Taxable	1, F/S
Paiement	**Food stamp**	**$5,00**

Opération

2 00 1
FS/ST
5 00 FS/TD

Reçu

```
REG  03-04-2000 14:40
C01     MC#01    000121

 1 DEPT01     T1 F $2.00
   TA1             $2.00
   TX1             $0.08
   TL          $2.08
   FSST            $2.08
   FSTD            $5.00
   FSCG            $2.00
   CG              $0.92
```

Dans l’exemple précédent, le montant total de la somme à rendre est de 2,92 $; 2,00 $ seront rendus en “Food stamp” et 0,92 $ en espèces.

Somme à rendre en “Food stamp”/espèces (suite)

Exemple 3

Article 1	Rayon 1	$2,00
	Taxable	1, F/S
Article 2	Rayon 4	$0,50
	Taxable	Non
Paiement	**Food stamp**	**$5,00**

Opération

2 00 1
5 0 4
FS/ST
5 00 FS/TD

Reçu

```
REG  03-04-2000 14:45
C01     MC#01    000122

 1 DEPT01     T1 F $1.00
 1 DEPT04          $0.50
   TA1             $2.00
   TX1             $0.08
   TL          $2.58
   FSST            $2.08
   FSTD            $5.00
   FSCG            $2.00
   CG              $0.42
```

Lorsqu’une transaction implique des articles “Food stamp”, le montant de la somme à rendre en espèces vaut comme montant en espèces soumis pour les articles payables en espèces (“Non-food stamp”). Dans cet exemple, le montant de l’achat de 0,50 $ (rayon 4) est automatiquement déduit des 0,92 $ dus en espèces sur l’achat effectué en “Food stamp” (rayon 4).

Exemple 4

Article 1	Rayon 1	$1,00
	Taxable	1, F/S
Article 2	Rayon 2	$2,00
	Taxable	2
Article 3	Rayon 3	$3,00
	Taxable	Non
Paiement	**Food stamp**	**$5,00**
	Espèces	$4,14

Opération

1 00 1
2 00 2
3 00 3
FS/ST
5 00 FS/TD
CA/AMT/TEND

Reçu

```
REG  03-04-2000 14:50
C01     MC#01    000123

 1 DEPT01     T1 F $1.00
 1 DEPT02     T2   $2.00
 1 DEPT03          $3.00
   TA1             $1.00
   TX1             $0.04
   TA2             $2.00
   TX2             $0.10
   TL          $6.14
   FSST            $1.04
   FSTD            $5.00
   FSCG            $3.00
   CASH            $4.14
```

La calcul suivant est effectué par la machine pour appliquer la somme à rendre en espèces sur la transaction en “Food stamp” au solde dû de la transaction en espèces.

	Transaction en “Food stamp”	**Transaction en espèces**
Prix articles :	1,00 $	5,00 $
Taxe :	0,04 $	0,10 $
Total dû :	1,04 $	5,10 $
Montant soumis:	5,00 $ (“Food stamp”)	4,14 $ (espèces), 0,96 $ (somme à rendre des “Food stamp”)
Montant dû :	1,04 $	
Montant de la somme à rendre :	3,00 $ (“Food stamp”), 0,96 $ (espèces)	
Total :		5,10 $

Enregistrement de “Food stamp” (Réglementation de l’Illinois)

Sans somme à rendre

Exemple 1

Article 1	Rayon 1	$1,00
	Taxable	1, F/S
Article 2	Rayon 1	$2,00
	Taxable	1, F/S
Article 3	Rayon 4	$3,00
	Taxable	F/S
Paiement	**Food stamp**	**$6,00**

Opération

1 00 1
2 00 1
3 00 4
FS/ST
6 00 FS/TD

Reçu

```
REG  03-04-2000 14:55
C01     MC#01     000124

 1 DEPT01      T1 F $1.00
 1 DEPT01      T1 F $2.00
   DEPT04         F $3.00
   TL          $6.00
   FSST            $6.00
   FSTD            $6.00
```

Exemple 2

Article 1	Rayon 1	$2,00
	Taxable	1, F/S
Article 2	Rayon 1	$3,00
	Taxable	1, F/S
Article 3	Rayon 4	$4,00
	Taxable	1, F/S
Paiement	**Food stamp**	**$5,00**
	Espèces	$4,16

Opération

2 00 1
3 00 1
4 00 4
FS/ST
5 00 FS/TD
CA/AMT/TEND

Reçu

```
REG  03-04-2000 15:00
C01     MC#01     000125

 1 DEPT01      T1 F $2.00
 1 DEPT01      T1 F $3.00
 1 DEPT04         F $4.00
   FSST            $9.00
   FSTD            $5.00
   TA1             $4.00
   TX1             $0.16
   CASH            $4.16
```

Sans somme à rendre (suite)

Exemple 3

Article 1	Rayon 1	$2,00
	Taxable	1, F/S
Article 2	Rayon 2	$3,00
	Taxable	2, F/S
Paiement	**Food stamp**	**$1,00**
	Espèces	$4,14

Opération

2 00 1
3 00 2
FS/ST
1 00 FS/TD
CA/AMT/TEND

Reçu

```
REG  03-04-2000 15:05
C01     MC#01    000126

 1 DEPT01     T1 F $2.00
 1 DEPT02     T2 F $3.00
   FSST            $5.00
   FSTD            $1.00
   TA1             $1.00
   TX1             $0.04
   TA2             $2.00
   TX2             $0.10
   CASH            $4.14
```

Si le total “Food stamp” soumis est inférieur au total “Food stamp” le montant soumis en “Food stamp” sera déduit du montant taxable 1 et 2.

Exemple 4

Article 1	Rayon 1	$1,00
	Taxable	1, F/S
Article 2	Rayon 2	$5,00
	Taxable	2, F/S
Paiement	**Food stamp**	**$4,00**
	Espèces	$2,05

Opération

1 00 1
5 00 2
FS/ST
4 00 FS/TD
CA/AMT/TEND

Reçu

```
REG  03-04-2000 15:10
C01     MC#01    000127

 1 DEPT01     T1 F $1.00
 1 DEPT02     T2 F $5.00
   FSST            $6.00
   FSTD            $4.00
   TA2             $1.00
   TX2             $0.05
   CASH            $2.05
```

Dans ce cas, le résultat du montant taxable 1 est “ 0 ”.

Somme à rendre en “Food stamp”/espèces

Exemple 1

Article 1	Rayon 1	$1,50
	Taxable	1, F/S
Article 2	Rayon 1	$2,00
	Taxable	1, F/S
Article 3	Rayon 4	$3,00
	Taxable	F/S
Paiement	**Food stamp**	**$10,00**

Opération

1 5 0 1
2 00 1
3 00 4
FS/ST
1 0 00 FS/TD

Reçu

```
REG  03-04-2000 15:15
C01     MC#01    000128

 1 DEPT01     T1 F $1.50
 1 DEPT01     T1 F $2.00
 1 DEPT04        F $3.00
   TL         $6.50
   FSST           $6.50
   FSTD          $10.00
   FSCG           $3.00
   CG             $0.50
```

La somme à rendre de la transaction en “Food stamp” sera automatiquement calculée en espèces si le montant est égal ou inférieur à 1,00 $ et en “Food stamp” si le montant est supérieur à 1,00 $. Dans l’exemple précédent, le montant total de la somme à rendre est de 3,50 $ (3,00 $ en “Food stamp” et 0,50 $ en espèces).

Exemple 2

Article	Rayon 1	$2,00
	Taxable	1, F/S
Paiement	**Food stamp**	**$5,00**

Opération

2 00 1
FS/ST
5 00 FS/TD

Reçu

```
REG  03-04-2000 15:20
C01     MC#01    000129

 1 DEPT01     T1 F $2.00
   TL         $2.00
   FSST           $2.00
   FSTD           $5.00
   FSCG           $3.00
```

Somme à rendre en “Food stamp”/espèces (suite)

Exemple 3

Article 1	Rayon 1	$2,00
	Taxable	1, F/S
Article 2	Rayon 1	$1,20
	Taxable	1, F/S
Article 3	Rayon 3	$0,30
	Taxable	1
Paiement	**Food stamp**	**$5,00**

Opération

2 00 1
1 2 0 1
3 0 3
FS/ST
5 00 FS/TD

Reçu

```
REG  03-04-2000 15:25
C01     MC#01    000130

 1 DEPT01     T1 F $2.00
 1 DEPT01     T1 F $1.20
 1 DEPT03     T1   $0.30
   TA1            $0.30
   TX1            $0.01
   TL          $3.51
   FSST           $3.20
   FSTD           $5.00
   FSCG           $1.00
   CG             $0.49
```

Lorsqu’une transaction implique des articles “Food stamp”, le montant de la somme à rendre en espèces vaut comme montant soumis en espèces pour les articles payables en espèces (“Non-food stamp”). Dans cet exemple, l’achat de 0,30 $ est automatiquement déduit des 0,80 $ dus en espèces sur l’achat effectué en “Food stamp”.

Exemple 4

Article 1	Rayon 1	$1,00
	Taxable	1, F/S
Article 2	Rayon 1	$2,50
	Taxable	1, F/S
Article 3	Rayon 3	$5,00
	Taxable	Non
Paiement	**Food stamp**	**$5,00**
	Espèces	$4,50

Opération

1 00 1
2 5 0 1
5 00 3
FS/ST
5 00 FS/TD
CA/AMT/TEND

Reçu

```
REG  03-04-2000 15:30
C01     MC#01    000131

 1 DEPT01     T1 F $1.00
 1 DEPT01     T1 F $2.50
 1 DEPT03          $5.00
   FSST            $3.50
   FSTD            $5.00
   FSCG            $1.00
   CASH            $4.50
```

Le calcul suivant est effectué pour appliquer la somme à rendre en espèces sur la transaction effectuée en “Food stamp” au solde dû de la transaction en espèces.

	Transaction en “Food stamp”	**Transaction en espèces**
Prix articles :	3,50 $	5,00 $
Taxe:	0,00 $	0,00 $
Total dû :	3,50 $	5,00 $
Montant soumis :	5,00 $ (“Food stamp”)	4,50 $ (espèces), 0,50 $ (somme à rendre des “Food stamp”)
Montant dû :	3,50 $	
Montant de la somme à rendre :	1,00 $ (“Food stamp”), 0,50 $ (espèces)	
Total :		5,00 $

Somme à rendre en des “Food stamp”/espèces (suite)

Timbre d’alimentation + Taxable 1 + Taxable 2

Lorsque des “Food stamp” sont reçus comme soumission partielle pour des articles préréglés comme “Food stamp”, “taxable 1” et “taxable 2”, le calcul s’effectue conformément à l’un des deux cas cités ci-dessous.
Le cas utilisé dépend du montant reçus en “Food stamp” comme soumission partielle.

Cas 1

Ce cas est utilisé lorsque le montant total des articles préréglés comme “Food stamp”, “taxable 1” et “taxable 2” est supérieur ou égal au montant reçu en “Food stamp” comme soumission partielle. Le cas 1 soustrait le montant soumis en “Food stamp” du montant taxable 1 et du montant taxable 2.

Exemple 5

Opération **Reçu**

Article 1	Rayon 1	$2,00
	Taxable	1, F/S
Article 2	Rayon 2	$3,00
	Taxable	2, F/S
Article 3	Rayon 1	$2,00
	Taxable	1/2, F/S
Paiement	**Food stamp**	**$2,00**
	Espèces	$5,23

2 00 1
3 00 2
T/S2 2 00 1
FS/ST
2 00 FS/TD
CA/AMT/TEND

```
REG  03-04-2000 15:35
C01     MC#01    000132

 1 DEPT01     T1 F $2.00
 1 DEPT02     T2 F $3.00
 1 DEPT01     T12F $2.00
   FSST            $7.00
   FSTD            $2.00
   TA1             $2.00
   TX1             $0.08
   TA2             $3.00
   TX2             $0.15
   CASH            $5.23
```

Dans cet exemple, le “Food stamp” reçu comme soumission partielle est de 2,00 $, et ce montant est déduit du montant taxable 1 et du montant taxable 2. Cela signifie que le montant taxable 1 restant est de 2,00 $ tandis que le montant taxable 2 restant est de 3,00 $.

Somme à rendre en “Food stamp”/espèces (suite)

Cas 2

Ce cas est utilisé lorsque le montant total des articles préréglés comme “Food stamp”, “taxable 1” et “taxable 2” est inférieur ou égal au montant reçu en “Food stamp” comme soumission partielle.

Exemple 6

Opération **Reçu**

Article 1	Rayon 1	$2,00
	Taxable	1, F/S
Article 2	Rayon 2	$3,00
	Taxable	2, F/S
Article 3	Rayon 1	$2,00
	Taxable	1/2, F/S
Paiement	**Food stamp**	**$4,00**
	Espèces	$3,05

2 00 1
3 00 2
T/S2 2 00 1
FS/ST
4 00 FS/TD
CA/AMT/TEND

```
REG  03-04-2000 15:40
C01     MC#01    000133

 1 DEPT01     T1 F $2.00
 1 DEPT02     T2 F $3.00
 1 DEPT01     T12F $2.00
   FSST            $7.00
   FSTD            $4.00
   TA2             $1.00
   TX2             $0.05
   CASH            $3.05
```

Transfert électronique des profits

Outre les finalisations ordinaires de soumissions en “Food stamp”, cette caisse enregistreuse permet aussi des finalisations pour les soumissions avec carte de transfert électronique des profits (EBT).
Les soumissions par EBT peuvent être acceptées pour les soumissions en “Food stamp” conformes à la réglementation du New Jersey ou de l’Illinois, de même que pour les soumissions en “Food stamp” qui ne suivent pas ces réglementations.

A propos des soumissions mixtes par carte EBT

Lorsque la caisse enregistreuse est programmée pour interdire la soumission de montants EBT supérieurs au sous-total “Food stamp”, les articles “Non-food stamp” ne peuvent pas être payés par la carte EBT. Dans ce cas, les points suivants sont valables :

- ST – (EBT/TEND – FS/ST) = Solde dû (le solde restant dû doit être finalisé par une autre touche de finalisation)

Lorsque la caisse enregistreuse est programmée pour permettre la soumission par EBT d’un montant dépassant le sous-total “Food stamp”, les articles “Non-food stamp” peuvent être payés par la carte EBT. Dans ce cas, deux situations sont possibles :

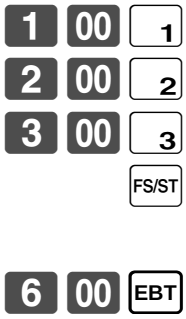
- ST > EBT/TEND
  ST – (EBT/TEND – FS/ST) = Solde dû (le solde restant dû doit être finalisé par une autre touche de finalisation)
- EBT/TEND > ou = ST
  EBT/TEND – ST = Somme à rendre en espèces

Sans somme à rendre

Exemple 1

Article 1	Rayon 1	$1,00
	Taxable	1, F/S
Article 2	Rayon 2	$2,00
	Taxable	2, F/S
Article 3	Rayon 3	$3,00
	Taxable	F/S
Paiement	**EBT**	**$6,00**

Opération



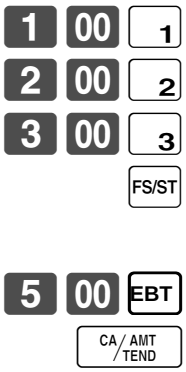
Reçu

```
REG  03-04-2000 15:45
C01     MC#01    000134

 1 DEPT01     T1 F $1.00
 1 DEPT02     T2 F $2.00
 1 DEPT03        F $2.00
   TL         $6.00
   FSST           $6.00
   EBTTD          $6.00
```

Exemple 2

Article 1	Rayon 1	$1,00
	Taxable	1, F/S
Article 2	Rayon 2	$2,00
	Taxable	1, F/S
Article 3	Rayon 3	$3,00
	Taxable	1
Paiement	**EBT**	**$5,00**
	Espèces	$1,12

Opération



Reçu

```
REG  03-04-2000 15:50
C01     MC#01    000135

 1 DEPT01     T1 F $1.00
 1 DEPT02     T1 F $2.00
 1 DEPT03     T1   $3.00
   FSST           $3.00
   EBTTD          $5.00
   TA1            $3.00
   TX1            $0.12
   CASH           $1.12
```

Somme à rendre

Article 1	Rayon 1	$1,00
	Taxable	1, F/S
Article 2	Rayon 2	$1,20
	Taxable	1, F/S
Article 3	Rayon 3	$0,30
	Taxable	1
Paiement	**EBT**	**$5,00**

Opération

1 00 1
1 2 0 2
3 0 3
FS/ST
5 00 EBT

Reçu

```
REG  03-04-2000 15:55
C01     MC#01    000136

 1 DEPT01     T1 F $1.00
 1 DEPT02     T1 F $1.20
 1 DEPT03     T1   $0.30
   TA1            $0.30
   TX1            $0.01
   TL          $2.51
   FSST           $2.20
   EBTTD          $5.00
   CG             $2.49
```

Conseils

Exemple

Article 1	Prix unitaire	$3,00
	Rayon	1
Article 2	Prix unitaire	$5,00
	Rayon	2
Conseil	**Montant**	**$0,80**
Paiement	Espèces	$10,00

Opération

3 00 1
5 00 2
SUB TOTAL
8 0 TIP
1 0 00 CA/AMT TEND

Reçu

```
REG  03-04-2000 16:00
C01     MC#01    000137

 1 DEPT01         -3.00
 1 DEPT02         -5.00
   TIP            -0.80
   TL          $8.80
   CASH          $10.00
   CG             $1.20
```

Enregistrement du second prix unitaire

Des seconds prix unitaires et des modificateurs de quantité peuvent être programmés pour les PLU. Une pression de PRICE SHIFT (touche de changement de prix) rappellera le second prix unitaire, le modificateur de quantité et le descripteur. Les totaliseurs et inventaire s'ajustent en multipliant le nombre d'articles enregistrés par le modificateur de quantité programmé pour le PLU en cours d'enregistrement.

- Il faut appuyer sur la touche PRICE SHIFT avant chaque enregistrement de PLU.
- L'enregistrement du second prix unitaire n'est pas possible avec les PLU ouverts lorsque le prix unitaire n'est pas préréglé.
- Les seconds prix unitaires et les modificateurs de quantité sont affectés aux PLU selon la programmation décrite dans le mode d'emploi du revendeur.
- Même si un PLU est programmé pour une quantité par lot, le second prix unitaire et le modificateur de quantité seront appliqués au cours de l'enregistrement qui suit la pression de la touche PRICE SHIFT.

Exemple 1

Article 1	PLU 1 2nd@	($10,00)
	Quantité	1
	Qté unitaire	1
Article 2	PLU 2 2nd@	($5,00)
	Quantité	1
	Qté unitaire	1
Paiement	Espèces	$15,00

Opération

PRICE SHIFT 1 PLU

Par cette opération, la saisie suivante est déclarée second prix unitaire.

PRICE SHIFT 1 0 PLU

SUB TOTAL

CA/AMT TEND

Reçu

```
REG  03-04-2000 13:45
C01     MC#01    000110

 1 PLU001          ·10.00
 1 PLU010           ·5.00
   TL          ·15.00
   CASH            ·15.00
```

Exemple 2

Article	PLU 2 2nd@	($10,00)
	Quantité	5
	2e Qté	3
Paiement	Espèces	$50,00

Opération

5 ×/DATE TIME

PRICE SHIFT 2 PLU

5 0 00 CA/AMT TEND

Reçu

```
REG  03-04-2000 13:50
C01     MC#01    000111

 5 PLU001          ·50.00
   TL          ·50.00
   CASH            ·50.00
   CG               ·0.00
```

- Sur le modèle pour les Etats-Unis et le Canada, utiliser ×/FOR DATE TIME au lieu de ×/DATE TIME.

Exemple 3

La procédure précédente sert lorsque la caisse enregistreuse est programmée pour ne pas maintenir le basculement au second prix unitaire. Si la caisse enregistreuse est programmée pour maintenir le basculement au second prix unitaire, il faudra procéder de la façon suivante.

Article 1	PLU 1 2nd@	($10,00)
	Quantité	1
	Qté unitaire	1
Article 2	PLU 2 2nd@	($5,00)
	Quantité	1
	Qté unitaire	1
Article 3	PLU 1	($1,00)
	Quantité	1
	Qté unitaire	1
Paiement	Espèces	$16,00

Opération

PRICE SHIFT 1 PLU

Cette opération permet d'enregistrer le second prix unitaire.

2 PLU

PRICE SHIFT PRICE SHIFT 1 PLU

Cette opération fait revenir à l'enregistrement du prix unitaire normal (premier prix).

1 6 00 CA/AMT TEND

Reçu

```
REG  03-04-2000 13:55
C01     MC#01    000112

 1 PLU001          ·10.00
 1 PLU002           ·5.00
 1 PLU001           ·1.00
   TL          ·16.00
   CASH            ·16.00
   CG               ·0.00
```

Saisie du nombre de clients

Exemple 1

Article 1	Prix unitaire	$15,00
	Rayon	1
Article 2	Prix unitaire	$5,00
	Rayon	2
Client	**Nombre**	**2**
Paiement	Espèces	$20,00

Opération

2 CST
1 5 00 1
5 00 2
SUB TOTAL
CA/AMT TEND

Reçu

```
REG  03-04-2000 16:05
C01     MC#01    000138

  CT                 2
1 DEPT01          ·15.00
1 DEPT02           ·5.00
  TL        ·20.00
  CASH            ·20.00
```

Exemple 2

L'opération suivante ne peut être utilisée que pour saisir à nouveau le nombre de clients lorsque CUSTOMER (touche de nombre de clients) est préréglée pour autoriser une nouvelle saisie. Lorsque la programmation interdit une nouvelle saisie du nombre de clients, cette opération entraîne une erreur.

Opération

3 CST
1 5 00 1
5 00 2
2 CST
SUB TOTAL
2 0 00 CA/AMT TEND

Reçu

```
REG  03-04-2000 16:10
C01     MC#01    000139

  CT                 3
1 DEPT01          ·15.00
1 DEPT02           ·5.00
  CT                 2
  TL        ·20.00
  CASH            ·20.00
```

Le nombre de clients peut être saisi une nouvelle fois immédiatement après la première saisie ou lors d'un enregistrement ultérieur.

Exemple 3

L'opération suivante peut être utilisée pour ajouter des clients au nombre de clients indiqué à l'origine (lorsque l'addition de nouveaux clients au nombre de clients est autorisée).

Opération

3 CST
1 5 00 1
5 00 2
2 CST
SUB TOTAL
2 0 00 CA/AMT TEND

Reçu

```
REG  03-04-2000 16:15
C01     MC#01    000140

  CT                 3
1 DEPT01          ·15.00
1 DEPT02           ·5.00
  CT                 5
  TL        ·20.00
  CASH            ·20.00
```

Restitution de texte

Cette opération sert à restituer du texte en indiquant l'adresse de ce texte. Le texte restitué est imprimé sur le reçu ou sur la bande de contrôle.

Exemple

Article 1	Prix unitaire	$46,00
	Rayon	1
Article 2	Prix unitaire	$10,00
	Rayon	2
Paiement	Espèce	$56,00
Texte 1	**MEDIUM SIZE (TAILLE MOYENNE)**	
Texte 2	**SMALL SIZE (PETITE TAILLE)**	

Opération

4 6 00 [1]
1 [TEXT RECALL]
1 0 00 [2]
2 [TEXT RECALL]
[SUB TOTAL]
[CA/AMT TEND]

Reçu

```
REG  03-04-2000 16:20
C01     MC#01    000141

  CT                 3
 1 DEPT01         ·46.00
MEDIUM SIZE
 1 DEPT02         ·10.00
SMALL SIZE
  TL        ·56.00
  CASH           ·56.00
```

Libération provisoire d'obligations

OPEN 2 (touche d'ouverture 2) peut être programmée pour libérer des obligations particulières.

Exemple 1

Article	Prix unitaire	$10,00
	Rayon	1
Paiement	Chèque	$10,00
Validation obligatoire		

Opération

1 0 00 [1]
1 0 00 [CHK/TEND]

2 00 [2]

Validation obligatoire (E041)

[OPEN 2]

Reçu

```
REG  03-04-2000 16:25
C01     MC#01    000142

 1 DEPT01         ·10.00
  TL        ·10.00
  CHECK          ·10.00
```

La validation obligatoire est temporairement libérée.

Exemple 2

Saisie du No. de client obligatoire		
Article	Prix unitaire	$10,00
	Rayon	1
Paiement	Chèque	$10,00

Opération

1 0 00 [1]

Saisie du No. de client obligatoire (E019)

[OPEN 2]

Obligation temporairement libérée.

1 0 00 [1]
1 0 00 [CHK/TEND]

Reçu

```
REG  03-04-2000 16:30
C01     MC#01    000143

 1 DEPT01         ·10.00
  TL        ·10.00
  CHECK          ·10.00
```

Impression de bordereaux

Pour imprimer par lot des bordereaux sur l'imprimante de bordereaux, il faut d'abord allouer de la mémoire (voir le mode de programme 5 dans le manuel du revendeur) pour réserver une mémoire pour les bordereaux. La capacité de la mémoire de bordereaux dépend du nombre d'unités de mémoire réservées par l'allocation de la mémoire.
La caisse enregistreuse peut être programmée pour contrôler l'état de la mémoire d'enregistrement lors de l'impression de bordereaux par lot et émettre un son d'avertissement lorsque la mémoire est presque pleine. Cet avertisseur retentit lorsqu'il ne reste plus que 12 lignes ou moins, et lorsqu'il retentit les seules opérations qui peuvent être effectuées sont l'annulation ou les opérations utilisant les touches suivantes.

- Opération CA/AMT TEND (touche d'espèces/montant soumis)
- Opération CH (touche de vente à terme)
- Opération CHK/TEND (touche de soumission en chèque)
- Opération DEPOSIT (touche de dépôt)
- Opération NEW BALANCE (touche de nouveau solde)
- Opération SUBTOTAL (touche de sous-total)

Une des opérations mentionnées ci-dessus doit être effectuée lorsque l'avertisseur de mémoire d'enregistrement retentit. Toute autre opération produira une erreur.

Impression de bordereaux

La caisse enregistreuse peut être raccordée à l'imprimante de bordereaux SP-1300, disponible en option, qui présente des fonctions d'avance et de recul automatiques.

• Avance automatique

Cette fonction permet de programmer le nombre de lignes qui doivent être insérées depuis la position normale de départ avant l'impression d'un nouveau bordereau. Même si des lignes d'avance sont programmées pour cette fonction, elles ne seront pas insérées lors de l'impression de validations, d'endossements de chèques et de commandes effectué avec l'imprimante de bordereaux. Il faut aussi noter que les lignes d'avance ne sont pas insérées automatiquement au début du second bordereau lorsque la transaction doit être imprimée sur deux bordereaux.

• Recul automatique

Cette fonction sert à faire reculer automatiquement le papier après l'impression de bordereaux, de validations et d'endossements sur l'imprimante de bordereaux. La papier est libéré lorsqu'il a reculé.

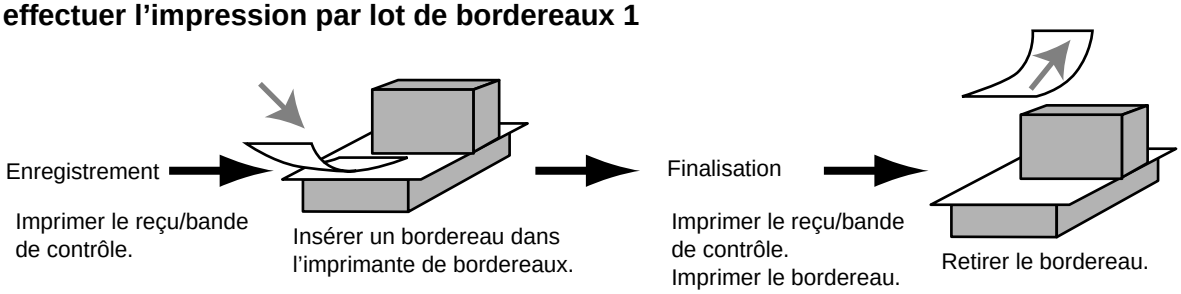
• Avance manuelle

SLIP FEED/RELEASE (touche d'avance/libération de bordereau : affectée au clavier de la caisse enregistreuse par le mode de programme 4) peut être utilisée pour l'avance manuelle du papier de bordereaux. L'avance manuelle s'effectue en saisissant la valeur indiquant le nombre de lignes (jusqu'à deux chiffres de 1 à 99) et en appuyant ensuite sur SLIP FEED/ RELEASE.

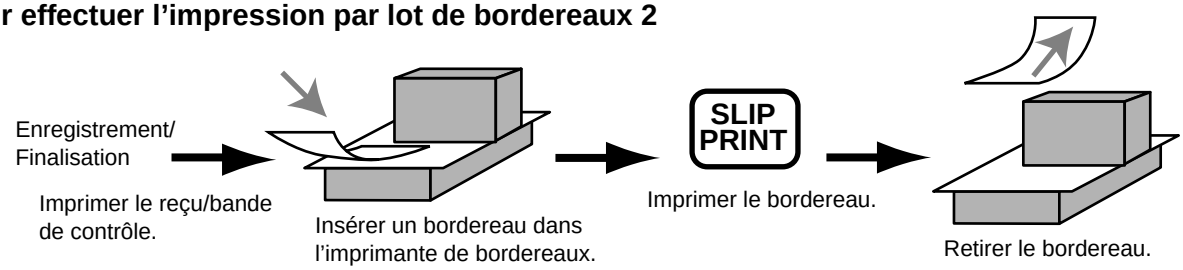
• Recul manuel

SLIP BACK FEED/RELEASE (touche de recul/libération de bordereau : affectée au clavier de la caisse enregistreuse par le mode de programme 4) peut être utilisée pour le recul manuel du papier. Le recul manuel s'effectue en saisissant la valeur indiquant le nombre de lignes (jusqu'à deux chiffres de 1 à 99) et en appuyant ensuite sur SLIP BACK FEED/ RELEASE.
Il est possible d'utiliser l'impression de bordereaux automatique ou manuelle de bordereaux par lot. L'impression ne s'effectue que dans les modes REG1, REG2 et RF.
Une erreur se produira si l'enregistrement est finalisé sans que du papier de bordereau soit inséré dans l'imprimante de bordereaux lorsque la caisse enregistreuse est programmée pour "l'insertion obligatoire de bordereaux dans l'imprimante de bordereaux avant la finalisation de l'enregistrement".

Pour effectuer l'impression par lot de bordereaux 1



Pour effectuer l'impression par lot de bordereaux 2



A propos du nombre maximal de lignes des bordereaux

Le nombre maximal de lignes devant être imprimées sur un bordereau peut être programmé. Dans ce cas, toute tentative d'impression d'un nombre de lignes supérieur au maximum préréglé produira une erreur. Le cas échéant, appuyer sur C, changer de bordereau et appuyer sur SLIP PRINT pour recommencer.

Systèmes de suivi de commandes

Système de suivi de commandes

Dans le système de suivi des commandes, le montant, le numéro de commande, le nombre de lignes d'impression des bordereaux, le numéro de magasin, les date/heure et les détails de l'enregistrement sont stockés dans deux fichiers (fichier d'index de commandes et fichier de détails des commandes).

- Le fichier d'index et le fichier de détails des commandes sont automatiquement supprimés de la façon suivante :
  1. La commande est supprimée après l'impression des données finalisées sur le bordereau ou sur le reçu du client, ou lorsqu'une nouvelle commande ou une ancienne commande est ouverte.
  2. La commande est supprimée après l'impression des données finalisées sur le bordereau ou le reçu du client, ou lorsque le numéro d'une commande finalisée est affecté à une nouvelle commande.

  La programmation permet de choisir l'une ou l'autre des options suivantes.
- Nouveau solde automatique
  La caisse enregistreuse peut être programmée pour que NEW BALANCE soit automatiquement effectué et la commande ouverte temporairement finalisée, chaque fois qu'un employé pointe son départ (avec la touche d'employé) pendant qu'une commande est ouverte.
- Il est possible de définir un certain nombre de commandes pouvant être ouvertes par chaque employé. Dans ce cas, une erreur se produira si un employé essaie d'ouvrir une commande utilisant un numéro qui n'est pas contenu dans la plage définie pour cet employé.
- Une des deux opérations suivantes peut être utilisée pour corriger la saisie d'un mauvais numéro de commande.
  NEW CHECK (Nouvelle commande)
  Saisir le numéro correct ou annuler la commande de l'employé original, émettre un reçu et saisir le numéro de commande correcte.
  OLD CHECK (Ancienne commande), NEW/OLD (Nouvelle/Ancienne)
  Finaliser temporairement le numéro de commande original, émettre un reçu et saisir le numéro de commande correct.

Ouverture d'une commande

Exemple

Commande#		1234
Table#		33
Article 1	Rayon 1	$10,00
	Quantité	2
Article 2	Rayon 2	$20,00
	Quantité	2
Article 3	Rayon 3	$30,00
	Quantité	1

Opération

1 2 3 4 NEW CHECK
3 3 TABLE #
1 0 00 1
1
2 0 00 2
2
3 0 00 3

Insérer le bordereau.

NB

Retirer le bordereau.

Reçu

```
REG  03-04-2000 16:35
C01     MC#01    000144
CHECK No.1234

  TBL-#          000033
1 DEPT01         ·10.00
1 DEPT01         ·10.00
1 DEPT02         ·20.00
1 DEPT02         ·20.00
1 DEPT03         ·30.00
  +               ·0.50
  SRVC TL   ·90.50
```

Appuyer sur NEW BALANCE pour fermer temporairement la transaction. Pour finaliser immédiatement une commande, utiliser CASH, CHARGE, CREDIT ou CHECK.

Addition à une commande

Exemple

Commande#		1234
Table#		33
Article 1	Rayon 1	$30,00
	Quantité	1
Article 2	Rayon 2	$10,00
	Quantité	1

Opération

1 2 3 4 OLD CHECK
3 0 00 1
1 0 00 2

Insérer le bordereau.

NB

Retirer le bordereau.

Reçu

```
REG  03-04-2000 16:40
C01     MC#01    000145
TABLE No.000033   CT   1
CHECK No.1234

  ST             ·90.50
1 DEPT01         ·30.00
1 DEPT02         ·10.00
  +               ·0.50
  SRVC TL
        ·131.00
```

- Le numéro de table est enregistré dans la mémoire d'index de commandes et sa saisie ne sera pas exigée pour cette opération même si la saisie du numéro de table a été préréglée comme obligatoire. La saisie du numéro de table après la saisie du numéro de commande peut être effectuée sans qu'une erreur ne se produise.
- Lorsqu'une commande est ouverte sous un numéro dans un mode précis (REG1 ou REG2), le même mode doit être utilisé pour additionner des articles à cette commande.

Emission d'un reçu pour le client

L'opération suivante peut être utilisée pour imprimer le solde d'une commande finalisée temporairement.

Exemple

Opération	Reçu
1 2 3 4 GUEST RECEIPT Saisir le numéro de commande souhaité.	REG 03-04-2000 16:45 C01 MC#01 000146 TABLE No.000033 CT 1 CHECK No. 1234 1 DEPT01 ·10.00 1 DEPT01 ·10.00 1 DEPT02 ·20.00 1 DEPT02 ·20.00 1 DEPT03 ·30.00 + ·0.50 1 DEPT01 ·30.00 1 DEPT02 ·10.00 + ·0.50 SRVC TL ·131.00

Fermeture d'une commande

Exemple

Opération	Reçu
1 2 3 4 OLD CHECK 1 5 0 00 CA/AMT TEND	REG 03-04-2000 16:50 C01 MC#01 000147 TABLE No.000033 CT 1 CHECK No.1234 ST ·131.00 CASH ·150.00 CG ·19.00

Bordereau

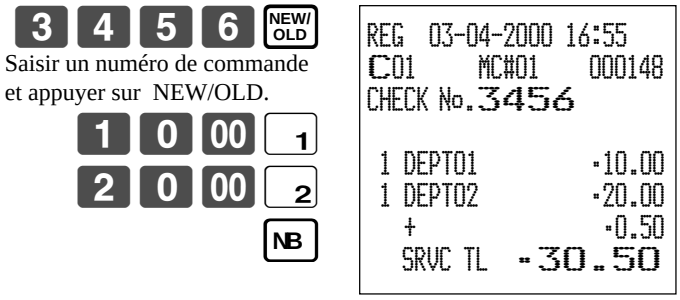
```
REG          03-04-2000        16:50
C01              MC#01          000147
TABLE No.000033                  CT   1
CHECK No. 1234

      1 DEPT01                 ·10.00
      1 DEPT01                 ·10.00
      1 DEPT02                 ·20.00
      1 DEPT02                 ·20.00
      1 DEPT03                 ·30.00
        +                       ·0.50
#13     SRVC TL            ·90.50
      1 DEPT01                 ·30.00
      1 DEPT02                 ·10.00
        +                       ·0.50
#17     SRVC TL           ·131.00
        TL                ·131.00
        CASH                  ·150.00
        CG                     ·19.00
```

Opération avec la touche nouvelle/ancienne commande

Exemple 1

Lorsque l'employé saisit un numéro de commande et appuie sur NEW/OLD, la touche fonctionne comme touche de nouvelle commande si la mémoire de suivi de commandes ne contient pas le numéro de commande saisi.

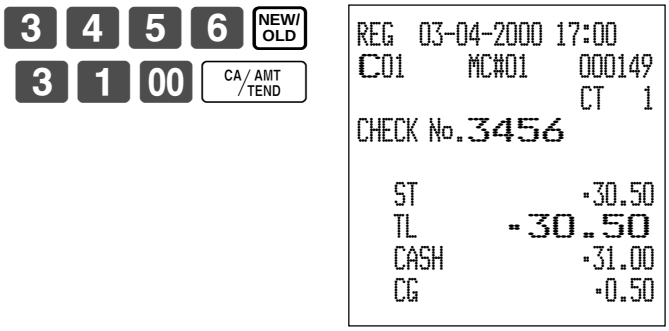
Opération **Reçu**



Exemple 2

Lorsque l'employé saisit un numéro de commande et appuie sur NEW/OLD, la touche fonctionne comme touche d'ancienne commande si la mémoire de suivi de commande contient le numéro de commande saisi.

Opération **Reçu**



Addition d'une commande

Cette opération permet de combiner les montants de plus d'une commande en une seule commande.

Exemple

Enregistrement sur le numéro de commande 1234

Commande originale

Commande #		1234
Article 1	Rayon 1	$10,00
	Quantité	1
Article 2	Rayon 2	$20,00
	Quantité	1

Opération

1 2 3 4 NEW CHECK
3 3 TABLE #
1 0 00 1
2 0 00 2
NB

Reçu

```
REG  03-04-2000 17:05
C01     MC#01    000150
CHECK No.1234

  TBL-#          000033
1 DEPT01         ·10.00
1 DEPT02         ·20.00
  +              ·0.50
  SRVC TL      -30.50
```

Enregistrement sur le numéro de commande 3456

Commande ajoutée

Commande #		3456
Article	Rayon 1	$30,00
	Quantité	1

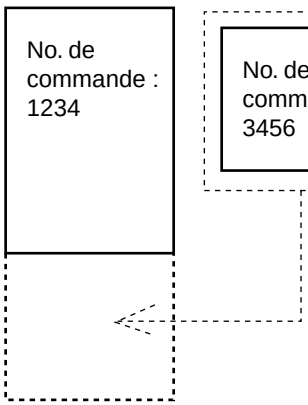
Opération

3 4 5 6 NEW CHECK
3 0 00 1
NB

Reçu

```
REG  03-04-2000 17:10
C01     MC#01    000151
CHECK No.3456

1 DEPT01         ·30.00
  +              ·0.50
  SRVC TL      -30.50
```

Enregistrement sur le numéro de commande 1234



Opération

1 2 3 4 OLD CHECK
3 4 5 6 ADD CHECK
NB

Reçu

```
REG  03-04-2000 17:15
C01     MC#01    000152
TABLE No.000033  CT   1
CHECK No.1234

  ST             ·30.50
  ADD CHK          3456
  ST             ·30.50
  +              ·0.50
  SRVC TL      -61.50
```

Commande séparée

Cette opération permet de diviser une seule commande en plusieurs commandes.

Exemple

Commande originale

Commande #		1234
Article 1	Rayon 1	$10,00
	Quantité	1
Article 2	Rayon 2	$20,00
	Quantité	1
Article 3	Rayon 3	$30,00
	Quantité	1
Article 4	Rayon 4	$40,00
	Quantité	1

Commande séparée

Commande #		3456
Article 1	Rayon 1	$10,00
	Quantité	1
Article 2	Rayon 3	$30,00
	Quantité	1
Paiement	Espèces	$40,00

Opération | **Reçu**

3 4 5 6 NEW CHECK

La saisie d'un numéro de commande temporaire peut être ignorée.

1 2 3 4 SEPARATE CHECK

Saisir le numéro de la commande originale à l'aide de SEP CHK.
L'affichage indique le 1er article qui sera séparé.

SEPARATE CHECK

Après SEP CHK, cet article est séparé.

REVIEW

L'affichage indique le 3e article qui sera séparé.

SEPARATE CHECK

NB

4 0 00 CA/AMT TEND

```
REG  03-04-2000 17:20
C01     MC#01    000153
CHECK No.3456

  SEP CHK          1234
1 DEPT01         -10.00
1 DEPT03         -30.00
  ST          -40.00
  CASH           -40.00
  CG              -0.00
```

Transfert d'employé

Cette opération permet de changer l'employé en charge d'une commande ouverte.

Exemple

Pour changer l'employé en charge de la commande No.1234, de l'employé 1 à l'employé 4.

Opération | **Reçu**

CLK#

Appuyer sur cette touche si le No. d'employé ou le code secret de l'employé ne doit pas apparaître sur l'affichage.

1 CLK TRANS

Saisir le No. d'employé en charge de la commande No. 1234 (commande visée).

4 OPE #

Saisir le No. de l'employé qui doit prendre en charge la commande No.1234 (commande visée).

1 2 3 4 NEW CHECK

Saisir le No. de commande visée qui est transférée de l'employé 1 à l'employé 4.
OLD CHK ou NEW/OLD peuvent être utilisées.
Si cette opération est ignorée, tous les No. de commande actuellement affectés à l'employé No. 1 seront transférés à l'employé No. 4

CLK TRANS

```
REG  03-04-2000 17:25
C01     MC#01    000154

CLK TRANS
C01                C04
  1234            *60.50
-------------------------
   TL             *60.50
```

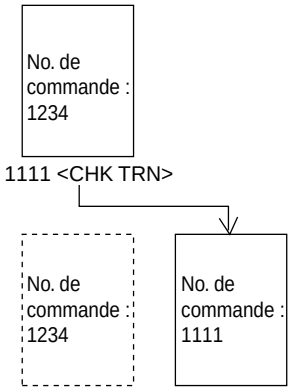
No. de commande/ Montant NB

Transfert de table

Cette opération permet de changer le numéro d'une commande.

Exemple 1

Pour changer le numéro de commande 1234 et le remplacer par 1111 (commande nouvellement ouverte).



Opération | **Reçu**

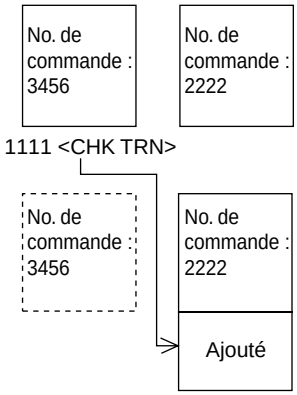
1 2 3 4 NEW CHECK
1 0 00 1
1 1 1 1 CHECK TRANS

Saisir le No. de la nouvelle commande.

```
REG  03-04-2000 17:30
C01     MC#01    000155
CHECK No.1234

 1 DEPT01         *10.00
   ST             *10.00
   TBL TRANS        1111
   SRVC TL   *10.00
```

Exemple 2

Pour changer le numéro de commande 3456 et le remplacer par 2222 (commande déjà ouverte).



Opération | **Reçu**

3 4 5 6 OLD CHECK
1 0 00 1
2 2 2 2 CHECK TRANS

```
REG  03-04-2000 17:35
C01     MC#01    000156
CHECK No.3456

   ST             *10.00
 1 DEPT01         *10.00
   TBL TRANS        2222
   SRVC TL   *30.00
```

Impression détaillée de la TVA

L'impression des détails de la TVA peut être activée lors de la finalisation, même si la caisse enregistreuse n'est pas programmée pour cette fonction.
Chaque fois que l'employé souhaite imprimer les détails de la TVA, il doit appuyer sur VAT.

Exemple

Article 1	Rayon 1	$1,00
	Taxable	1
Article 2	PLU 1	($2,00)
	Taxable	2
Paiement	Espèces	$3,00

Opération

1 00 1
2 PLU
VAT
CA/AMT/TEND

Reçu

```
REG  03-04-2000 17:40
C01     MC#01    000156

 1 DEPT01      T1  ·1.00
 1 PLU0001     T2  ·2.00
   TA1             ·0.90
   TX1             ·0.10
   TA2             ·1.90
   TX2             ·0.10
   CASH        ·3.00
```

Enregistrements de dépôts

Procéder de la façon suivante pour enregistrer des dépôts.

Dépôt de la clientèle

Dépôt	**Espèces**	**$50,00**

Opération

5 0 00 DEPOSIT −
CA/AMT/TEND

Reçu

```
REG  03-04-2000 17:45
C01     MC#01    000157

   DEPO-           ·50.00
   TL          ·50.00
   CASH            ·50.00
```

Dépôt de la clientèle lors de la vente

Article	Rayon 1	$10,00
	Rayon 2	$20,00
Dépôt		**$20,00**
Paiement	Espèces	$10,00

Opération

1 0 00 1
2 0 00 2
2 0 00 DEPOSIT +
CA/AMT/TEND

Reçu

```
REG  03-04-2000 17:50
C01     MC#01    000158

 1 DEPT01        ·10.00
 1 DEPT02        ·20.00
   DEPO+         -20.00
   TL          ·10.00
   CASH            ·10.00
```

Copie d'addition

Exemple 1

Pour émettre une copie d'une addition datée du 1er février 2000, payée en espèces et s'élevant à 35,00 $.

Opération | **Reçu**

0 2 0 1 2 0 0 0 [BILL COPY]

Saisir la date.

3 5 00 [CA/AMT TEND]

```
* BILL TOP MESSAGE 1 *
* BILL TOP MESSAGE 2 *
* BILL TOP MESSAGE 3 *
* BILL TOP MESSAGE 4 *

REG  02-01-2000
C01     MC#01
* BILL COPY MESSAGE 1 *
* BILL COPY MESSAGE 2 *
* BILL COPY MESSAGE 3 *
* BILL COPY MESSAGE 4 *
  TA1          ·35.00
  TX1           ·3.50
  TL      ·38.50
  CASH         ·38.50

* BILL BTM MESSAGE 1 *
* BILL BTM MESSAGE 2 *
* BILL BTM MESSAGE 3 *
* BILL BTM MESSAGE 4 *
```

— Message initial de l'addition *1

— Message de la copie de l'addition *1

— Montant taxe comprise

— Message final de l'addition *1

*1 Option programmable

Cette opération peut être finalisée en utilisant la touche de montant soumis.

Exemple 2

Pour émettre une copie d'une addition datée du 1er février 2000, payée en espèces et s'élevant à 30,00 Euros (devise secondaire).

Opération | **Reçu**

0 2 0 1 2 0 0 0 [BILL COPY]

[EURO/PD]

3 0 00 [CA/AMT TEND]

```
* BILL TOP MESSAGE 1 *
* BILL TOP MESSAGE 2 *
* BILL TOP MESSAGE 3 *
* BILL TOP MESSAGE 4 *

REG  02-01-2000
C01     MC#01
* BILL COPY MESSAGE 1 *
* BILL COPY MESSAGE 2 *
* BILL COPY MESSAGE 3 *
* BILL COPY MESSAGE 4 *
  TA1          €27.28
  TX1           €2.72
  TL      €30.00
  CASH         €30.00

* BILL BTM MESSAGE 1 *
* BILL BTM MESSAGE 2 *
* BILL BTM MESSAGE 3 *
* BILL BTM MESSAGE 4 *
```

— Message initial de l'addition *1

— Message de la copie de l'addition *1

— Montant taxe comprise

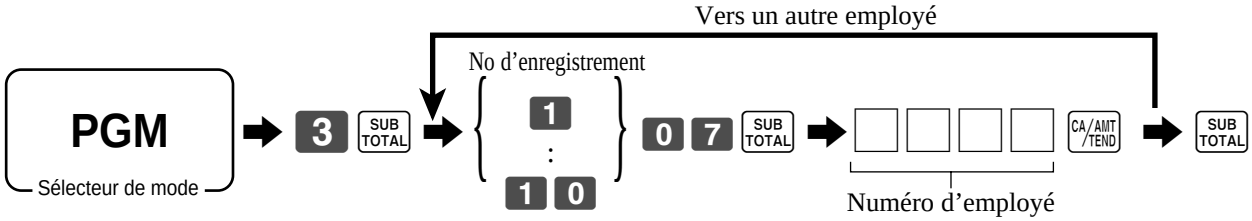
— Message final de l'addition *1

*1 Option programmable

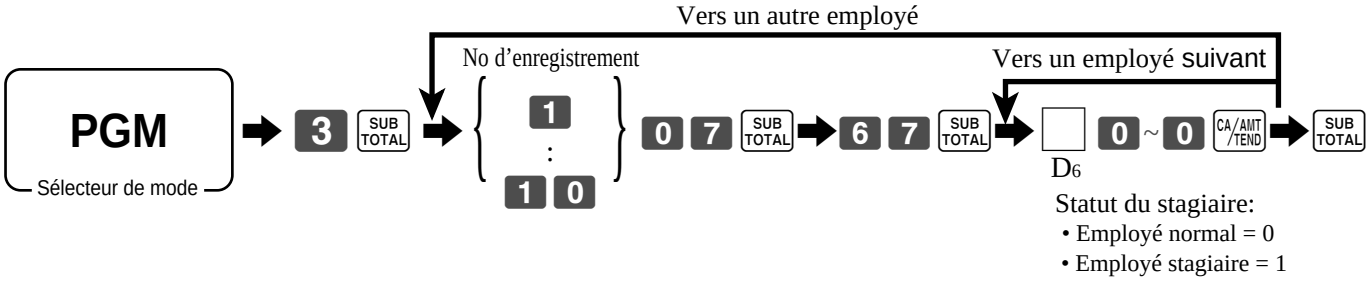
Programmation d'un employé

Il est possible de programmer un numéro à 4 chiffres (numéro d'employé), le statut de stagiaire de l'employé (caissier stagiaire, par exemple) et un taux de commission pour chaque employé.

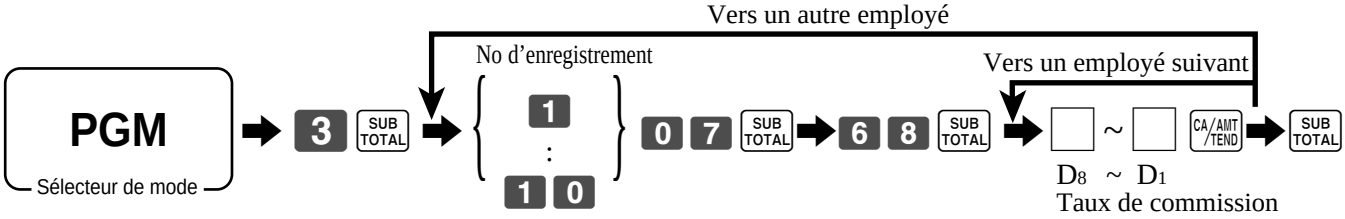
Programmation du numéro d'employé



Programmation du statut de stagiaire



Programmation du taux de commission



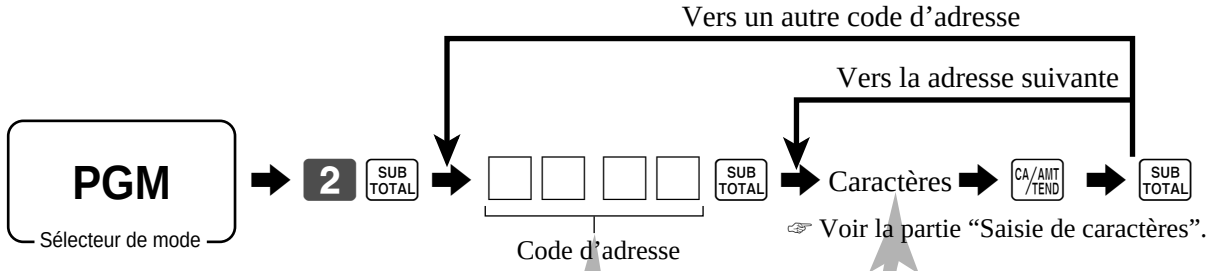
No. d'enregis-trement	Numéro d'employé				Statut de stagiaire		Taux de commission							
							Taux de commission 1				Taux de commission 2			
							Entier		Décimale		Entier		Décimale	
	D_4	D_3	D_2	D_1	D_6	00000	D_8	D_7	D_6	D_5	D_4	D_3	D_2	D_1
1						00000								
2						00000								
3						00000								
4						00000								
5						00000								
6						00000								
7						00000								
8						00000								
9						00000								
10						00000								

La programmation de caractères peut s'effectuer de deux façons :
- **Par le clavier de caractères (voir page 93)**
  ou
- **Par la saisie des caractères par leur code (voir page 92).**

Programmation des descripteurs et des messages

Les descripteurs et les messages suivants peuvent être programmés :
- Messages (Logo, message commercial initial et message final)
- Nom d'employé
- Descripteur de l'article PLU
- Descripteur de la touche de rayon
- Numéro de machine

Programmation du message des reçus et du nom d'employé



Code d'adresse	Contenu	Caractères initiaux	Programmation personnelle
0107	Employé 01	C01	
0207	Employé 02	C02	
0307	Employé 03	C03	
0407	Employé 04	C04	
0507	Employé 05	C05	
0607	Employé 06	C06	
0707	Employé 07	C07	
0807	Employé 08	C08	
0907	Employé 09	C09	
1007	Employé 10	C10	

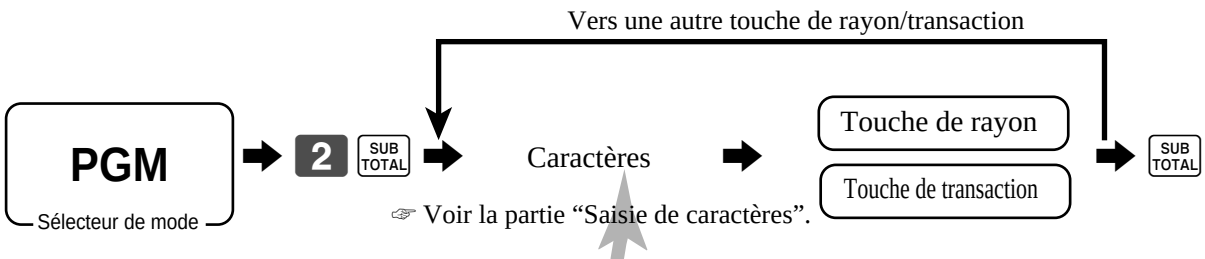
Numéro de machine

8 caractères au maximum peuvent être désignés.

Code d'adresse	Contenu	Caractères initiaux
Numéro de machine		
0191	Numéro de machine	MC#01

Code d'adresse	Contenu	Caractères initiaux	Programmation personnelle
0132	1e ligne du logo	YOUR RECEIPT	
0232	2e ligne du logo	THANK YOU	
0332	3e ligne du logo	CALL AGAIN	
0432	4e ligne du logo		
0532	1e ligne du message commercial		
0632	2e ligne du message commercial		
0732	3e ligne du message commercial		
0832	4e ligne du message commercial		
0932	1e ligne du message final		
1032	2e ligne du message final		
1132	3e ligne du message final		
1232	4e ligne du message final		
1332	1e ligne du message initial de l'addition		
1432	2e ligne du message initial de l'addition		
1532	3e ligne du message initial de l'addition		
1632	4e ligne du message initial de l'addition		
1732	1e ligne du message de copie de l'addition		
1832	2e ligne du message de copie de l'addition		
1932	3e ligne du message de copie de l'addition		
2032	4e ligne du message de copie de l'addition		
2132	1e ligne du message final de l'addition		
2232	2e ligne du message final de l'addition		
2332	3e ligne du message final de l'addition		
2432	4e ligne du message final de l'addition		
2532	Message après reçu		
2632	1e ligne du msg intermédiaire du client		
2732	2e ligne du msg intermédiaire du client		
2832	3e ligne du msg intermédiaire du client		
2932	4e ligne du msg intermédiaire du client		
3032	1e ligne du msg final du client		
3132	2e ligne du msg final du client		
3232	3e ligne du msg final du client		
3332	4e ligne du msg final du client		
3432	5e ligne du msg final du client		
3532	6e ligne du msg final du client		
3632	7e ligne du msg final du client		
3732	8e ligne du msg final du client		
3832	9e ligne du msg final du client		
3932	10e ligne du msg final du client		

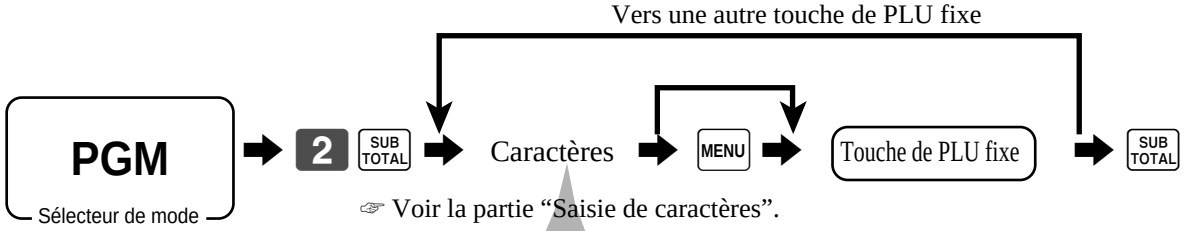
Programmation des descripteurs des touches de rayons/transaction



Contenu	Caractères initiaux	Programmation personnelle
Rayon 01	DEPT01	
Rayon 02	DEPT02	
Rayon 03	DEPT03	
Rayon 04	DEPT04	
Rayon 05	DEPT05	
Rayon 06	DEPT06	
Rayon 07	DEPT07	
Rayon 08	DEPT08	

Contenu	Caractères initiaux	Programmation personnelle
Espèces/montant soumis	CASH	
Terme	CHARGE	
Chèque	CHECK	
Crédit 1	CREDIT1	
Crédit 2	CREDIT2	
Prêt	LOAN	
Reçu en acompte	RC	
Sortie de caisse	PD	
Prélèvement	P.UP	
Moins	-	
Remise	%-	
Remboursement	RF	
Correction	CORR	
Validation	VLD	
Reçu	RCT	
Sans addition/Sans vente	#/NS	
TVA	VAT	
Changement taxe 1	T/S1	
Changement taxe 2	T/S2	
Ouvert	OPEN	
Numéro d’employé	CLK#	
Sous-total	SUBTOTAL	
Reçu Oui/Non	RCT ON/OFF	
Multiplication/Date Heure	X	
Multiplication/Pour/Date Heure	QT	
Deux zéros	00	
Point décimal	.	
Changement de mode de paiement	MEDIA CHG	

Programmation des descripteurs des PLU fixes



☞ Voir la partie “Saisie de caractères”.

Utiliser MENU pour programmer la 2e à la 6e touche de PLU fixe.

No. de PLU	Contenu	Caractères initiaux	Programmation personnelle
001	PLU 001	PLU0001	
002	PLU 002	PLU0002	
003	PLU 003	PLU0003	
004	PLU 004	PLU0004	
005	PLU 005	PLU0005	
006	PLU 006	PLU0006	
007	PLU 007	PLU0007	
008	PLU 008	PLU0008	
009	PLU 009	PLU0009	
010	PLU 010	PLU0010	
011	PLU 011	PLU0011	
012	PLU 012	PLU0012	
013	PLU 013	PLU0013	
014	PLU 014	PLU0014	
015	PLU 015	PLU0015	
016	PLU 016	PLU0016	
017	PLU 017	PLU0017	
018	PLU 018	PLU0018	
019	PLU 019	PLU0019	
020	PLU 020	PLU0020	
021	PLU 021	PLU0021	
022	PLU 022	PLU0022	
023	PLU 023	PLU0023	
024	PLU 024	PLU0024	
025	PLU 025	PLU0025	
026	PLU 026	PLU0026	
027	PLU 027	PLU0027	
028	PLU 028	PLU0028	
029	PLU 029	PLU0029	
106	PLU 106	PLU0106	
107	PLU 107	PLU0107	
108	PLU 108	PLU0108	

Saisie de caractères

Cette partie décrit la méthode de saisie des descripteurs ou des messages (caractères) sur la caisse enregistreuse lors de la programmation.
Les caractères sont spécifiés par le clavier de caractères ou par leurs codes. La méthode de saisie par le code de caractère est décrite dans la première partie et l'emploi du clavier de caractères dans la seconde partie.

Saisie de caractères par leur code

Pour saisir chaque caractère, choisir le code de caractère dans la liste de codes de caractères ci-dessous et appuyer sur la touche [•] pour le valider. Lorsque tous les caractères ont été saisis, appuyer sur la touche [00] pour les enregistrer.

Exemple:

Saisir " Ä p p l e J u i c e ",
Taper " 255 [•] 65 [•] 112 [•] 112 [•] 108 [•] 101 [•] 32 [•] 74 [•] 117 [•] 105 [•] 99 [•] 101 [•] [00] "

Liste des codes de caractères

Caractère	Code	Caractère	Code	Caractère	Code	Caractère	Code	Caractère	Code	Caractère	Code	Caractère	Code
Espace	32	0	48	@	64	P	80	`	96	p	112	Ç	128
!	33	1	49	A	65	Q	81	a	97	q	113	ü	129
"	34	2	50	B	66	R	82	b	98	r	114	é	130
#	35	3	51	C	67	S	83	c	99	s	115	â	131
$	36	4	52	D	68	T	84	d	100	t	116	ä	132
%	37	5	53	E	69	U	85	e	101	u	117	à	133
&	38	6	54	F	70	V	86	f	102	v	118	å	134
'	39	7	55	G	71	W	87	g	103	w	119	ç	135
(	40	8	56	H	72	X	88	h	104	x	120	ê	136
)	41	9	57	I	73	Y	89	i	105	y	121	ë	137
*	42	:	58	J	74	Z	90	j	106	z	122	è	138
+	43	;	59	K	75	[	91	k	107	{	123	ï	139
,	44	<	60	L	76	\	92	l	108	|	124	î	140
-	45	=	61	M	77	]	93	m	109	}	125	ì	141
.	46	>	62	N	78	^	94	n	110	~	126	Ä	142
/	47	?	63	O	79	_	95	o	111		127	Å	143

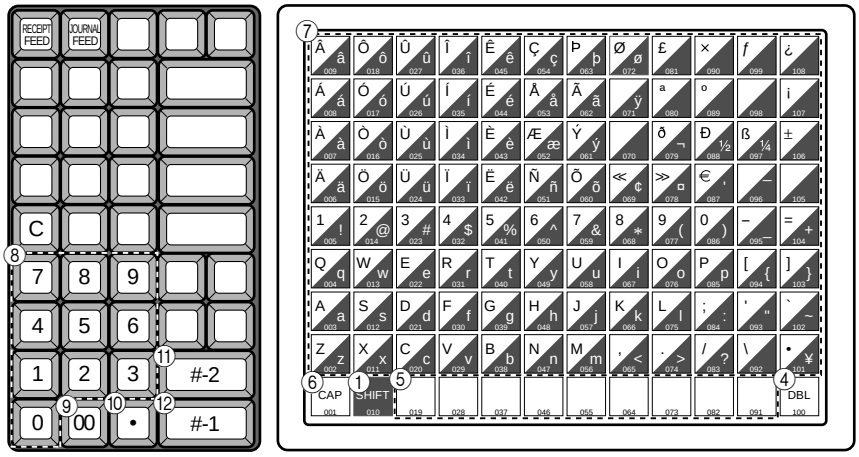
Caractère	Code	Caractère	Code	Caractère	Code	Caractère	Code	Caractère	Code	Caractère	Code	Caractère	Code
É	144	á	160	░	176	└	192	ð	208	ó	224	‗	240
æ	145	í	161	▒	177	┴	193	Ð	209	ß	225	±	241
Æ	146	ó	162	▓	178	┬	194	Ê	210	ô	226	‗	242
ô	147	ú	163	│	179	├	195	Ë	211	ò	227	¾	243
ö	148	ñ	164	┤	180	─	196	È	212	õ	228	¶	244
ò	149	Ñ	165	Á	181	┼	197	€	213	Õ	229	§	245
û	150	ª	166	Â	182	ã	198	í	214	µ	230	÷	246
ù	151	º	167	À	183	Ã	199	î	215	þ	231	¸	247
ÿ	152	¿	168	©	184	╚	200	Ï	216	Þ	232	°	248
Ö	153	®	169	╣	185	╔	201	┘	217	Ú	233	¨	249
Ü	154	¬	170	║	186	╩	202	┌	218	û	234	·	250
ø	155	½	171	╗	187	╦	203	█	219	Ù	235	¹	251
£	156	¼	172	╝	188	╠	204	▄	220	ý	236	³	252
Ø	157	¡	173	¢	189	═	205	¦	221	Ý	237	²	253
×	158	«	174	¥	190	╬	206	Ì	222	¯	238	■	254
ƒ	159	»	175	┐	191	¤	207	▀	223	´	239	Double taille	255

Utilisation du clavier de caractères

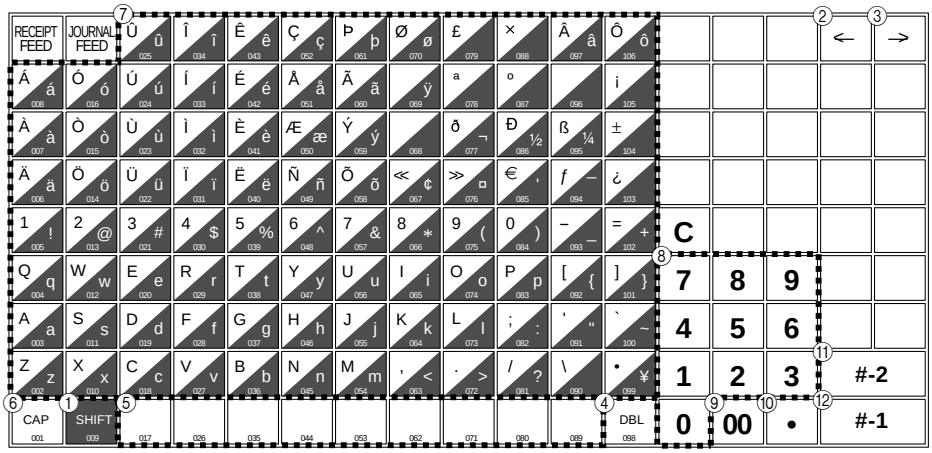
Exemple:

Saisir “ A p p l e J u i c e ”,
Taper “DBL”“A” “SHIFT”“p” “p” “l” “e” “SPACE” “CAP”“J” “SHIFT”“u” “i” “c” “e” 00 .

TK-6000



TK-6500



① **Touche de changement de caractères**
Cette touche sert à sélectionner les caractères majuscules ou minuscules.

② **Touche de curseur gauche**
Inutilisée sur ce modèle.

③ **Touche de curseur droit**
Inutilisée sur ce modèle.

④ **Touche de doublement de taille des caractères**
Spécifie un doublement de taille du caractère suivant.
Appuyer sur cette touche pour chaque caractère dont la taille doit être doublée.

⑤ **Touche d’espacement**
Sert à insérer un espace.

⑥ **Touche CAP**
Sert à passer aux majuscules.

⑦ **Touches alphabétiques**
Servent à saisir des caractères alphabétiques.

⑧ **Touches numériques**
Servent à saisir des codes de programme, les numéros de mémoire et les codes de caractères.

⑨ **Touche de validation de caractères**
Sert à valider le descripteur, le nom ou le message saisi.

⑩ **Touche de retour/validation de code de caractère**
Sert à enregistrer un caractère codé (2 ou 3 chiffres).
Annule le dernier caractère saisi, comme une touche de retour.
(N’annule pas la saisie de la touche de doublement de taille.)

⑪ **Touche de fin de programme**
Sert à terminer la programmation.

⑫ **Touche d’enregistrement de caractères**
Sert à enregistrer les caractères programmés.

Impression des relevés sans/avec remise à zéro

• Relevé des ventes quotidiennes sans remise à zéro (mode “X1”)

Il est possible d’imprimer ce relevé pendant la journée sans affecter les données enregistrées dans la mémoire de la caisse enregistreuse.

• Relevé des ventes quotidiennes avec remise à zéro (mode “Z1”)

Ce relevé devrait normalement être imprimé à la fin de la journée.

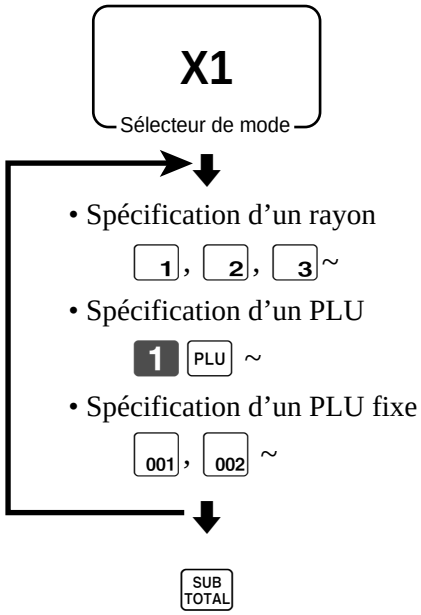
Important !

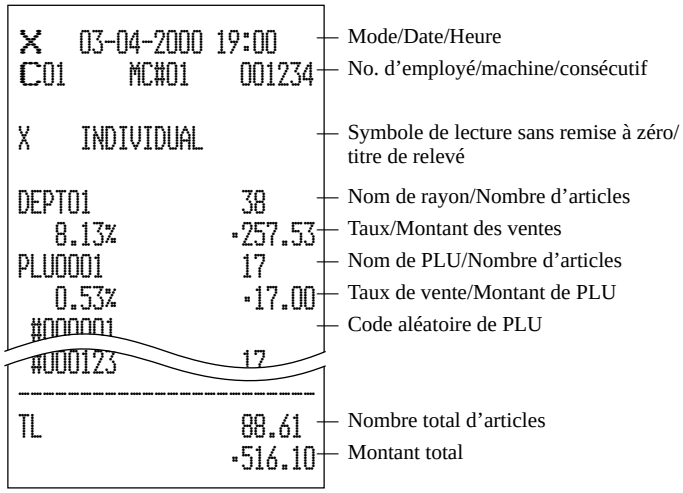
- La remise à zéro émet un relevé et supprime toutes les données de vente enregistrées dans la mémoire de la caisse enregistreuse.
- La remise à zéro ne devrait être effectuée qu’en fin de journée, sinon il ne sera plus possible de distinguer les données de ventes des différents jours.

Pour imprimer le relevé de rayons, de PLU/PLU fixes particuliers sans remise à zéro

Ce relevé montre les ventes de rayons ou de PLU/PLU fixes particuliers.

Opération | **Relevé**



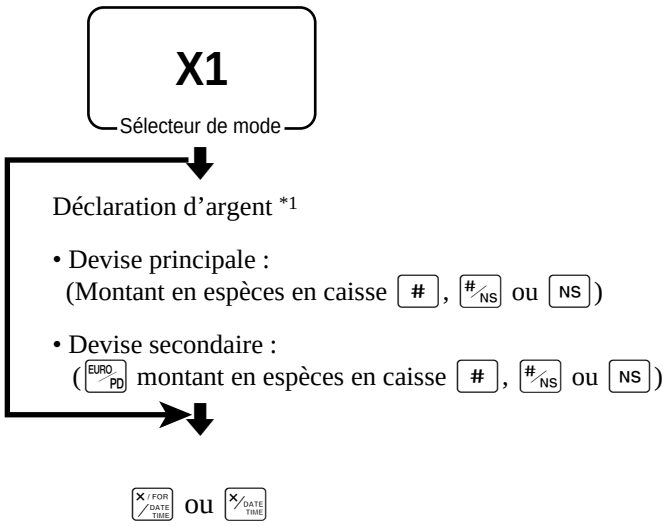


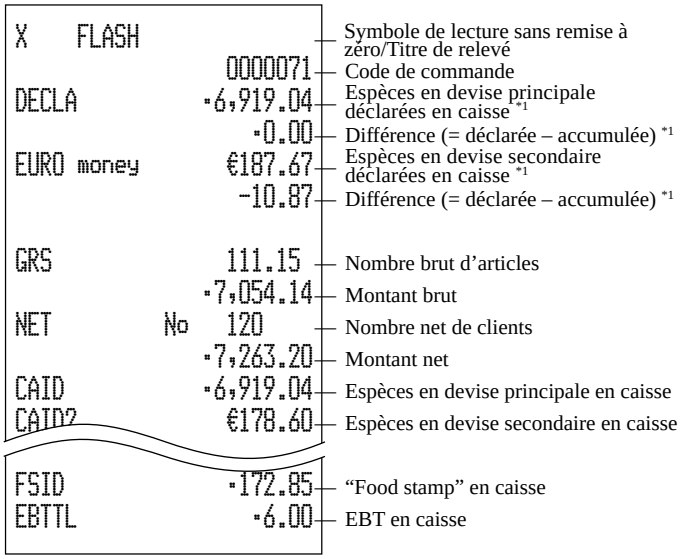
Lorsque les articles ont été sélectionnés, appuyer sur SUB TOTAL pour terminer.

Pour imprimer le relevé financier sans remise à zéro

Ce relevé indique les ventes brutes, les ventes nettes, les espèces et les chèques en caisse.

Opération | **Relevé**

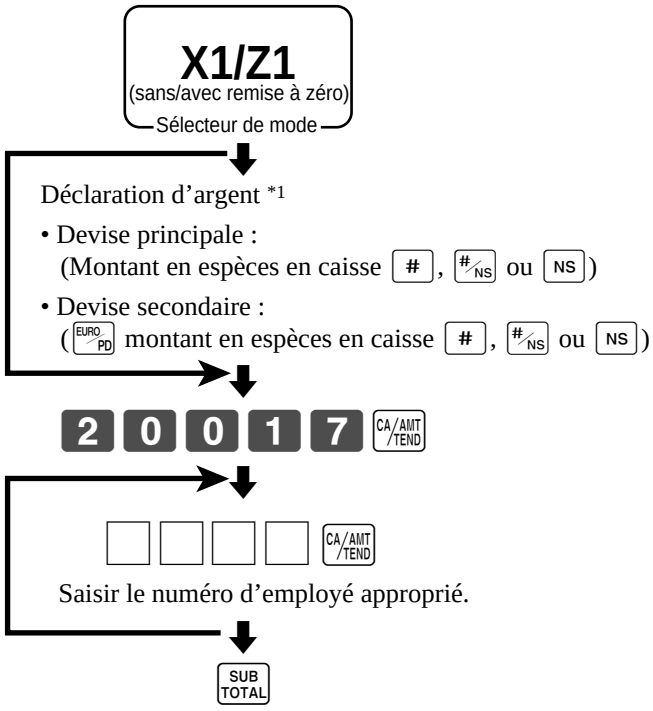




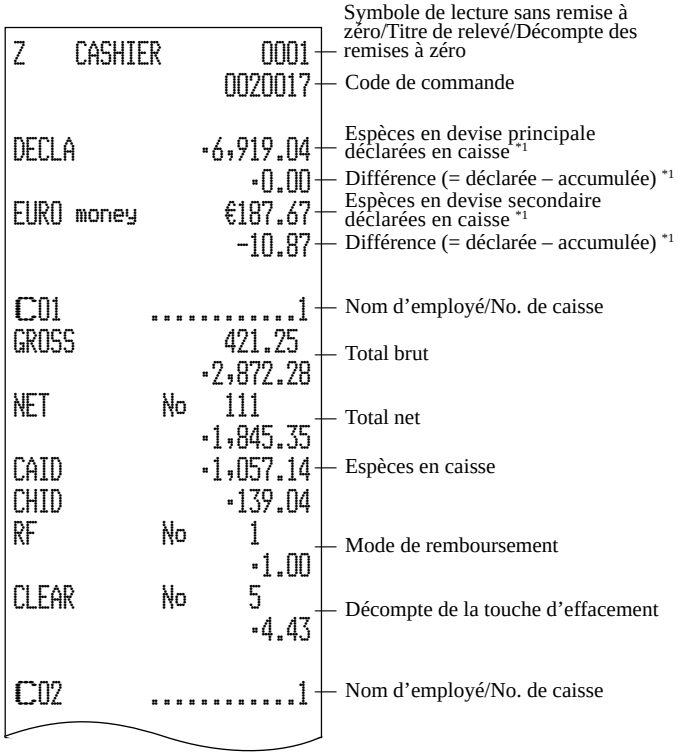
Pour imprimer le relevé d'un employé particulier sans/avec remise à zéro

Ce relevé montre les totaux d'un employé particulier.

Opération | **Relevé**



Lorsque l'employé a été sélectionné, appuyer sur SUB TOTAL pour terminer.



*1 Déclaration d'argent :
Compter l'argent en caisse et saisir le montant (10 chiffres au maximum).
La caisse enregistreuse comparera automatiquement la somme saisie et les espèces en caisse enregistrées dans la mémoire et imprimera la différence entre ces deux montants.
Il faut noter que si la déclaration d'argent est exigée par la programmation, cette procédure ne pourra pas être ignorée.

Pour imprimer le relevé des ventes quotidiennes sans/avec remise à zéro

Ce relevé montre les ventes quotidiennes sauf pour les PLU.

Opération | **Relevé**

X1/Z1
(sans/avec remise à zéro)
Sélecteur de mode

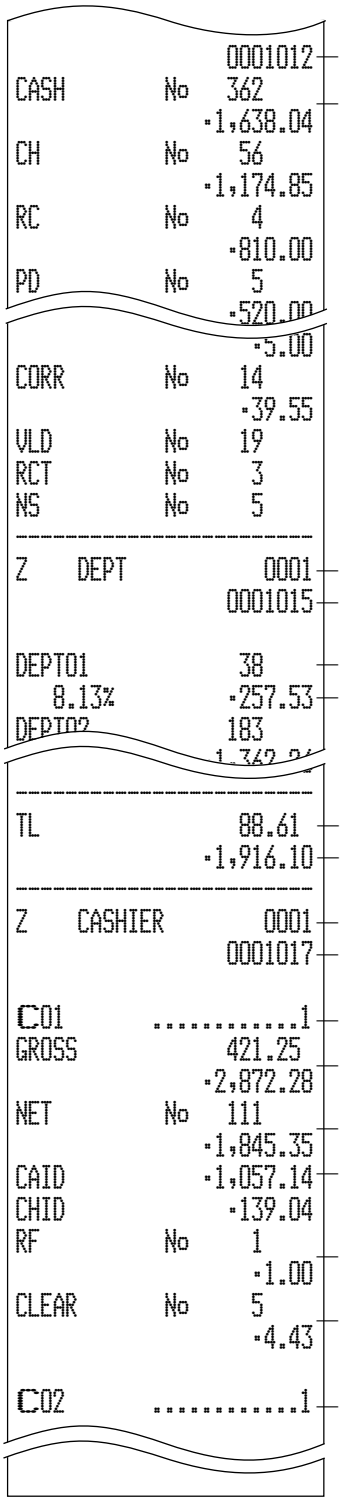
Déclaration d'argent *1

- Devise principale :
  (Montant en espèces en caisse [#], [#/NS] ou [NS])
- Devise secondaire :
  ([EURO/PD] montant en espèces en caisse [#], [#/NS] ou [NS])

[CA/AMT/TEND]

```
--------------------------
Z     BATCH01
--------------------------
Z     FIX            0001
                  0001011

DECLA            ·6,919.04
                     ·0.00
EURO money         €187.67
                    -10.87

GROSS              981.25
                 ·6,574.40
NET          No    111
                 ·7,057.14
CAID             ·6,919.04
CHID               ·139.04
CKID               ·859.85
CRID(1)            ·709.85
--------------------------
RF           No      3
                    ·10.22
CUST         CT    111
AVRG                ·63.57
DC                   ·1.22
REF                  ·2.42
CLEAR        No     85
ROUND                ·0.00
CANCEL       No      2
                    ·12.97
--------------------------
TA1              ·2,369.69
TX1                ·128.86
TA2              ·2,172.96
TX2                ·217.33
--------------------------
GT1    ·00000000125478.96
GT2    ·00000000346284.23
GT3    ·00000000123212.75
--------------------------
Z    TRANS          0001
```

- Titre de relevé
- Titre de relevé total fixe/ Décompte des relevés *4
- Code de relevé
- Espèces en devise principale déclarées en caisse *1
- Différence (=déclarée – accumulée) *1
- Espèces en devise secondaire déclarées en caisse *1
- Différence (= déclarée – accumulée) *1
- Total brut *3
- Total net *3
- Espèces en caisse *3
- Terme en caisse *3
- Chèques en caisse *3
- Crédit en caisse *3
- Mode de remboursement *3
- Numéro de client *3
- Ventes moyennes par client *3
- Total des remises *3
- Touche de remboursement *3
- Décompte de la touche d'effacement *3
- Total des arrondis *3
- Annulation *3
- Montant taxable 1 *3
- Montant de la taxe 1 *3
- Montant taxable 2 *3
- Montant de la taxe 2 *3
- Total général 1 *3
- Total général 2 *3
- Total général 3 *3
- Titre de relevé des touches de fonction / Décompte des remises à zéro



Code de relevé
Décompte des touches de fonction/montant *2
Titre de relevé de rayons/Décompte des remises à zéro
Code de relevé
Nom de rayon/Nombre d'articles *2
Taux/Montant des ventes *2
Nombre total d'articles
Montant total
Titre de relevé d'employé/Décompte des remises à zéro
Code de relevé
Nom d'employé/No. de caisse
Total brut
Total net
Espèces en caisse
Mode de remboursement
Décompte de la touche d'effacement
Nom d'employé/No. de caisse

*1 Déclaration d'argent :
Compter l'argent en caisse et saisir le montant (10 chiffres au maximum).
La caisse enregistreuse comparera automatiquement la somme saisie et les espèces en caisse enregistrées dans la mémoire et imprimera la différence entre ces deux montants.
Il faut noter que si la déclaration d'argent est exigée par la programmation, cette procédure ne pourra pas être ignorée.

*2 Les rayons/fonctions totalisant zéro (montant et nombres d'articles tout deux égaux à zéro) ne sont pas imprimés.

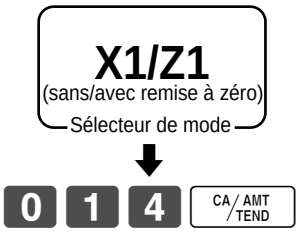
*3 Ces postes peuvent être ignorés par la programmation.

*4 Si le symbole"⁑"est imprimé sur le relevé avec remise à zéro, c'est qu'un dépassement de mémoire s'est produit dans le décompte/totaliseur.

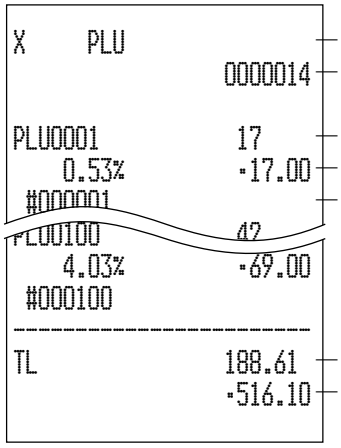
Pour imprimer le relevé de PLU/PLU fixes sans/avec remise à zéro

Ce relevé montre les ventes pour les PLU.

Opération



Relevé

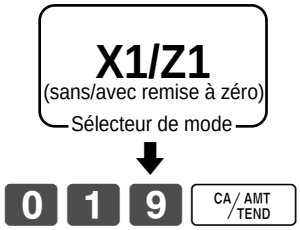


- Symbole de lecture sans remise à zéro/Titre de relevé
- Code de relevé
- Nom de PLU/Nombre d'articles
- Taux de ventes/Montant PLU
- Code aléatoire de PLU
- Nombre total d'articles
- Montant total

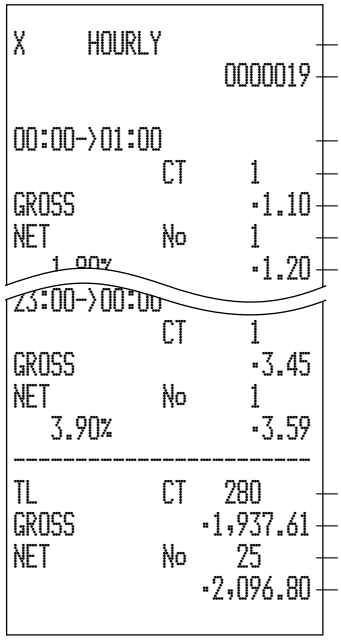
Pour imprimer le relevé des ventes horaires sans/avec remise à zéro

Ce relevé montre le détail horaire des ventes.

Opération



Relevé

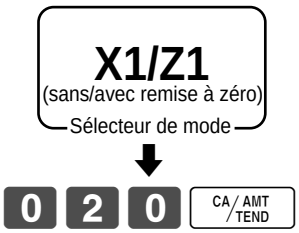


- Symbole de lecture sans remise à zéro/Titre de relevé
- Code de relevé
- Plage horaire
- Nombre de clients
- Montant brut des ventes
- No. de reçu
- Taux de vente/Montant net des ventes
- Nombre total de clients
- Montant total brut
- Nombre total de reçus
- Montant total net

Pour imprimer le relevé des ventes mensuelles sans/avec remise à zéro

Ce relevé montre le détail des ventes mensuelles.

Opération



Relevé

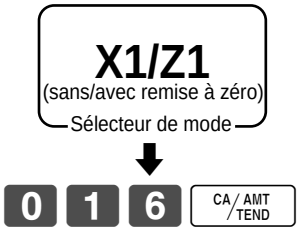
```
X     MONTHLY
                    0001020

  1......
GROSS               1236.76
                  ·12,202.57
NET            No     214
                  ·12,202.57
31......
GROSS               2132
                  ·14,187.57
NET            No     205
                  ·13,398.76
-------------------------
TL
GROSS               9746.63
                 ·161,022.49
                      ·16.52
NET            No    2351
                 ·161,022.49
                      ·68.49
```

- Symbole de lecture sans remise à zéro/ Titre de relevé
- Code de relevé
- Jour du mois
- Symbole de ventes brutes/Nombre d'articles
- Montant brut des ventes
- Symbole de ventes nettes/Nombre de clients
- Montant net des ventes
- Symbole de total
- Symbole de ventes brutes/Nombre d'articles
- Montant brut des ventes
- Moyenne des ventes brutes quotidiennes
- Symbole de ventes nettes/Nombre de clients
- Montant net des ventes
- Moyenne des ventes nettes quotidiennes

Pour imprimer le relevé de groupes sans/avec remise à zéro

Ce relevé montre les totaux de groupes de PLU/rayons secondaires/rayons.

Opération



Relevé

```
X     GROUP
                    0001016

GROUP01             203.25
  33.87%          ·1,108.54
GROUP02             183
  40.58%          ·1,327.80
GROUP03              12
                     ·13.25
GROUP99              15
   0.54%             ·17.80
-------------------------
TL                  862
                  ·3,272.00
```

- Symbole de lecture sans remise à zéro/ Titre de relevé
- Code de relevé
- No. de groupe/Nombre d'articles
- Taux de vente/Montant du groupe
- Nombre total d'articles du groupe
- Montant total du groupe

• Relevé périodique des ventes sans remise à zéro (mode “X2”)

Ce relevé peut être imprimé à volonté pendant la journée sans affecter les données enregistrées dans la mémoire de la caisse enregistreuse.

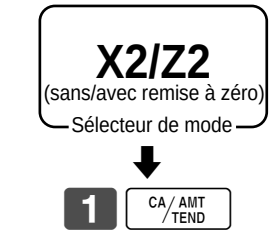
• Relevé périodique des ventes avec remise à zéro (mode “Z2”)

Ce relevé ne devrait être imprimé qu’en fin de journée.

Pour imprimer les relevés périodiques des ventes 1/2 sans/avec remise à zéro

Ces relevés montrent le détail des ventes pour les deux périodes souhaitées.

Opération | **Relevé**




```
--------------------------
ZZ1   BATCH02
--------------------------
ZZ1   FIX            0001
                  0001111
GROSS              981.25
                 •6,574.40
NET          No      111
                 •7,057.14
CAID             •6,919.04
CHID               •139.04
CKID               •859.85
CRID(1)            •709.85
--------------------------
RF           No        3
                    •10.22
CUST         CT      111
AVRG               •63.57
DC                  •1.22
REF                 •2.42
CLEAR        No       85
ROUND               •0.00
CANCEL       No        2
                   •12.97
--------------------------
TA1              •2,369.69
TX1                •128.86
--------------------------
ZZ1   TRANS          0001
                  0001112
```

- Titre de relevé
- Titre de relevé total fixe/Décompte des remises à zéro
- Code de relevé
- Total brut *2
- Total net *2
- Espèces en caisse *2
- Terme en caisse *2
- Chèque en caisse *2
- Crédit en caisse *2
- Mode de remboursement *2
- Nombre de clients *2
- Vente moyenne par client *2
- Total des remises *2
- Touche de remboursement *2
- Décompte de la touche d’effacement *2
- Total des arrondis *2
- Annulation *2
- Montant taxable 1 *2
- Montant de la taxe 1 *2
- Titre de relevé des touches de fonction/Décompte des remises à zéro
- Code de relevé

```
CASH         No      362
                 •1,638.04
CH           No       56
                 •1,174.85
VLD          No       19
RCT          No        3
NS           No        5
--------------------------
ZZ1   DEPT           0001
                  0001115

DEPT01               38
  8.13%            •257.53
DEPT02              183
                 •1,362.24
--------------------------
TL                  88.61
                 •1,916.10
--------------------------
ZZ1   CASHIER        0001
                  0001117

C01          ............1
GROSS              421.25
                 •2,872.28
NET          No      111
                 •1,845.35
CAID             •1,057.14
CHID               •139.04
RF           No        1
                    •1.00
CLEAR        No        5
                    •4.43

C02          ............1
```

- Décomptes des touches de fonction/Montant *1
- Titre de relevé de rayon/Décompte des remises à zéro
- Code de relevé
- Nom de rayon/Nombre d’articles *1
- Taux/Montant des ventes *1
- Nombre total d’articles
- Montant total
- Titre de relevé d’employé/Décompte des remises à zéro
- Code de relevé
- Nom d’employé/No. de caisse
- Total brut
- Total net
- Espèces en caisse
- Mode de remboursement
- Décompte de la touche d’effacement
- Nom d’employé/No. de caisse

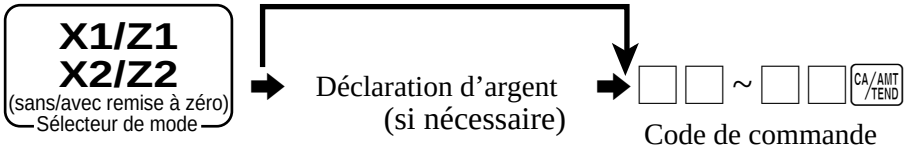
*1 Les rayons/fonctions totalisant zéro (montant et nombres d’articles tout deux égaux à zéro) ne sont pas imprimés.

*2 Ces postes peuvent être ignorés par la programmation.

Pour imprimer les relevés d'autres ventes sans/avec remise à zéro

Les relevés suivants peuvent aussi être émis.

Procédure



Liste des codes de relevés/commandes

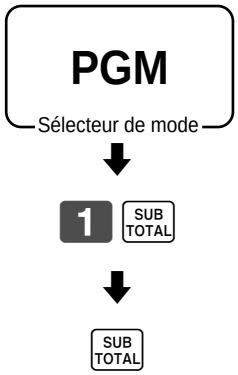
Nom de relevé	Code de commande	Nom de relevé	Code de commande
Totaliseur fixe *2	11	Rayon	15
Touche de transaction	12	Meilleurs 50 (d'après le montant)	60015
Rayon secondaire *1	13	Meilleurs 50 (d'après la quantité)	70015
PLU par numéro d'enregistrement (tous)	14	Groupe	16
Meilleurs 50 (d'après le montant)	60014	Employé *2	17
Meilleurs 50 (d'après la quantité)	70014	Ventes horaires	19
Menu (1er)	81	Ventes mensuelles	20
Menu (2e)*1	82	Commande ouverte	25
Menu (3e)*1	83	Analyse de table	28
Menu (4e)*1	84		
Menu (5e)*1	85		
Menu (6e)*1	86		

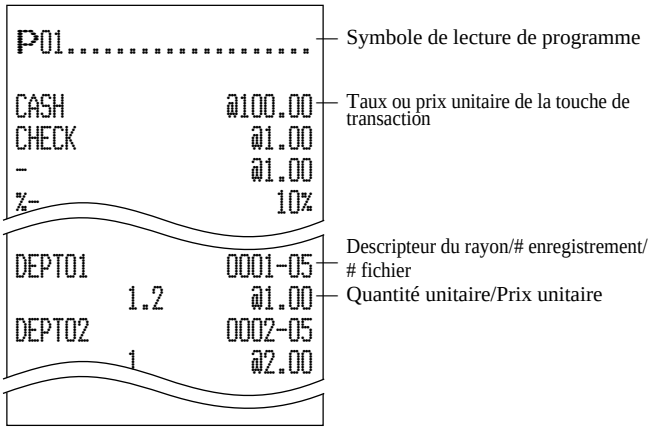
*1 L'allocation de la mémoire est nécessaire.
*2 Indiquer l'argent en caisse, si la déclaration d'argent est obligatoire.

Lecture du programme de la caisse enregistreuse

Pour imprimer le programme de taux/prix unitaires (sauf PLU)

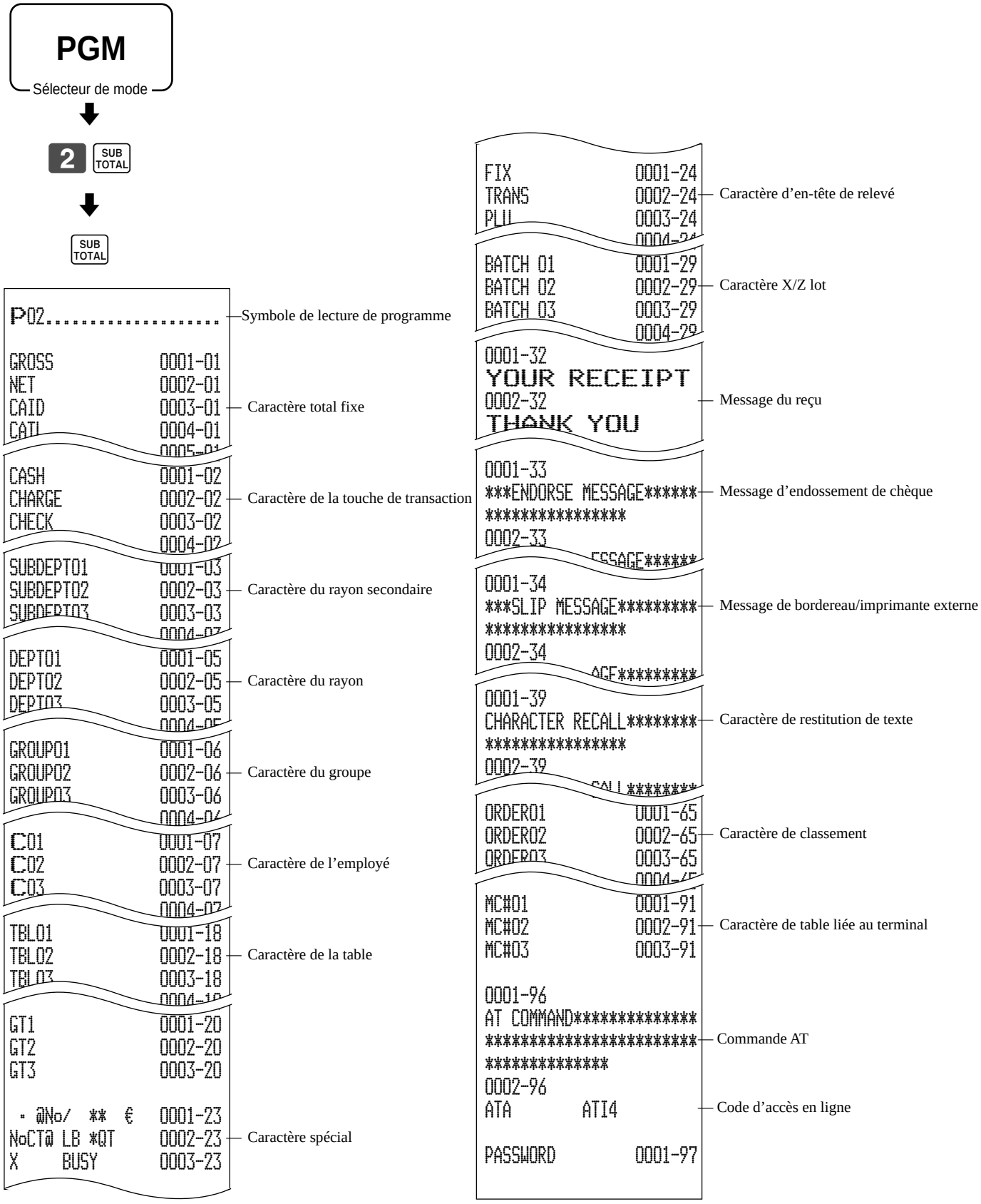
Opération | **Relevé**





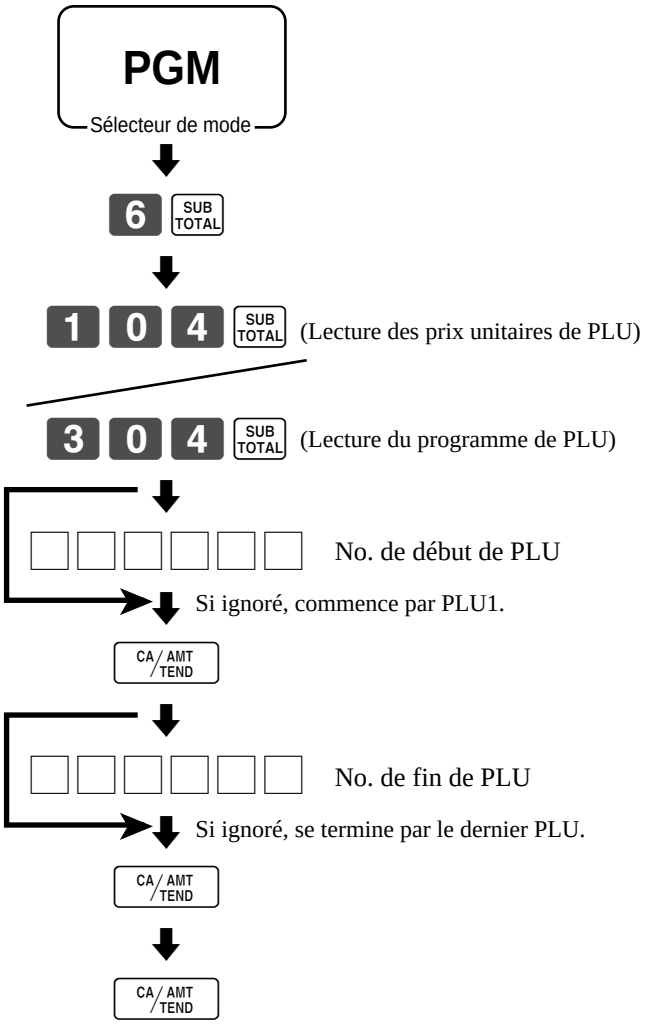
Pour imprimer le programme de descripteurs de touches, de noms et de messages (sauf PLU)

Opération | **Relevé**



Pour imprimer le programme de PLU/PLU fixes

Opération | **Relevé**




```
P01.....................
    #000001 - #999999
PLU0001          0001-04
                 #000001
        1.2        @1.00
PLU0002          0002-04
                 #000002
        1          @2.00
```

Symbole de lecture de programme
Plage de lecture
Caractère de l'article/# enregistrement/ # fichier
Code aléatoire
Quantité unitaire/Prix unitaire

```
P03.....................
    #000001 - #999999
PLU0001          0001-04
        00000000000000
 11-66             000000
 12-66            #000001
 13-66       <-   0001-28
 14-66                 0
 15-66          @1234.56
 16-66             000000
 17-66                 00
PLU0002          0002-04
        00000000000000
 11-66             000000
```

Symbole de lecture de programme
Plage de lecture
Caractère de l'article/# enregistrement/ # fichier
Programme lot 01 ~ 1066, 18 ~ 1966
Programme lot 1166
Programme lot 1266
Programme lot 1366
Inutilisé
Programme lot 1566
Inutilisé
Inutilisé

Cette partie indique ce qu'il faut faire en cas de problème.

En cas d'erreur

Les erreurs sont indiquées par des codes. Lorsqu'une erreur se produit, le problème peut être localisé de la façon suivante. Appuyer sur la touche C et se reporter à la partie de ce manuel qui traite de l'opération qui devait être effectuée.

Code d'erreur	Signification	Solution
E001	La position du sélecteur de mode a changé avant la finalisation.	Remettre le sélecteur de mode à sa position d'origine et finaliser l'opération.
E003	La touche d'employé a été pressée avant la finalisation d'un enregistrement effectué par une autre touche d'employé. L'employé qui a pointé est différent de celui qui a effectué l'enregistrement de la commande.	Appuyer sur la touche de l'employé original et finaliser la transaction avant d'appuyer sur une autre touche d'employé. Indiquer le numéro de commande correct ou affecter le numéro d'employé correct.
E004	Initialisation ou annulation du verrouillage de la machine en cours.	Terminer l'opération.
E005	L'affectation en mémoire est supérieure à la capacité totale de la mémoire.	Changer d'affectation ou augmenter la mémoire (si possible).
E008	Enregistrement sans indication du numéro d'employé.	Indiquer le numéro d'employé.
E009	Opération sans indication du code secret.	Indiquer le code secret.
E010	Le tiroir-caisse est resté ouvert plus longtemps que le temps alloué par le programme (avertisseur de caisse ouverte).	Fermer le tiroir-caisse.
E011	Tentative d'enregistrement avec le tiroir-caisse ouvert.	Fermer le tiroir-caisse.
E013	Le rouleau de la bande de contrôle est presque terminé. (option)	Remplacer le rouleau de la bande de contrôle.
E015	Erreur d'imprimante	
E016	Tentative d'enregistrement de deux transactions consécutives dans le mode de remboursement.	Changer de mode et revenir au mode RF pour la transaction suivante.
E017	Tentative d'enregistrement d'un article sans indiquer le numéro de commande.	Indiquer le numéro de commande.
E018	Tentative d'enregistrement d'un article sans indication du numéro de table.	Indiquer le numéro de table.
E019	Tentative de finalisation d'une opération sans indication du nombre de clients.	Indiquer le nombre de clients.
E021	Aucun rayon relié à ce PLU n'est enregistré.	Rectifier le programme.
E023	Quantité de stock actuel inférieure au stock minimal.	Reconstituer le stock.
E024	Quantité de stock actuel négatif.	Reconstituer le stock.
E026	Aucun PLU de condiment/préparation enregistré.	Enregistrer un PLU de condiment/préparation.
E029	Article enregistré interdit lors d'une soumission partielle.	Finaliser la transaction.
E030	Tentative de finalisation d'une transaction sans enregistrement du taux de taxe.	Enregistrer RATE TAX.
E031	Tentative de finalisation d'une transaction sans confirmation du sous-total.	Appuyer sur SUBTOTAL.
E032	Tentative de finalisation d'une transaction sans confirmation du sous-total des timbres d'alimentation.	Appuyer sur FS/ST.
E033	Tentative de finalisation d'une opération sans indication du montant soumis.	Indiquer le montant soumis.
E035	Changement de montant dépassant la limite préréglée.	Indiquer à nouveau le montant de la soumission.
E036	Contenu du tiroir-caisse dépassant la limite programmée.	Effectuer un prélèvement.
E037	Erreur de verrouillage du montant maximal/minimal.	Indiquer le montant correct.
E038	Relevé sans/avec remise à zéro sans déclaration des espèces en caisse. Cette erreur n'apparaît que lorsque cette fonction est validée.	Déclarer l'argent en caisse.
E040	Tentative d'enregistrement d'une nouvelle transaction sans émission d'un reçu pour le client.	Emettre un reçu pour le client.
E041	Tentative d'enregistrement d'une nouvelle transaction sans validation.	Effectuer la validation.
E042	Le papier de validation (imprimante de bordereau) est épuisée. Pas de papier de validation (imprimante de bordereau).	Insérer du papier.
E044	Tentative d'enregistrement d'une nouvelle transaction sans impression de chèque.	Imprimer le chèque.
E045	Tentative d'enregistrement d'une nouvelle transaction sans impression d'endossement du chèque.	Endosser le chèque.
E046	La mémoire d'enregistrement est pleine. Mémoire de commandes séparées pleine.	Finaliser la transaction. Affecter suffisamment de mémoire de commandes séparées.
E047	Tentative d'enregistrement d'une nouvelle transaction sans impression de bordereau.	Imprimer le bordereau.
E048	Pas de papier inséré ou papier sorti de l'imprimante de bordereaux.	Insérer un nouveau bordereau.
E049	Mémoire d'index de commandes pleine.	Finaliser et fermer le numéro de commande actuellement utilisé.
E050	Mémoire de détails de commandes pleine.	Finaliser et fermer le numéro de commande actuellement utilisé.
E051	Tentative d'utilisation de NEW CHECK pour ouvrir une nouvelle commande avec un numéro déjà utilisé pour une commande existante dans la mémoire de suivi de commandes.	Finaliser et fermer la commande actuellement ouverte sous le numéro qui doit être utilisé, ou utiliser un autre numéro de commande.
E053	Tentative d'utilisation de OLD CHECK pour rouvrir une nouvelle commande avec un numéro qui n'est pas utilisé pour une commande existant dans la mémoire de suivi de commandes.	Utiliser le numéro de commande correct (si une ancienne commande doit être rouverte) ou utiliser NEW CHECK pour ouvrir une nouvelle commande.
E054	Plage de définition du numéro de commande dépassé.	Indiquer le numéro correct.

Code d'erreur	Signification	Solution
E055	Enregistrement normal interdit pour les commandes séparées.	Terminer les commandes séparées.
E059	Tentative de finalisation d'une transaction sans spécifier EAT-IN ou TAKE-OUT.	Appuyer sur EAT-IN ou sur TAKE-OUT.
E060	Imprimante externe hors ligne.	
E061	Imprimante externe éteinte.	
E062	Imprimante externe sans papier.	Remettre du papier.
E063	Imprimante externe en train d'imprimer.	
E064	Mémoire d'imprimante pleine.	
E066	Tentative d'impression de la dernière transaction séparée sur bordereau.	Imprimer depuis le début de la transaction.
E075	Tentative de finalisation d'une transaction lorsque le solde est inférieur à zéro.	Enregistrer les articles jusqu'à ce que le solde soit égal à zéro ou positif.
E085	Données existantes dans le fichier de consolidation.	Supprimer les données.
E100	Opération du chef interdite.	L'effectuer sur le terminal du chef.
E121	Erreur de démarrage du réseau.	
E139	Tentative d'enregistrer – ou CPN lorsque le solde devient négatif.	Indiquer le montant à soustraire ou du coupon correct.
E140	Ce cadre de feuille est interdit par la programmation.	Poser le bon cadre.
E146	Le fichier d'arrangement est plein.	Programmer l'arrangement correctement.
E200	Aucune cassette mémoire en place.	Mettre une cassette mémoire en place.
E202	Impossible de lire, car aucun fichier n'a été désigné dans la mémoire de cassette ou la mémoire flash interne.	Vérifier l'opération et recommencer.
E203	Mémoire insuffisante dans la cassette mémoire ou la mémoire flash interne.	Utiliser une cassette mémoire vide (formatée).
E204	Commutateur d'interdiction d'écriture de la mémoire cassette activé.	Vérifier le commutateur d'interdiction d'écriture.
E205	Ecriture impossible car le fichier désigné est déjà dans la cassette mémoire ou la mémoire flash interne.	Vérifier l'opération et essayer une nouvelle fois.

En cas de panne de courant

Si l'alimentation de la caisse enregistreuse est coupée par une panne de courant ou autre, attendez simplement que l'alimentation soit rétablie. Le détail de la transaction en cours et toutes les données de vente en mémoire sont protégées par la pile de sauvegarde.

- Coupure de courant en cours d'enregistrement
  Le sous-total des articles enregistrés jusqu'à la coupure de courant est sauvegardé dans la mémoire. L'employé pourra continuer l'enregistrement après le rétablissement du courant.
- Coupure de courant pendant l'impression d'un relevé sans/avec remise à zéro
  Les données imprimées avant la coupure de courant sont sauvegardées en mémoire. Le relevé pourra être émis après le rétablissement du courant.
- Coupure de courant pendant l'impression d'un reçu et de la bande de contrôle
  L'impression se poursuivra après le rétablissement du courant. La ligne en cours d'impression au moment de la coupure de courant sera imprimée complètement.
- Autre
  Le symbole de coupure d'alimentation est imprimé et tout article en cours d'impression au moment de la coupure de courant est réimprimé complètement.

La pile de sauvegarde de la mémoire se charge et décharge automatiquement lorsque la caisse enregistreuse est mise sous et hors tension. Cependant la charge de la pile diminuera au bout de cinq ans d'utilisation environ.

Important !

- Une pile faible peut entraîner une perte de données importantes.
- Une étiquette au dos de la caisse enregistreuse indique la durée de service normale de la pile en place dans la caisse enregistreuse.
- Faire remplacer la pile par le revendeur avant le délai mentionné sur l'étiquette.

Déblocage de la machine

En cas d'erreur de manipulation, la caisse enregistreuse peut se bloquer pour que les programmes et les données préréglées ne soient pas vérolés.
Si le cas se présente, elle pourra être débloquée de la façon suivante sans perte de données.

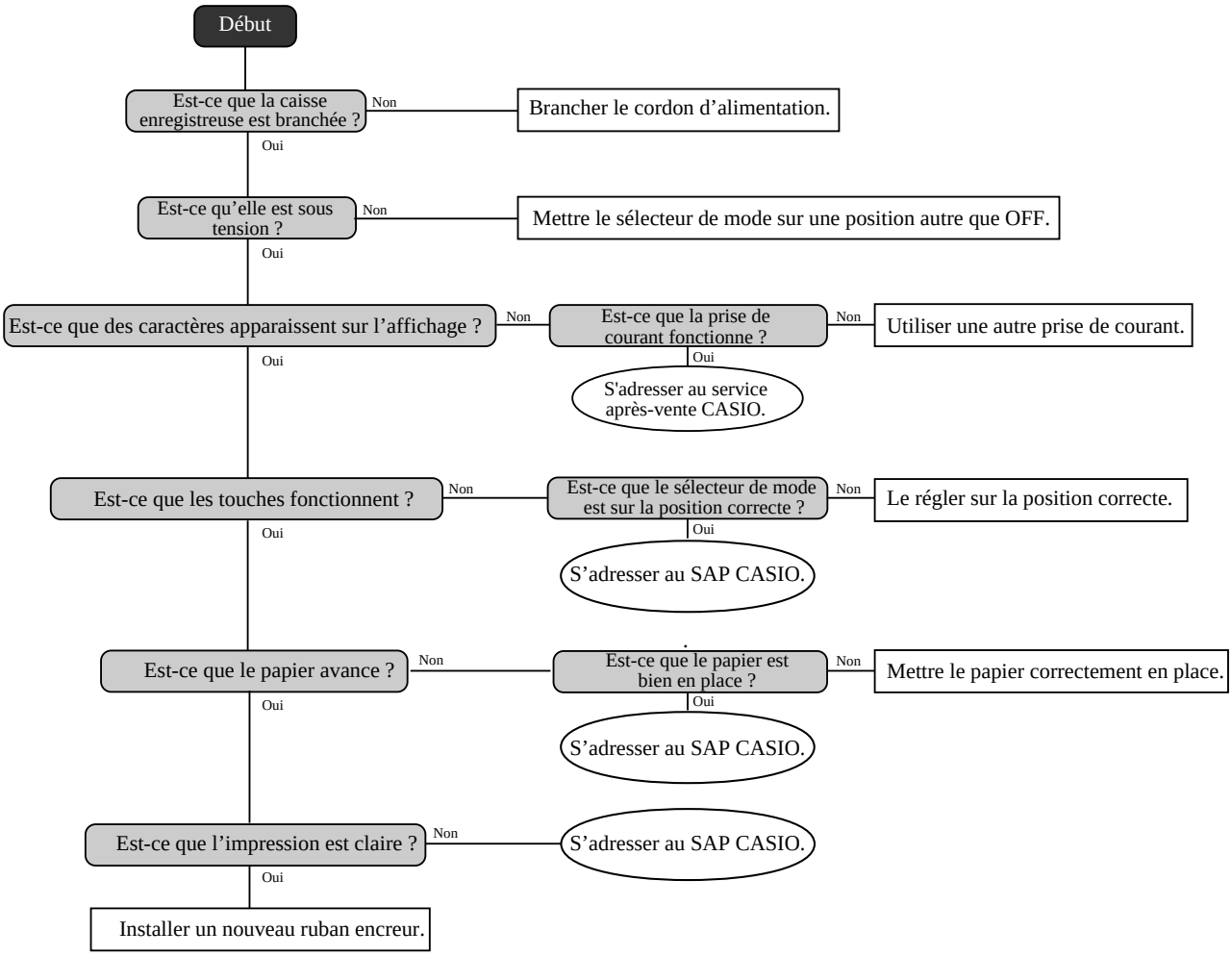
1 Eteindre la caisse enregistreuse.
2 Insérer la clé PGM dans le sélecteur de mode.
3 Appuyer sur [RECEIPT FEED] et mettre le sélecteur de mode en position PGM.
4 Lorsque dix F apparaissent sur l'affichage, relâcher [RECEIPT FEED].
5 Appuyer sur [SUB TOTAL]. Dix F apparaissent sur l'affichage et un reçu est émis.

Important !

- Si la caisse enregistreuse ne montrent pas dix F, ne pas appuyer sur [SUB TOTAL]. Faire appel au SAP.

Si la caisse enregistreuse ne fonctionne pas du tout

Effectuer les contrôles suivants si la caisse enregistreuse indique une erreur dès sa mise sous tension. Le résultat de ce contrôle est exigé par le technicien. Ne pas manquer d'effectuer ces contrôles avant de s'adresser à un service après-vente CASIO en vue d'une réparation.

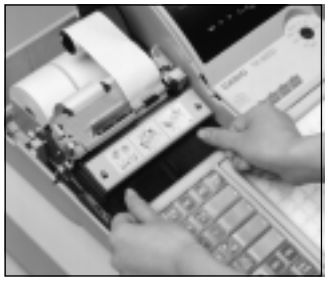


Pour remplacer le ruban encreur

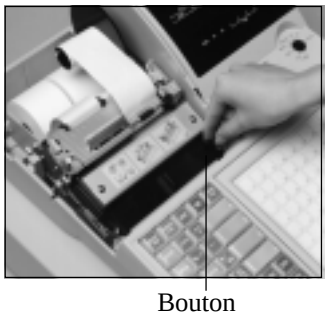
① Ouvrir le couvercle de l'imprimante.

② Déposer le couvercle inférieur de l'imprimante.

③ Tirer le bouton de la cassette de ruban encreur.



④ Insérer une nouvelle cassette de ruban encreur dans l'imprimante.



⑤ Tourner le bouton vers la droite de la cassette pour tendre le ruban.

⑥ Remettre le couvercle d'imprimante principal et inférieur.

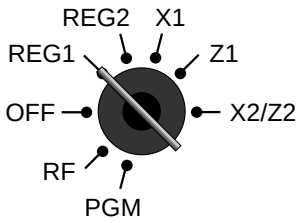
Important !

Utiliser un ruban encreur ERC-32(P) (violet). Les autres types de rubans encreur peuvent endommager l'imprimante.

Ne jamais essayer de prolonger la durée de vie du ruban encreur en remplissant le tampon d'encre.

Lorsque le ruban encreur est en place, appuyer sur #/NS ou NS pour vérifier si l'impression est correcte.

Pour remplacer le rouleau de la bande de contrôle



1 Mettre le sélecteur de mode en position REG1 et déposer le couvercle de l'imprimante.

2 Appuyer sur JOURNAL FEED pour faire avancer le papier d'environ 20 cm.

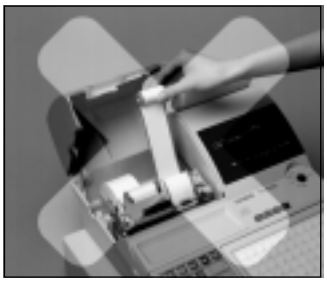
3 Couper le papier de la bande de contrôle à un endroit où rien n'est imprimé.

4 Sortir la bobine réceptrice de la bande de contrôle de son support.

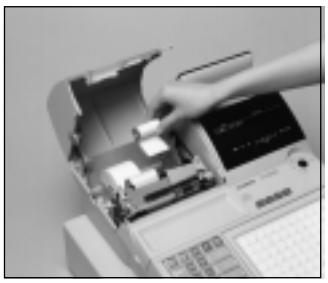
5 Sortir la bande de contrôle imprimée de la bobine réceptrice.

6 Couper le papier de la bande de contrôle comme indiqué sur la photographie.

7 Appuyer sur JOURNAL FEED pour faire sortir le reste de papier de l'imprimante.



8 Ne pas sortir le papier de l'imprimante à la main. L'imprimante pourrait être endommagée.



9 Sortir le vieux rouleau de papier de la caisse enregistreuse.

10 Mettre le nouveau rouleau de papier comme indiqué à la page 10 de ce manuel.

Pour remplacer le rouleau de reçus

Effectuer l'étape ① de "Pour remplacer le rouleau de la bande de contrôle" à la page précédente.

② Couper le papier de reçu comme indiqué sur la photographie.

③ Appuyer sur RECEIPT FEED pour faire sortir le reste de papier de l'imprimante.

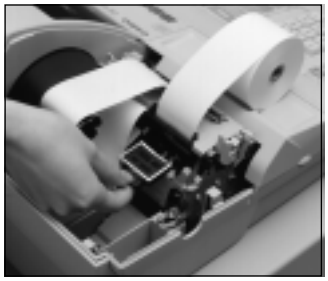
④ Ne pas sortir le papier de l'imprimante à la main. L'imprimante pourrait être endommagée.

⑤ Retirer le vieux rouleau de papier de la caisse enregistreuse.

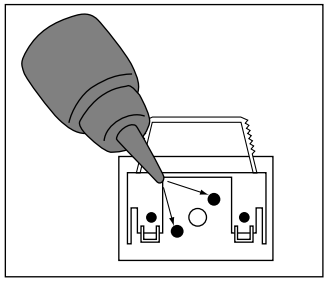
⑥ Insérer le nouveau rouleau de papier comme indiqué à la page 11 de ce manuel.

Pour remettre de l'encre dans le tampon

Effectuer l'étape ① de "Pour remplacer le rouleau de la bande de contrôle" à la page précédente.



② Retirer le tampon de son support en tirant sur le bouton.



③ Verser deux ou trois gouttes d'encre dans les trous au dos du tampon.

④ Remettre le tampon dans son support.

Options

Couvercle étanche :	WT-78, WT-79 (TK-6000)
Puce mémoire :	RAM-610-10LL
Cassette mémoire :	RAC-9
Carte C-NET :	I/O-PB-14
Imprimante de bordereaux :	SP-1300
Câble :	PRT-CB-8C
Imprimante externe :	UP-350, UP-250
Câble :	PRT-CB-8A ou PRT-CB-8B
Alimentation :	PS-170 et AC-170

Consultez votre revendeur CASIO pour les détails.

Méthode de saisie

Saisie :	Système 10 touches, 8 touches mémoire (bascule 2 touches)
Rayon :	Système entièrement à touches

Affichage

Montant à 10 chiffres (suppression des zéros), No. de rayon ; No. de PLU, Décompte des répétitions, total, change, reçu oui/non, indicateur de transaction

Imprimante

Reçu :	Système alphanumérique 24 caractères, matrice à points, commutateur de validation/invalidation de reçu (touche) Nom du magasin ou slogan imprimé automatiquement
Impression du logo :	20 (h) × 30 (l) mm
Bande de contrôle :	Système alphanumérique 24 caractères, matrice à points Bobinage automatique Capteur de fin de bande de contrôle (option)
Validation :	55 chiffres, une ligne, pour bordereau de 135 mm de largeur (minimum)
Rouleau de papier :	45 (l) × 83 (p) mm
Avance papier :	Séparée pour le reçu et la bande de contrôle
Vitesse d'impression :	3,0 l/s

Capacité de listage

Montant :	99999999
Quantité :	9999.999
Montant soumis :	9999999999
Pourcentage :	99.99
Taux de taxation :	9999.9999
Nombres :	9999999999999999

Données chronologiques

Impression de la date :	Impression automatique de la date sur le reçu ou la bande de contrôle, calendrier automatique
Impression de l'heure :	Impression automatique de l'heure sur le reçu ou la bande de contrôle, système 24 heures/système 12 heures

Avertisseur

Tonalité de touches, avertisseur d'erreur, avertisseur de surveillance

Pile de sauvegarde de la mémoire

Une recharge complète de 48 heures protège la mémoire pendant 90 jours environ.
La pile doit être remplacée tous les cinq ans.

Alimentation/Consommation

Voir la plaque signalétique.

Température de fonctionnement

0˚C ~ 40˚C

Humidité

10 ~ 90%

Dimensions et poids

454 mm (h) × 345 mm (l) × 218 mm (p) /6.5 kg
…sans tiroir-caisse

Totaliseurs		**Contenu**				
Catégorie	**Nombre de totaliseurs**	**Montant (10 chiffres)**	**Nombres d'articles (6 entiers/ 3 décimales)**	**Décompte (4 chiffres)**	**Nombre de clients (6 chiffres)**	**Totaliseurs périodiques**
Rayon	10 au maximum	✔	✔			✔
PLU	108 au maximum	✔	✔			
Employé	10	✔	✔	✔		✔
Ventes horaires	24	✔			✔	
Ventes mensuelles	31	✔	✔		✔	
Transaction	Variable selon la programmation	Variable selon la programmation				✔
Total général non réinitialisable	3	✔ (16 chiffres)				
Décompte des remises à zéro	12			✔		
No. consécutif	1			✔ (6 chiffres)		

**** Les spécifications et la conception peuvent être soumises à des modifications sans avis préalable.***

A

Addition (+) 56
Addition à une commande 79
Addition de commande 24, 82
Affectation d'un employé 30
Affichage 18
Affichage client 18
Affichage de la date 31
Affichage de l'heure 31
Affichage principal 18
Annulation 21, 22, 24, 52
Annulation du verrouillage de la machine 106
Après reçu 20, 22
Arrangement 24, 61
Article unique 32, 37, 55
Avance papier 20, 22
Avance/libération de bordereau 25, 77
Avec/sans reçu 20, 22

B

Bande de contrôle 10, 28, 108
Bon Ketten 24
Bordereau 77

C

Carré 25
Changement de food stamp 24, 64
Changement de menu 24
Changement de moyen de paiement 49
Changement de taxe 20, 22, 39
Chèque 21, 23, 43
Clavier (TK-6000) 20
Clavier (TK-6500) 22
Clavier de caractères 93
Clé d'employé 17, 30
Clé/touche/code d'employé 16, 30
Code de caractère 92
Code d'erreur 104
Code secret d'employé 17, 30
Commande ancienne 25, 79
Commande ouverte 25
Commandes séparées 25, 83
Commutateur de mode 16
Commutateur/touche avec/sans reçu 14
Consigne 24, 60
Copie d'addition 24, 86
Correction 50
Correction d'erreur 21, 22, 51
Coupon 24, 58
Coupon II (2) 24, 58
Crédit 21, 23, 43
Cube 24

D

Déclaration 24
Déclaration d'argent 95, 97
Décompte des articles 28
Dépôt 24, 85
Descripteur 88

E

EBT (transfert électronique des bénéfices) 24, 73
Echange de devise 24, 62
Encre de tampon 109
Endossement de chèque 24
Espèces/montant soumis 21, 23, 43
Etat taxable 35
Euro 21, 44
Exemption de taxe 25

F

Fermeture d'une commande 80

I

Impression de bordereau 25, 77
Impression de chèque 24
Impression de texte 25
Indicateur 19
Interruption d'employé 54
Invalidation 25

L

Liaison de bouteilles 60
Logo 28, 88

M

Magasin 25
Menu fixe 61
Message 28, 88
Message commercial 28, 88
Message final 28, 88
Mode RF 47
Moins 20, 22, 41
Montant maximal 34
Multiplication 21, 33, 37
Multiplication/pour 21, 22, 33

N

No. consécutif 28
No. de machine 28
Nom d'employé 30, 88
Nombre de clients 75
Nouveau solde 24, 79
Nouvelle commande 24, 79
Nouvelle/ancienne commande 24, 81
Numéro client 24
Numéro de l'opérateur 25, 84
Numéro de table 25, 82
Numéro d'employé 20, 22, 87

O

Omission de bande de contrôle 28
Opérateur X/Z 25
Option 109
Ouverture 20
Ouverture II (2) 25, 76
Ouverture d'une commande 79

P

Panne de courant 105
PLU 36
PLU fixe 21, 22, 32
PLU ouvert 38
Plus 25
Pointage au départ 30
Pointage à l'arrivée 30
Pourboire 25, 74
Prélèvement 20, 22, 49
Prêt 20, 22, 49
Prix 25, 38
Prix préréglé 35
Protection étanche 15, 109

R

Rayon 21, 23, 32
Recherche de prix 25
Recul/libération de bordereau 25, 77
Reçu 11, 28, 109
Reçu client 80
Reçu en acompte 21, 23, 48
Reçu normal 25
Réduction (-) 41
Réglage de la date 12
Réglage de l'heure 12
Réglementation de l'Illinois 67
Relevé avec remise à zéro 53, 94
Relevé de groupe avec/sans remise à zéro 99
Relevé de PLU/PLU fixe avec/sans remise à zéro 98
Relevé de rayon individuel, PLU/PLU fixe sans remise à zéro 94
Relevé des ventes horaires avec/sans remise à zéro 98
Relevé des ventes mensuelles avec/sans remise à zéro 99
Relevé des ventes quotidiennes avec remise à zéro 53
Relevé des ventes quotidiennes avec/sans remise à zéro 96
Relevé d'employé avec/sans remise à zéro 95
Relevé financier sans remise à zéro 95
Relevé individuel d'employé avec/sans remise à zéro 95
Relevé sans remise à zéro 94
Remboursement 20, 22, 47
Remise 20, 22, 40
Repas au restaurant 24
Repas emporté 25
Répétition 19, 32, 37
Restitution 25
Restitution de texte 25, 76
Retour 47
Revue 25, 83
Rouleau de papier 14
Ruban encreur 14, 107

S

Saisie des caractères 92
Sans addition 20, 23, 25
Sans vente 20, 23, 24, 52
Second prix unitaire 73
Solde antérieur 25
Somme rendue 32
Sortie de caisse 21, 23, 48
Soumission en food stamp 24, 64
Soumission mixte 43
Soumission préréglée 59
Sous-total 21, 23
Sous-total de food stamp 24, 64
Sous-total de marchandise 24, 39
Sous-total de montants taxables 25
Sous-total du solde antérieur 25
Stagiaire 87
Suivi de commande 78
Supplément (%+) 25, 56

T

Taux de commission 87
Taux de taxation 25
Taxe manuelle 24
Terme 21, 23
Timbre d'alimentation (food stamp) 64
Tiroir-caisse 17
Total partiel 25, 57
Touche alphabétique 93
Touche de curseur droit 93
Touche de curseur gauche 93
Touche de décalage 93
Touche de doublement de taille des caractères 93
Touche de fin de programme 93
Touche de mode 15
Touche de retour 93
Touche de saisie de caractère 93
Touche d'employé 17, 30
Touche d'espacement 93
Touche fixe de caractère 93
Touche fixe de code de caractère 93
Transfert de table 25, 84
Transfert d'employé 24, 84
TVA 20, 22, 85

V

Validation 20, 22, 46
Vente au détail d'articles en lot 33, 38
Ventes périodiques 100

MEMO

CASIO®

CASIO COMPUTER CO., LTD.
6-2, Hon-machi 1-chome
Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan

TK-6000E*F
SA0106-E